

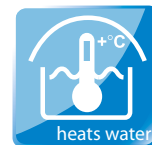
KLASIK PRO B [PKB 8mm]

KLASIK PRO B CLEAR [PK 4mm]

[V-01]



VERZE: 26. 08. 2022 / REVIZE: 26. 08. 2022



BG
 Използването на облицовката е предназначено за изолация на ANCOB. Не е подходящ за използване на открити басейни или басейни с чакълени дъна. Използването на облицовката е предназначено за изолация на ANCOB. Не е подходящ за използване на открити басейни или басейни с чакълени дъна.

DE
 Schwimmbeckenabdeckung: keine Verwendung in Kombination mit ANCOB. Nicht für offene Bäder geeignet. Die Abdeckung ist für die Isolation von Schwimmbecken abgedeckt. Nicht für offene Bäder geeignet. Die Abdeckung ist für die Isolation von Schwimmbecken abgedeckt.

ES
 Cubierta de piscina: uso exclusivo en combinación con ANCOB. No es adecuada para piscinas al aire libre. Cubierta de piscina: uso exclusivo en combinación con ANCOB. No es adecuada para piscinas al aire libre.

FR
 Hors de piscine: construction rigide conforme à norme ANCOB. Ne pas utiliser en piscine au libre accès par le propriétaire.

HU
 Medencefedélzet: nem használható ANCOB. Nem alkalmas nyitott medencék fedésére. Medencefedélzet: nem használható ANCOB. Nem alkalmas nyitott medencék fedésére.

CN
 游泳池盖: 仅适用于 ANCOB。不适用于露天游泳池。游泳池盖: 仅适用于 ANCOB。不适用于露天游泳池。

LT
 Šiluminė vandens užklotinė: tik naudojama su ANCOB. Nerekomenduojama naudoti atviruose baseinuose. Šiluminė vandens užklotinė: tik naudojama su ANCOB. Nerekomenduojama naudoti atviruose baseinuose.

PL
 Zakrywanie basenów: nie stosować w połączeniu z ANCOB. Nie nadaje się do stosowania w basenach otwartych. Zakrywanie basenów: nie stosować w połączeniu z ANCOB. Nie nadaje się do stosowania w basenach otwartych.

RU
 Тканевый чехол бассейна: не использовать в сочетании с ANCOB. Не подходит для открытых бассейнов. Тканевый чехол бассейна: не использовать в сочетании с ANCOB. Не подходит для открытых бассейнов.

SK
 Bazénové zastrešenie: lena kombinácia s ANCOB. Nie je vhodná pre otvorené bazény. Bazénové zastrešenie: lena kombinácia s ANCOB. Nie je vhodná pre otvorené bazény.

CZ
 Bazénové zastrešení: lena kombinace s ANCOB. Ne je vhodná pro otevřené bazény. Bazénové zastrešení: lena kombinace s ANCOB. Ne je vhodná pro otevřené bazény.

DK
 Bædderoverdækning: kun kombineret i forbindelse med ANCOB. Ikke egnet til åbne badebækkene. Bædderoverdækning: kun kombineret i forbindelse med ANCOB. Ikke egnet til åbne badebækkene.

EE
 Basini kaetmine: ainult kasutada koos ANCOB-ga. Ei sobi avatud basenidele. Basini kaetmine: ainult kasutada koos ANCOB-ga. Ei sobi avatud basenidele.

GB
 The swimming pool enclosure: only use in combination with ANCOB. Not suitable for open swimming pools. The swimming pool enclosure: only use in combination with ANCOB. Not suitable for open swimming pools.

HR
 Nadstrešnice bazena: lena kombinacija s ANCOB. Ne je pogodna za otvorene bazene. Nadstrešnice bazena: lena kombinacija s ANCOB. Ne je pogodna za otvorene bazene.

IT
 Copertura per piscine: costruzione rigida in conformità con ANCOB. Non è adatta per piscine al libero accesso. Copertura per piscine: costruzione rigida in conformità con ANCOB. Non è adatta per piscine al libero accesso.

LV
 Bāzēnu jumts: vienīgi kombinējot ar ANCOB. Nav piemērojama atvērtaim baseiniem. Bāzēnu jumts: vienīgi kombinējot ar ANCOB. Nav piemērojama atvērtaim baseiniem.

RO
 Acoperire pentru piscină: construcție rigidă în conformitate cu ANCOB. Nu este potrivită pentru bazine deschise. Acoperire pentru piscină: construcție rigidă în conformitate cu ANCOB. Nu este potrivită pentru bazine deschise.

SE
 Pooltak: enbart i kombination med ANCOB. Inte är avsett för öppna bassänger. Pooltak: enbart i kombination med ANCOB. Inte är avsett för öppna bassänger.

SI
 Nadstrešnica za bazen: lena kombinacija s ANCOB. Ne je primerna za otvorene bazene. Nadstrešnica za bazen: lena kombinacija s ANCOB. Ne je primerna za otvorene bazene.



1SP11-01-032

DIN 7982
4,8 x 13

20x

1

1SZ12-03-021

16x

2

1SP11-01-029

AN 9051
6,3 x 50

36x

3

1SZ12-01-015

5x

4

1SP11-01-019

DIN 7976
6,3 x 38

5x

5

1SZ12-03-020

4x

6

1SP07-01-001

Ø4 x 10

80x

7

1SZ12-04-003

1x

8

1SP01-01-016

Ø8 x 80

88x

9

1SP07-01-006

Ø4 x 14

6x

11

1SZ08-01-102

2x

12

1SP11-01-027

AN 9051
6,3 x 38

20x

13

1SZ08-01-103

2x

14

1NA03-01-050

1x

17

1CH02-01-011
1SZ28-01-001

1x

18

1SZ02-02-005

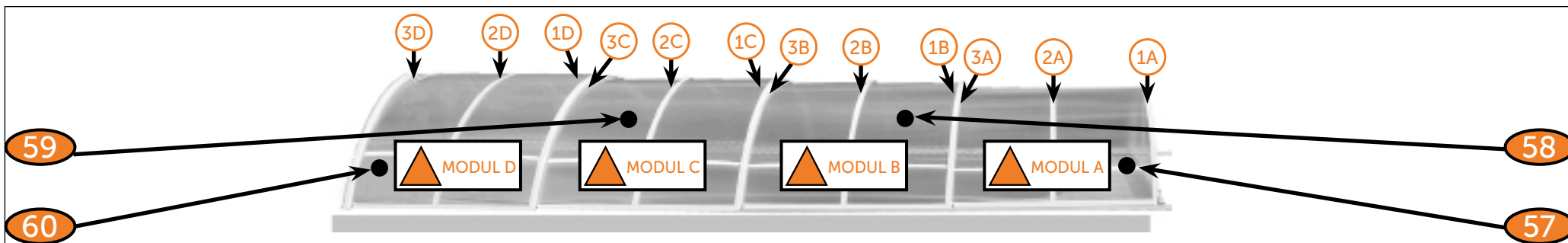
3x

19

1SZ02-02-003

3x

20



MODUL A

21 2Z01-15-SM005D

22 2Z01-15-SM006D

23 2Z01-15-SM007D

1A	1x	21
2A	1x	22
3A	1x	23

MODUL B

24 2Z01-15-SM008D

25 2Z01-15-SM009D

26 2Z01-15-SM010D

1B	1x	24
2B	1x	25
3B	1x	26

MODUL C

27 2Z01-15-SM011D

28 2Z01-15-SM012D

29 2Z01-15-SM013D

1C	1x	27
2C	1x	28
3C	1x	29



30 2Z01-15-SM014D

31 2Z01-15-SM015D

32 2Z01-15-SM016D

1D	1x	30
2D	1x	31
3D	1x	32

2Z04-01-SD001D

1041 mm
38x
36

2Z01-01-SD007

A
3230 mm
4x
41

2Z01-01-SD011

B
2140 mm
4x
43



2Z01-01-SD009

3230 mm
4x
47

2Z01-01-SD002

3230 mm
16x
48

2Z01-01-SD013

2140 mm
8x
49

	2Z02-01-SR046D	MODUL D
		1x
		50

	2Z02-01-SR045D	MODUL D
		1x
		51

	2Z02-01-SR044D	MODUL C MODUL B
		2x
		52



2Z02-01-SR043D

MODUL C
MODUL B

2x
53

2Z02-01-SR041D

MODUL A

1x
54

2Z02-01-SR042D

MODUL A

1x
55



2Z01-15-DK010-PKB8
2Z01-24-DK010-CLEAR

OUT

MODUL A

4650 x 1050 mm

2x

57

2Z01-15-DK011-PKB8
2Z01-24-DK011-CLEAR

OUT

MODUL B

4848 x 1050 mm

2x

58

2Z01-15-DK012-PKB8
2Z01-24-DK012-CLEAR

OUT

MODUL C

5048 x 1050 mm

2x

59

2Z01-15-DK013-PKB8
2Z01-24-DK013-CLEAR

OUT

MODUL D

2613 x 1050 mm

3x

60

2Z01-15-DK014-PKB8
2Z01-24-DK014-CLEAR

OUT

MODUL

2570 x 1050 mm

1x

61

ALBIXON

ALBIXON a.s.
Zbraslavská 55
Praha 5 - Malá Chuchle
159 00
www.albixon.cz

KLASIK

1x

62

2Z01-15-SC001D-PKB8
2Z01-24-SC001D-CLEAR

1x

63

2Z01-15-SC002D-PKB8
2Z01-24-SC002D-CLEAR

1x

64

2Z01-15-SB003D

1x

69

2Z01-15-SB002D

1x

70

2Z03-01-SD014D

1x

2150 mm

71

2Z03-01-SD013D

1x

2150 mm

72

2Z05-01-SD002D

2x
73

2Z02-02-SR009D

2x
74

1SZ12-02-006

2x
6,3 x 38

1x
75

KEY

2Z03-01-SD005D

2150mm

2x
76

1SP11-01-024

AN 9051
6,3 x 19

10x
77

1SZ12-02-001

2x
6,3 x 25

1x
78

1TS04-01-001

2150mm

2x
79

1TS06-01-008

1012 mm

2x
80

1TS03-01-007

2762mm

2x
81

1SZ18-01-097

8x
82

1SP07-01-014

ø4x8

16x
83



2Z01-24-DO001

4 643 mm	4x
1 030 mm	4x

MODUL A

92

2Z01-24-DO002

4 840 mm	4x
1 030 mm	4x

MODUL B

93

2Z01-24-DO003

5 040 mm	4x
1 030 mm	4x

MODUL C

94

2Z01-24-DO005

2 570 mm	2x
1 030 mm	2x

MODUL

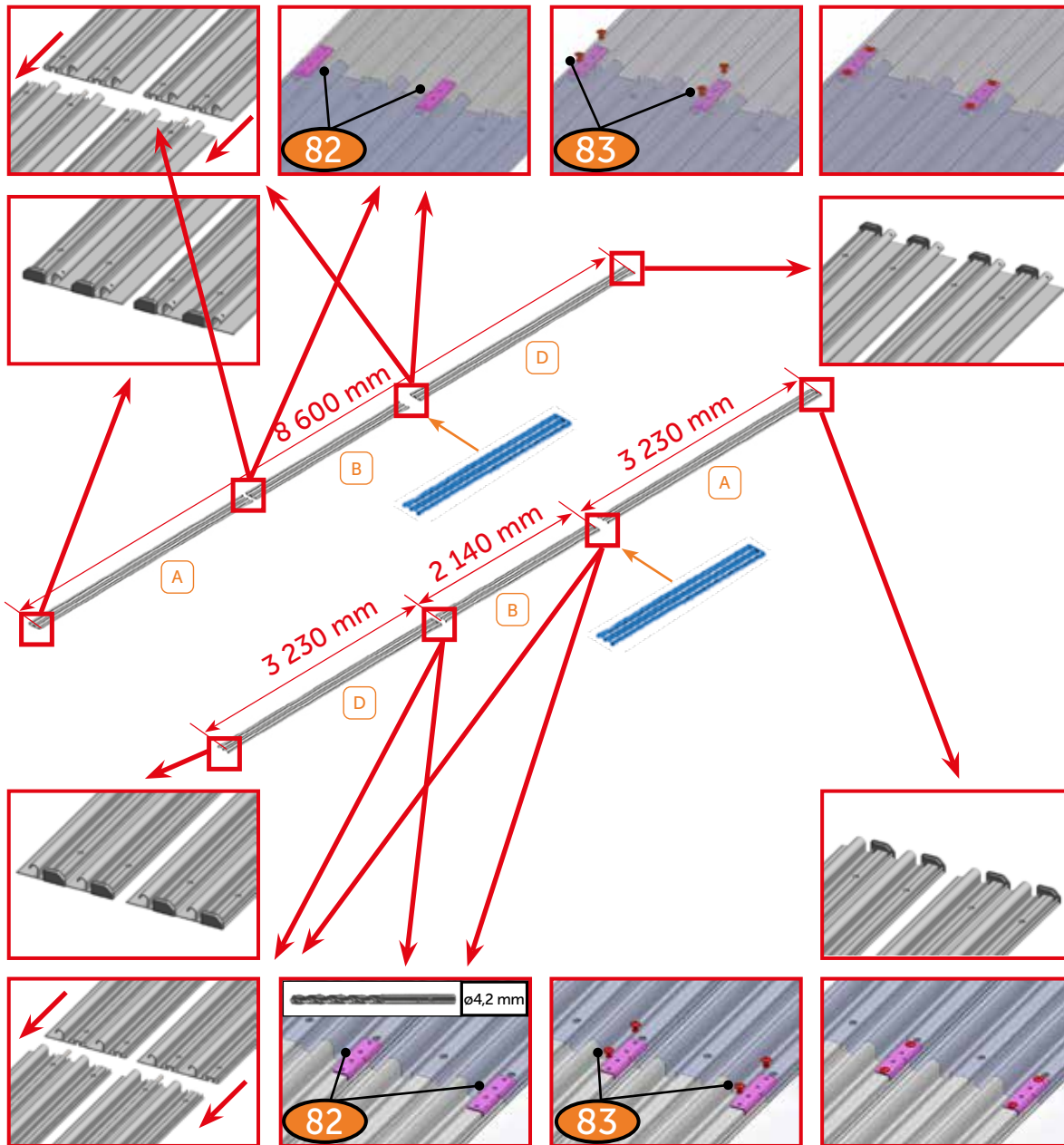
96

2Z01-24-DO004

2 613 mm	6x
1 030 mm	6x

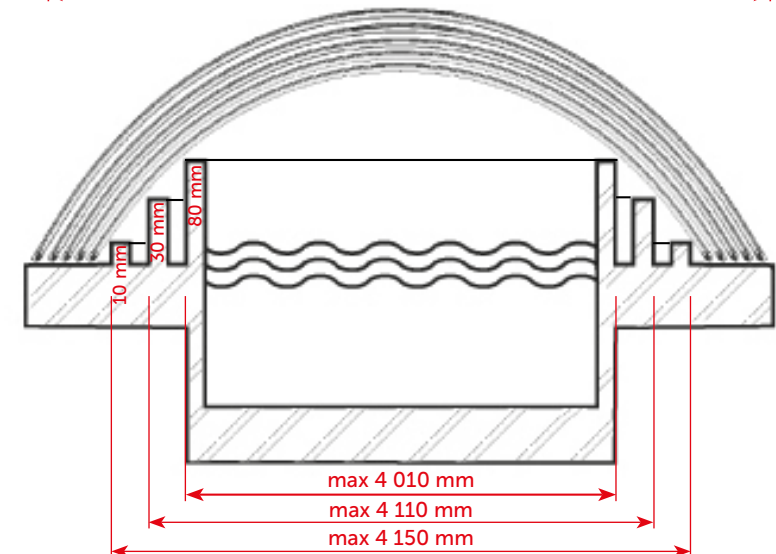
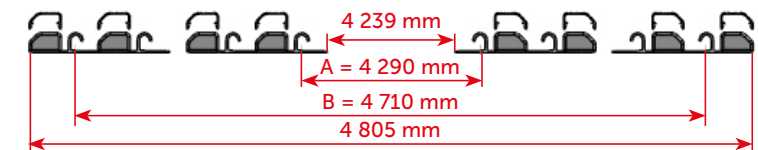
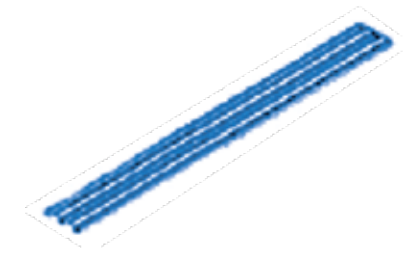
MODUL D

95

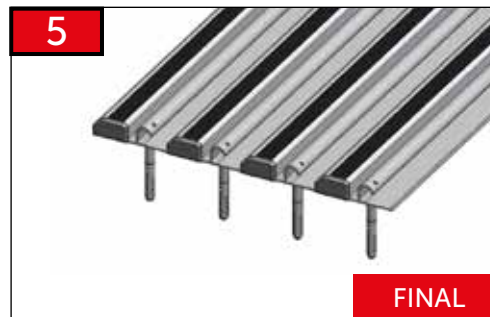
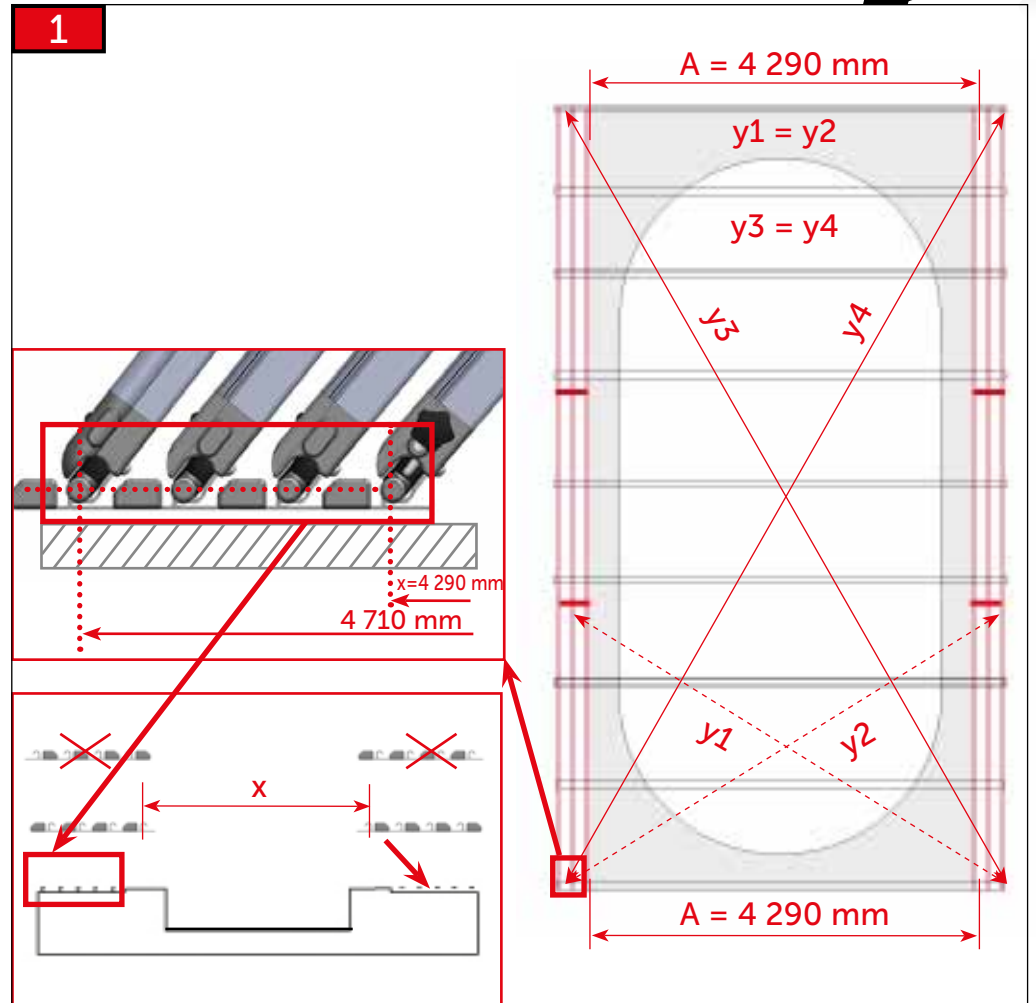
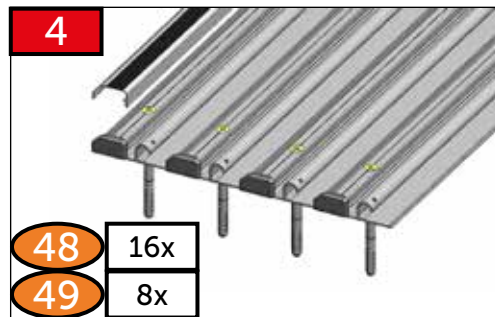
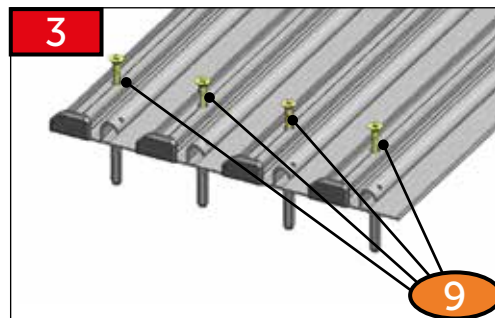
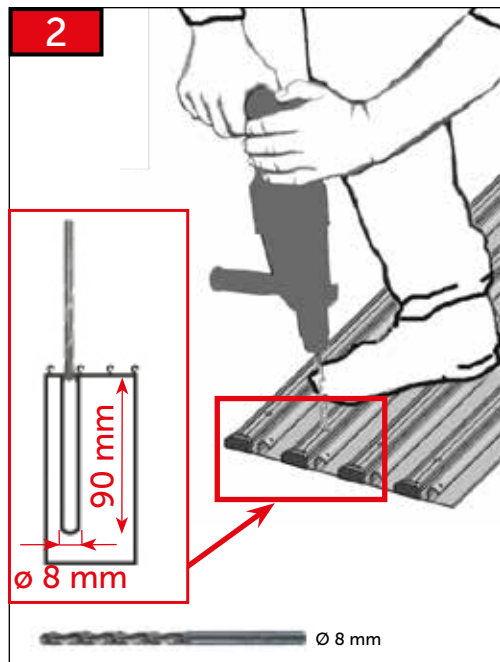
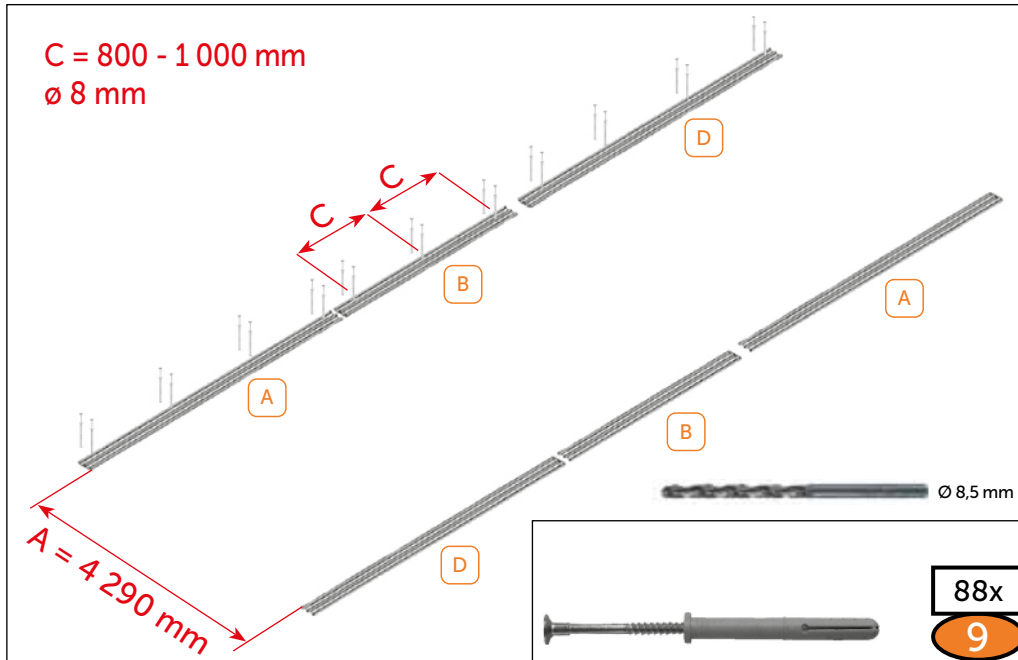


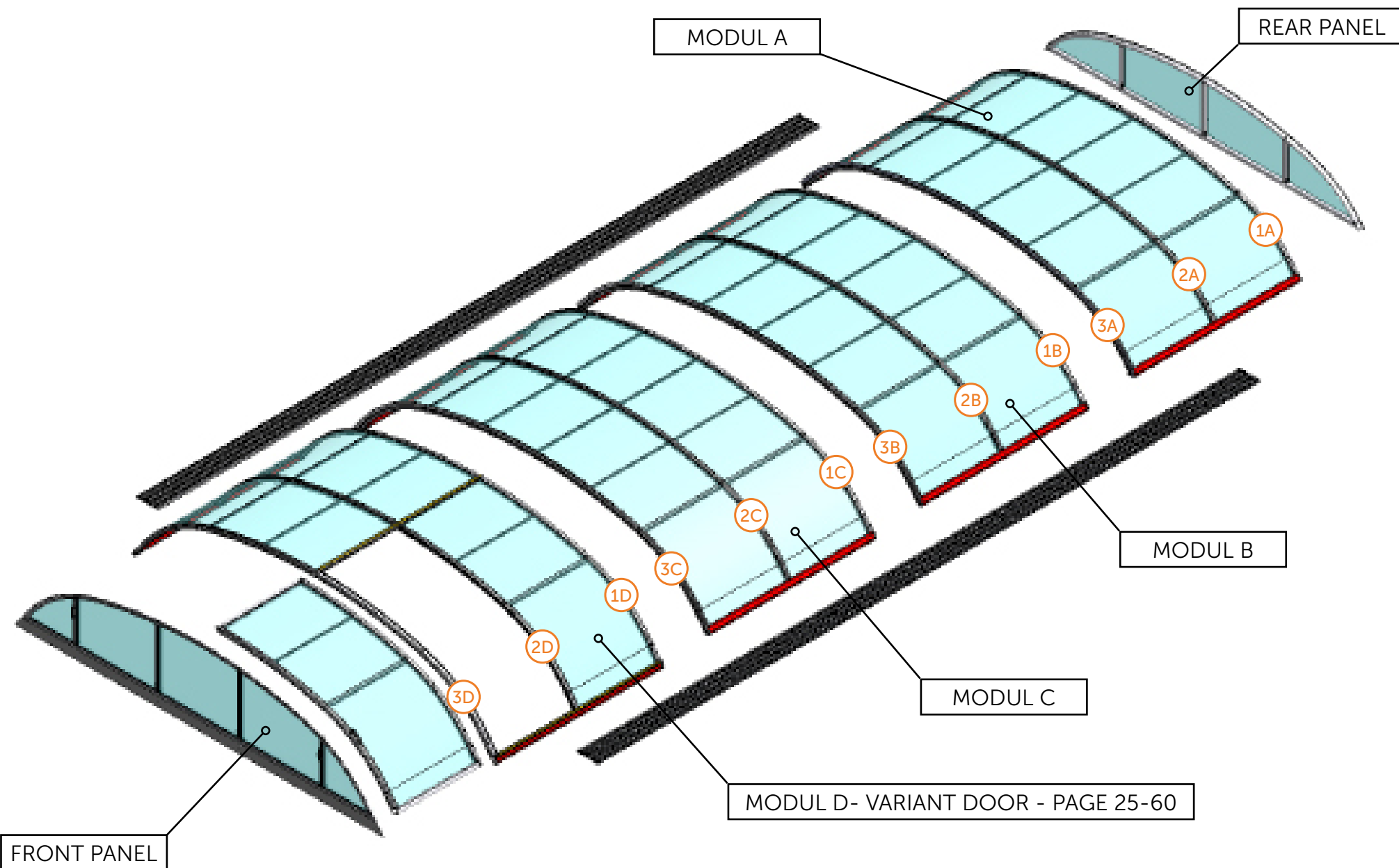
OPTIONAL

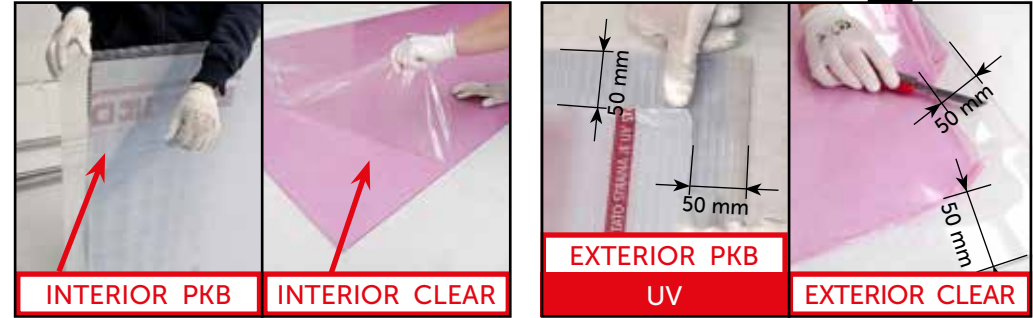
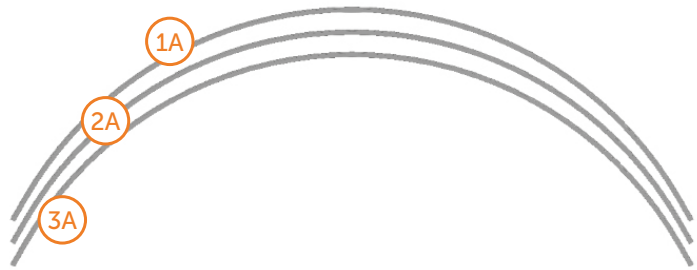
Prodloužení kolejí
 Rail extension
 Schienenverlängerung
 Prolongement de rails
 Ríales prolongados
 Продолжение рельсов



4x	41	4x	43
4x	47		







1SP11-01-029

AN 9051
6,3 x 50
8x

3

1SP07-01-001

∅4 x 10

20x

7

1SP11-01-027

AN 9051
6,3 x 38
4x

13

1NA03-01-050

17

MODUL A

UV

2x

4650 x 1049 mm

57

MODUL A

2Z02-01-SR041D

1x

54

MODUL A

2Z02-01-SR042D

1x

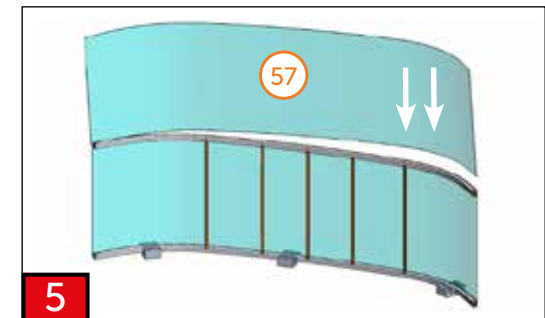
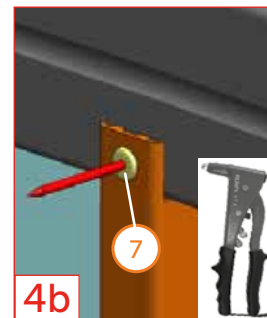
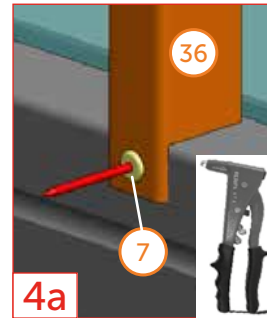
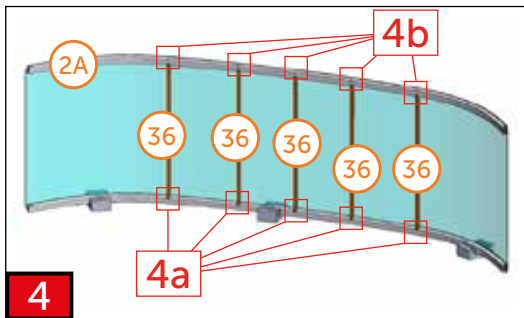
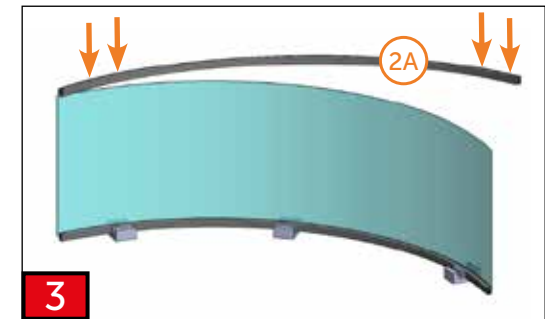
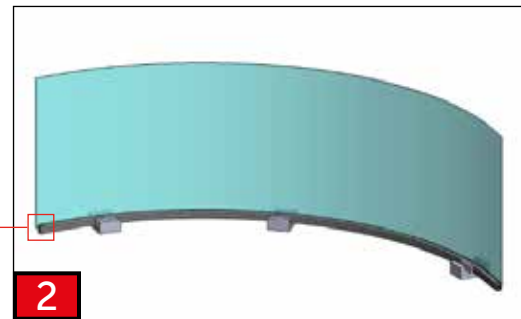
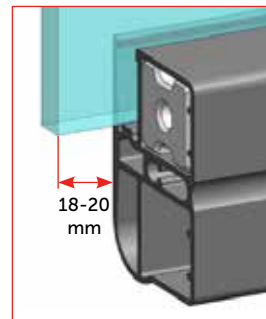
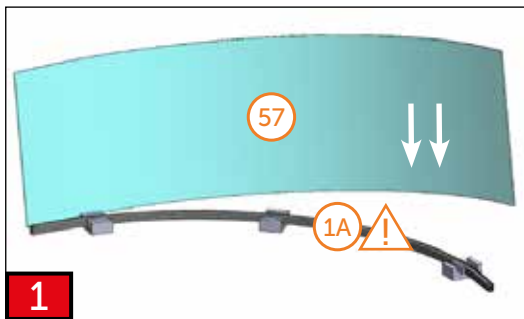
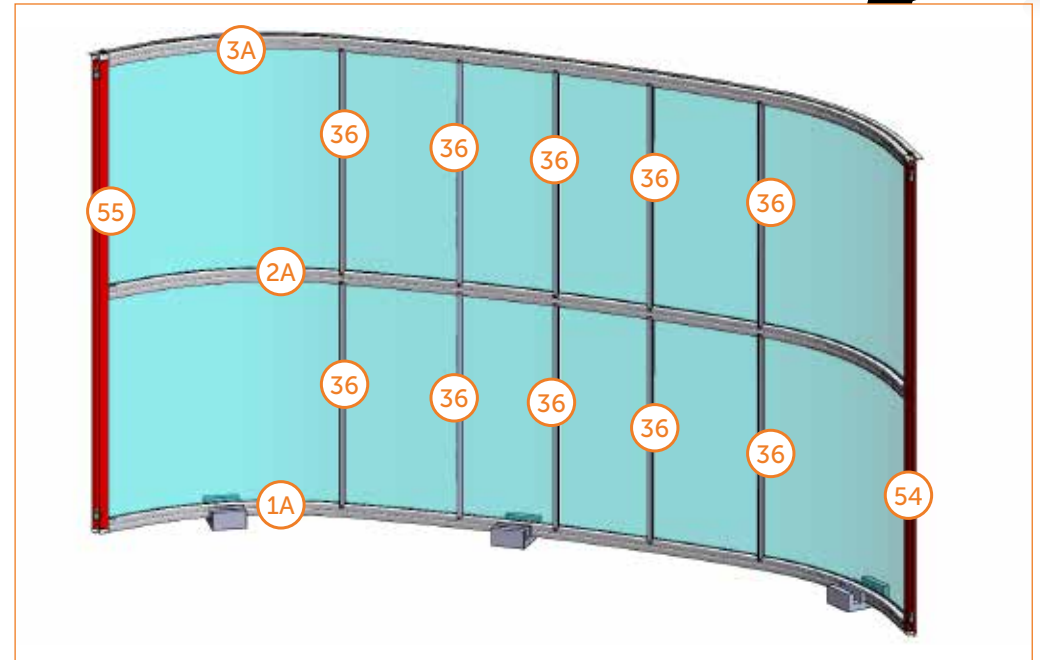
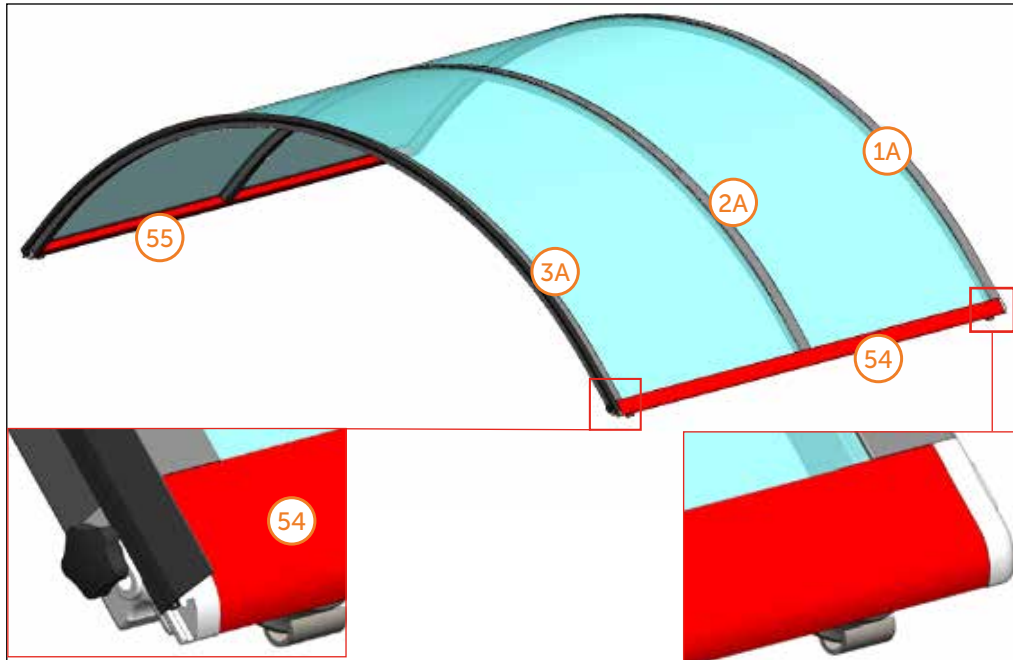
55

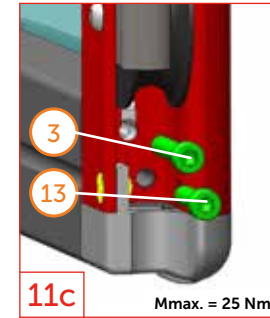
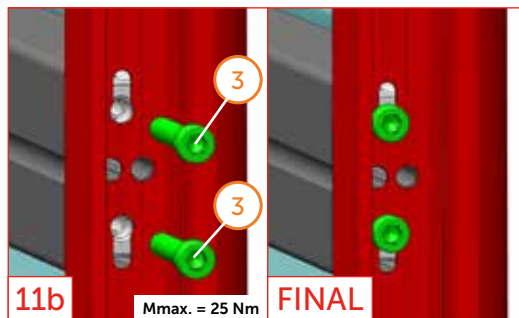
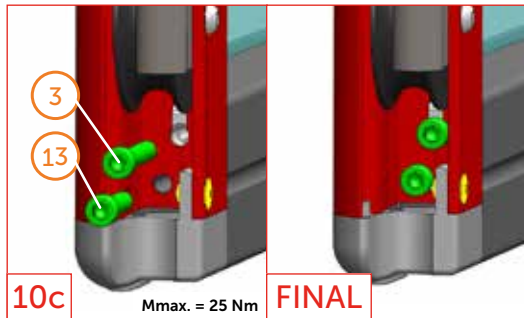
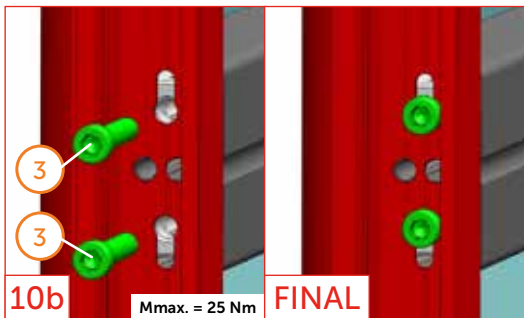
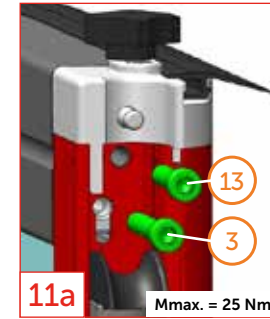
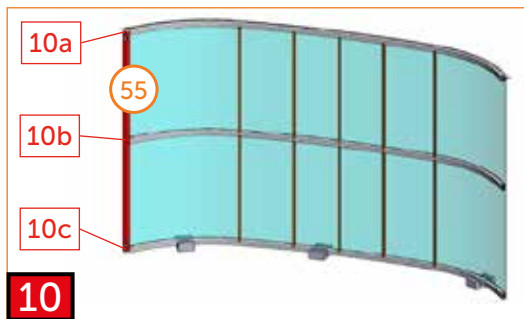
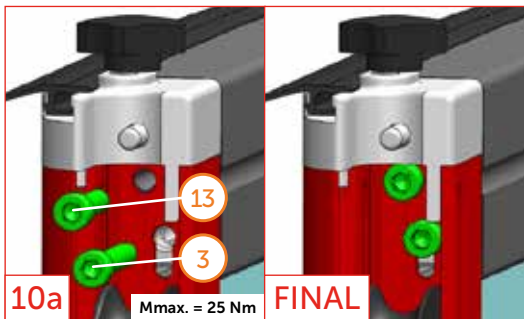
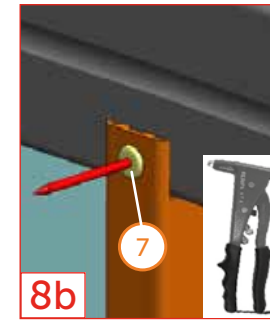
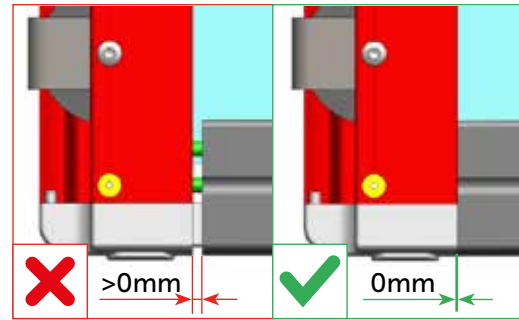
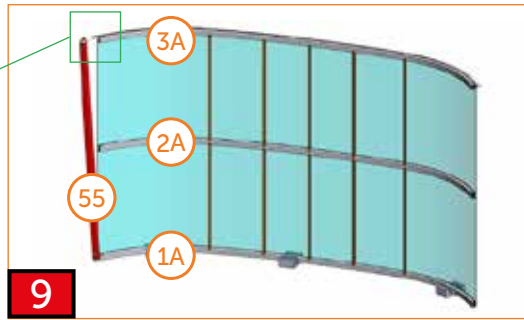
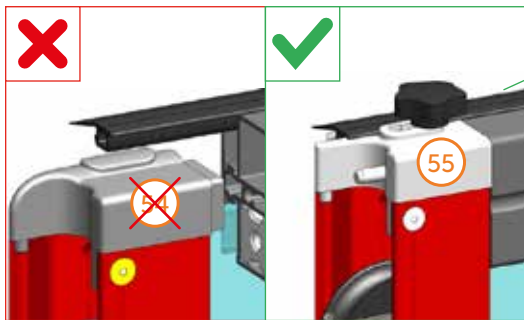
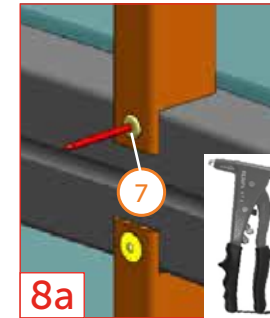
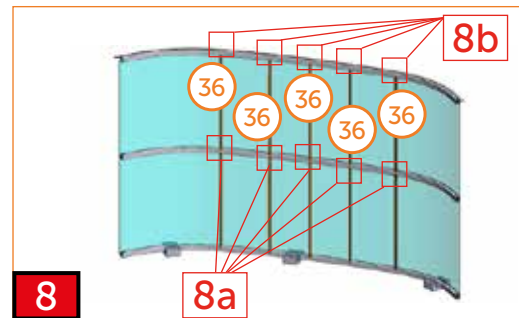
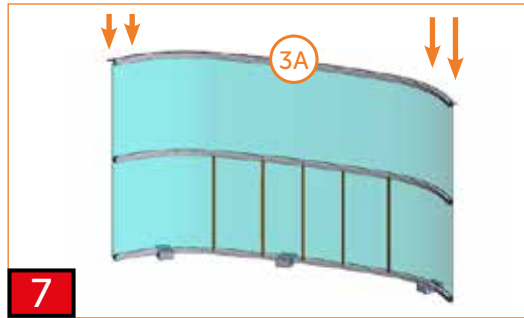
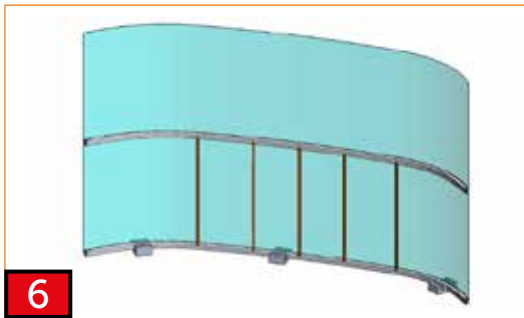
2Z04-01-SD001D

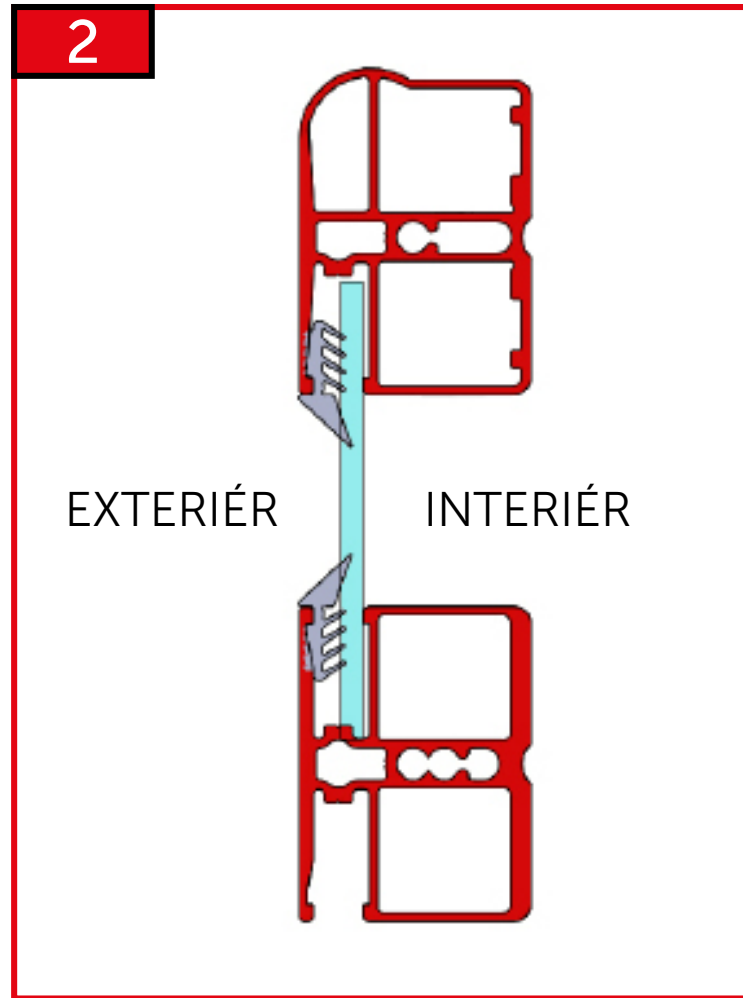
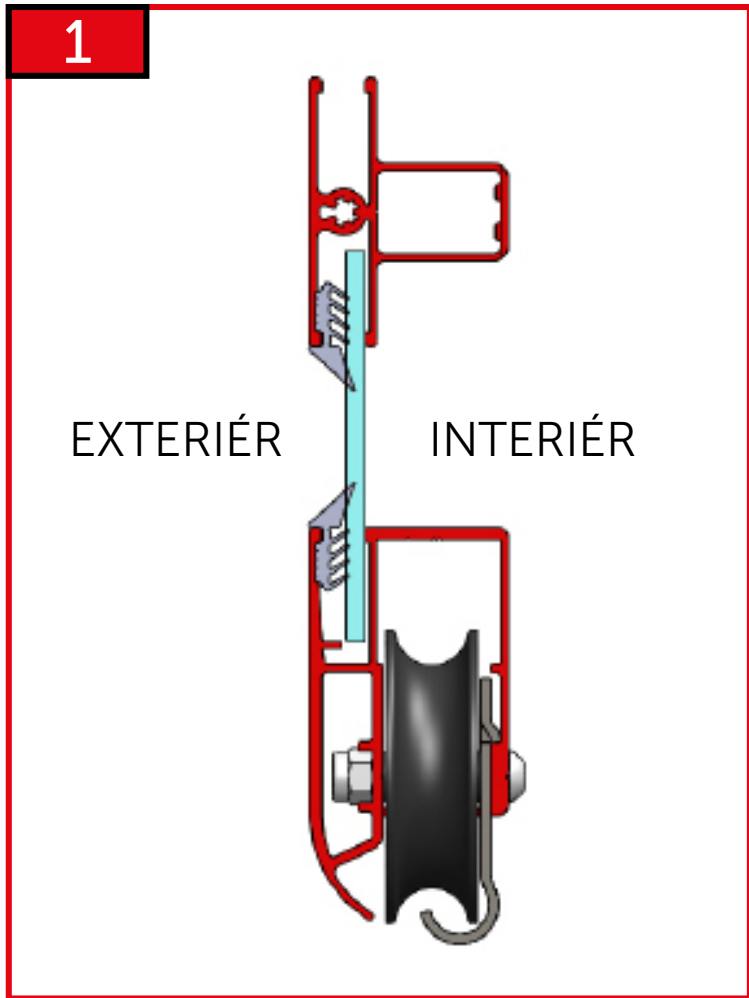
1041 mm

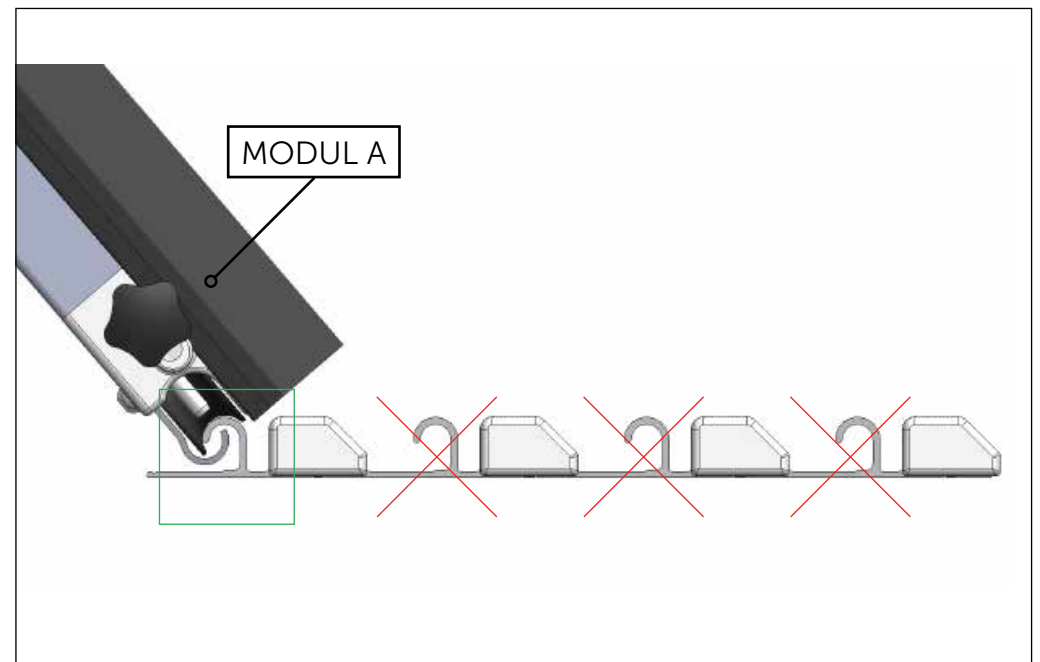
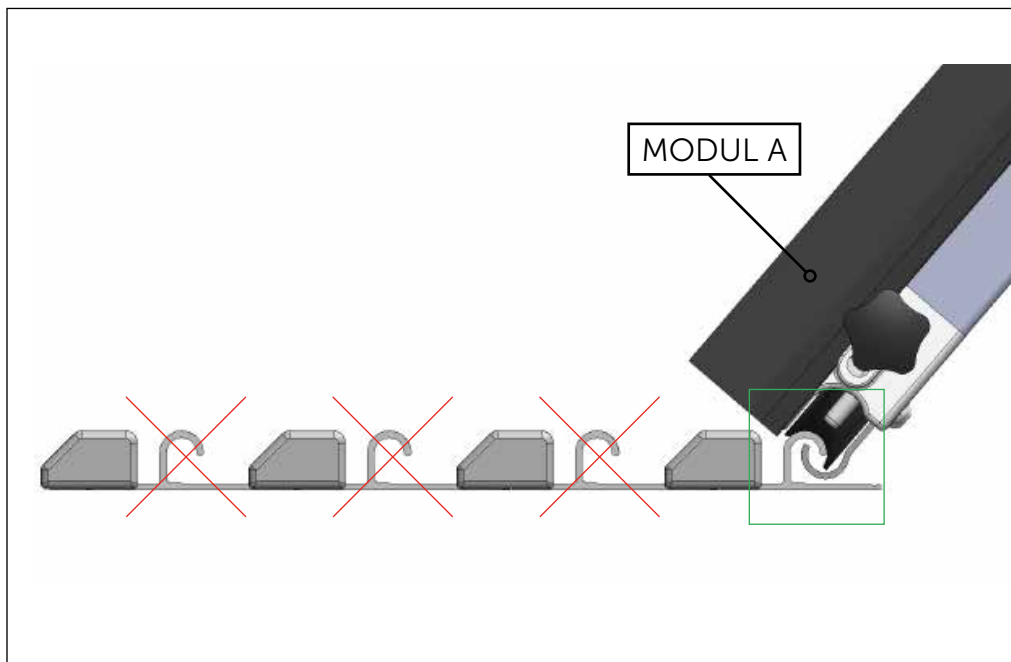
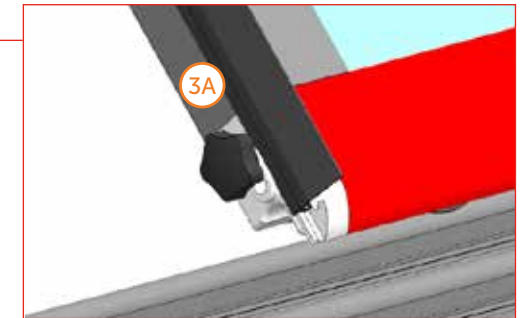
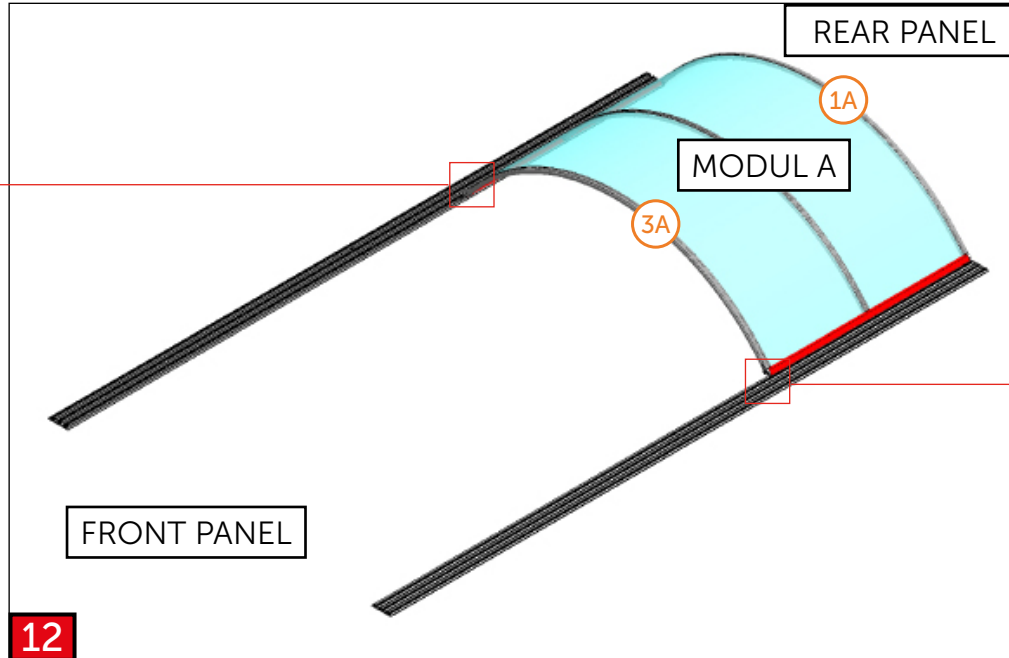
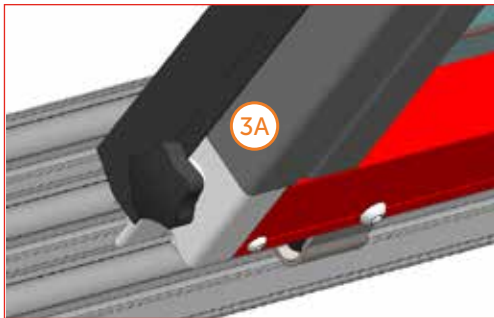
10x

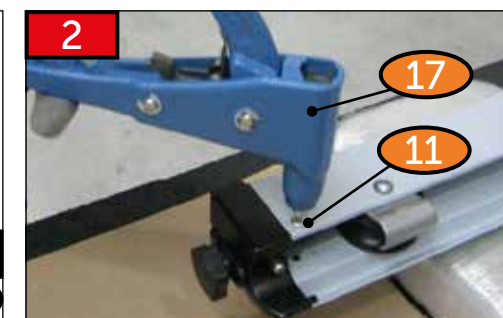
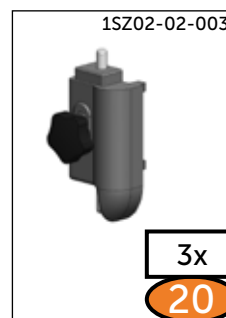
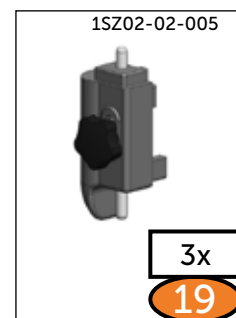
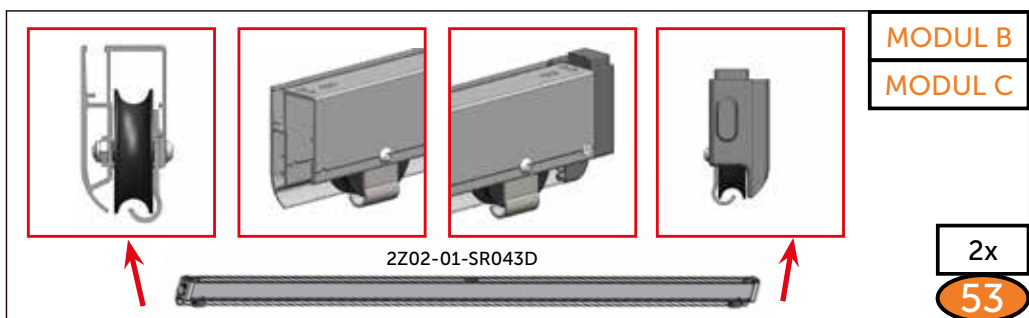
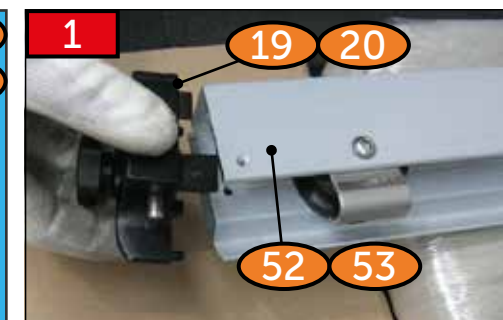
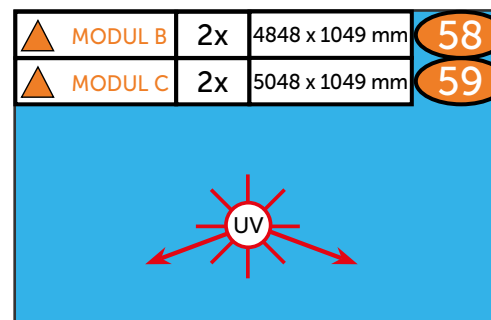
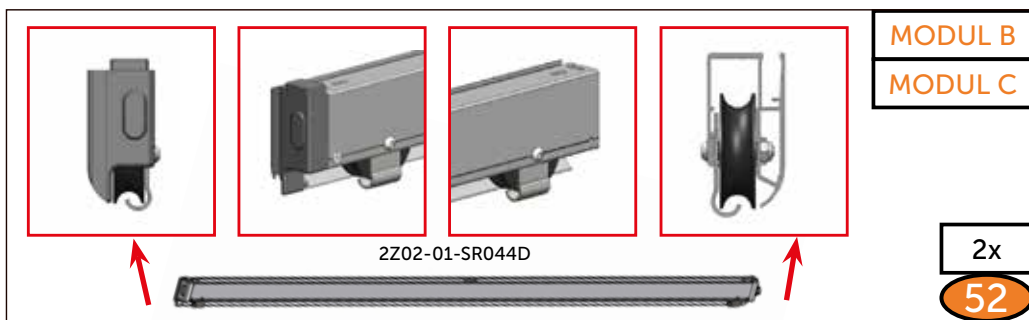
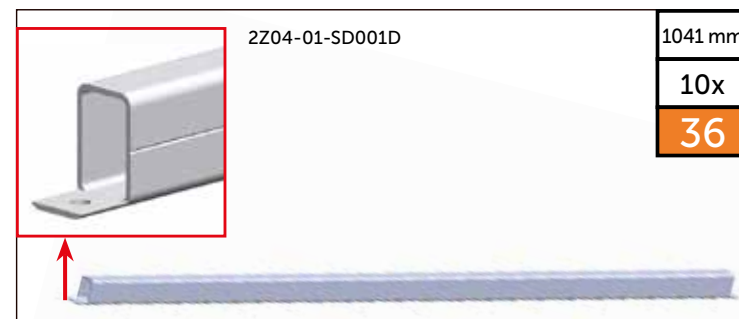
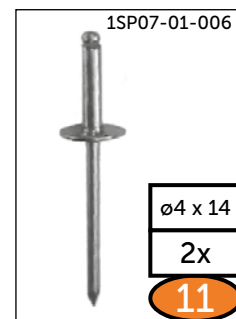
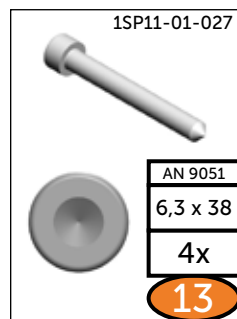
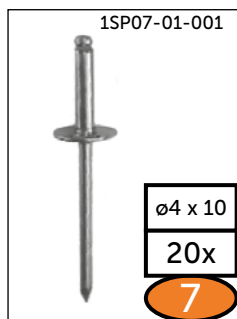
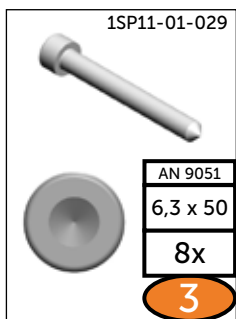
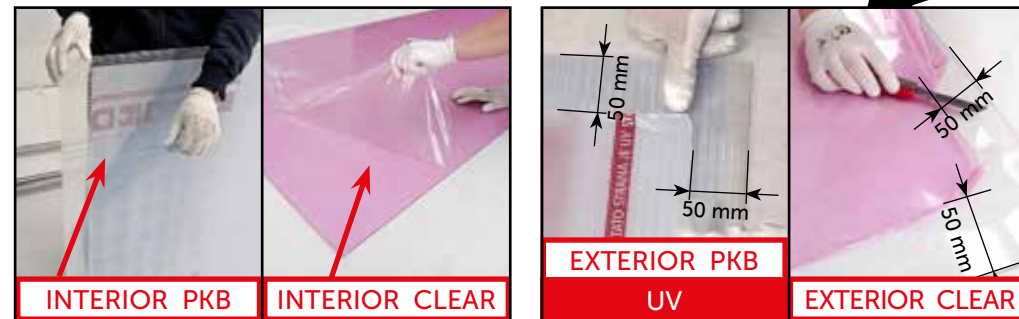
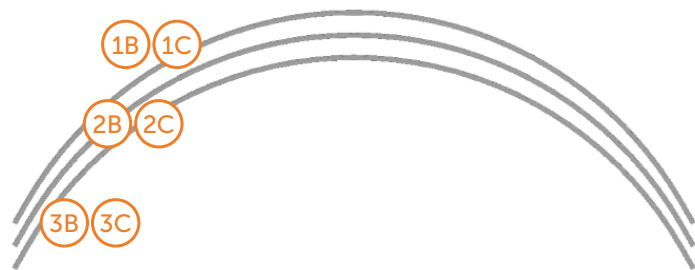
36

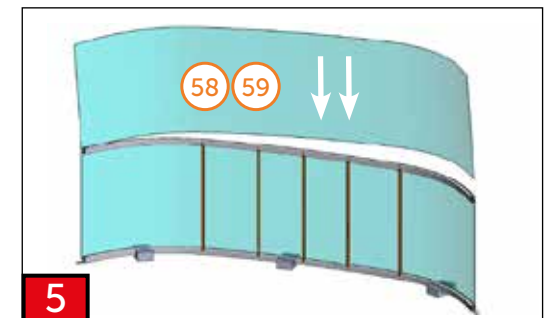
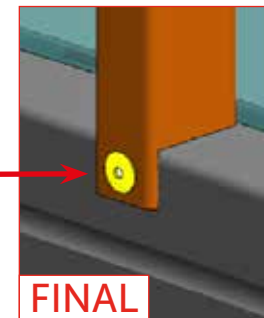
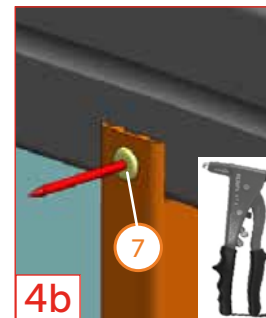
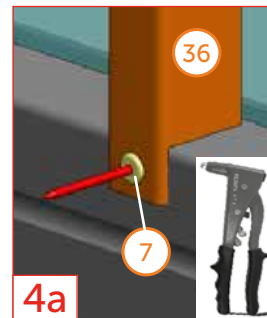
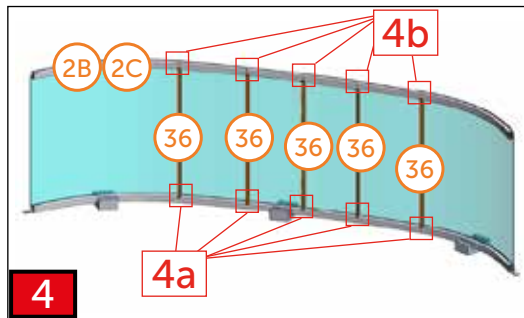
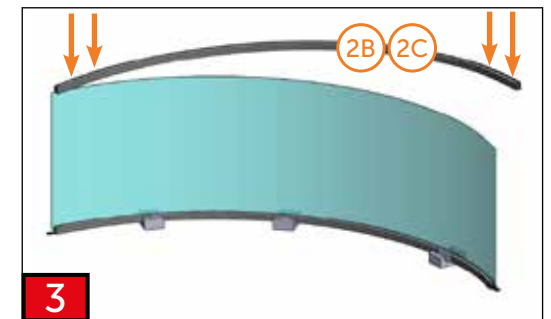
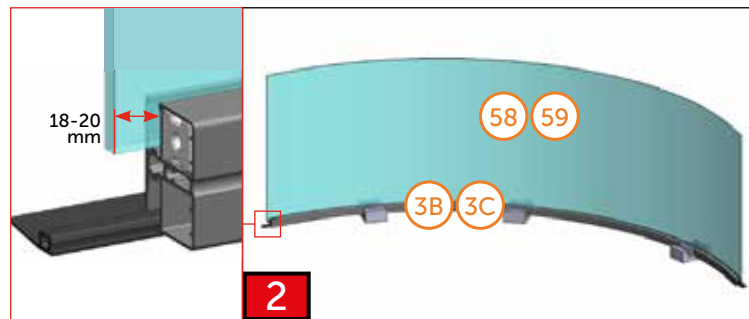
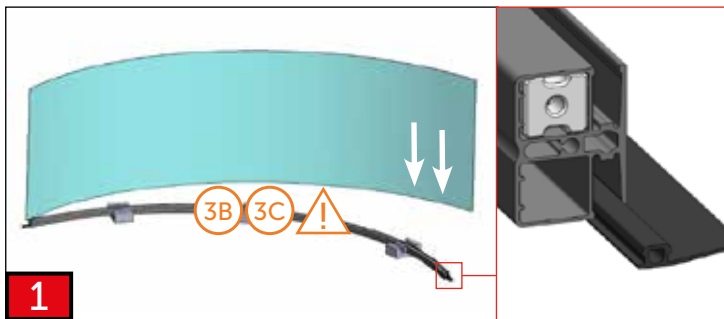
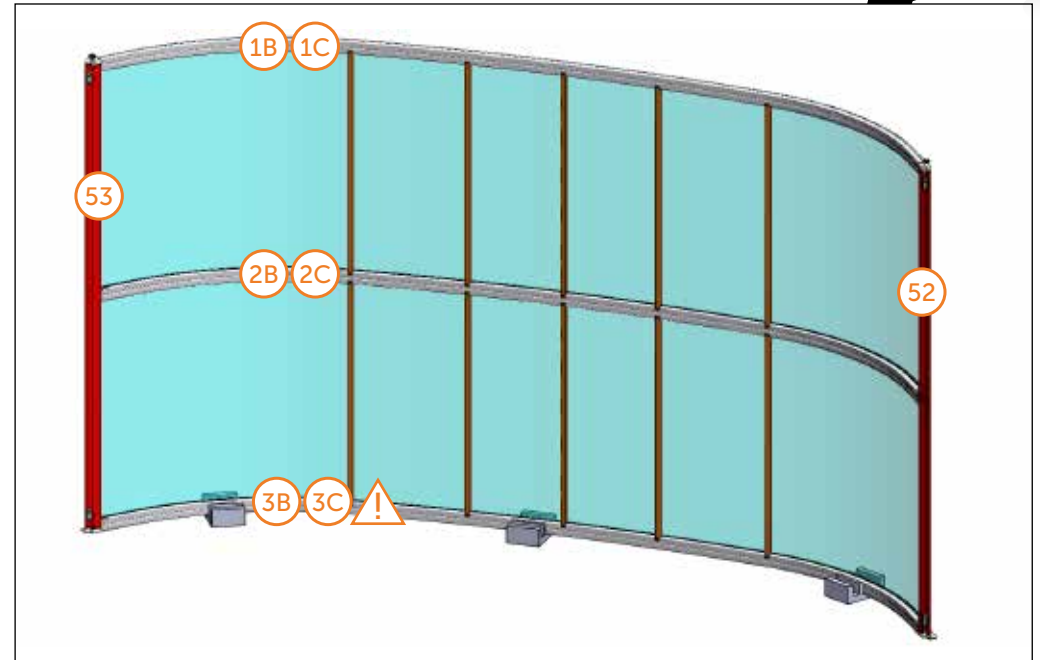
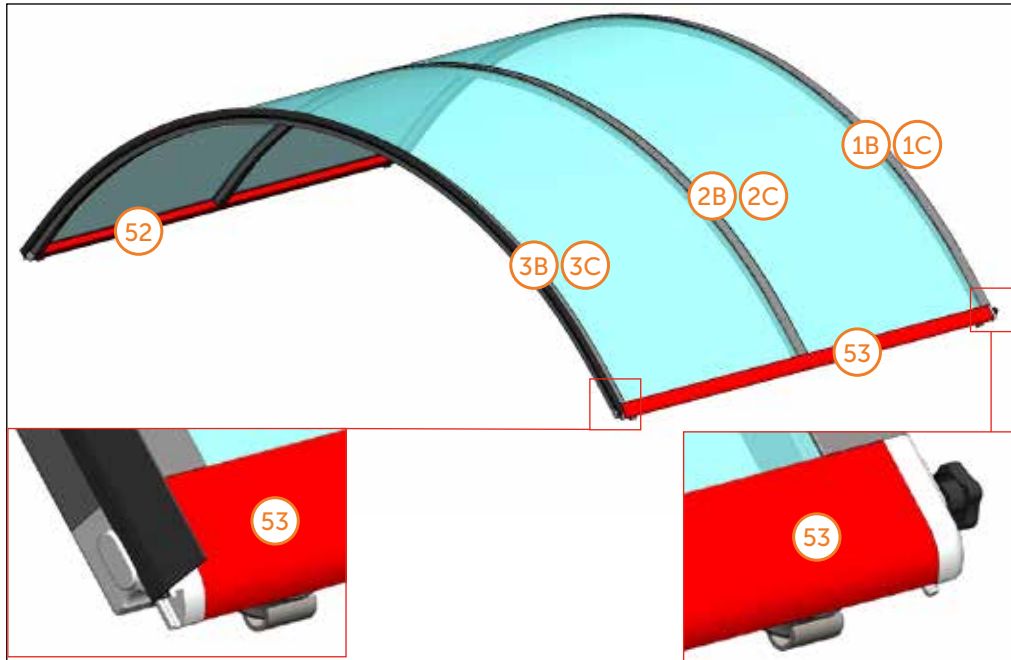


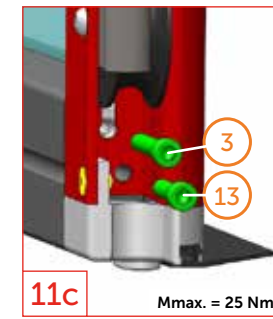
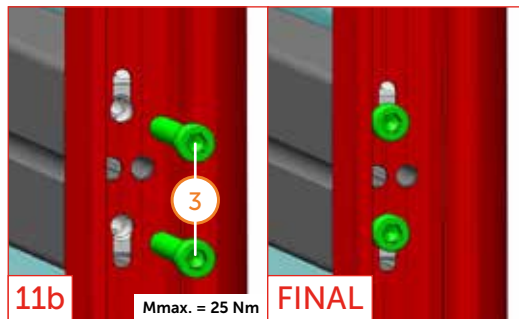
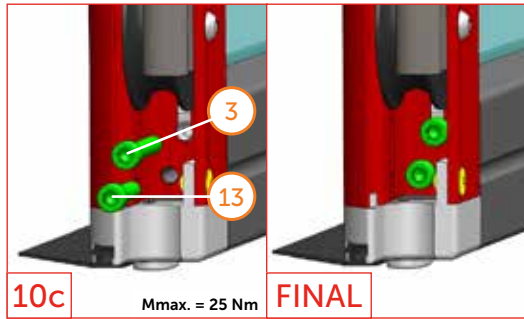
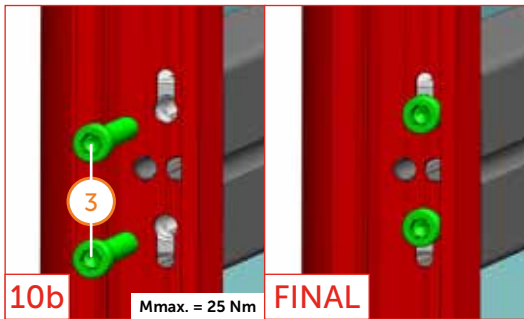
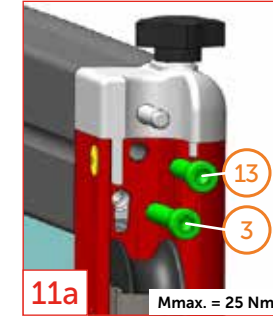
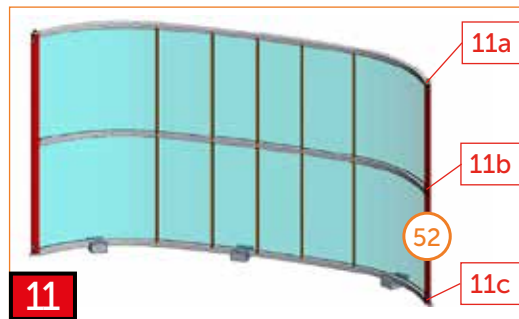
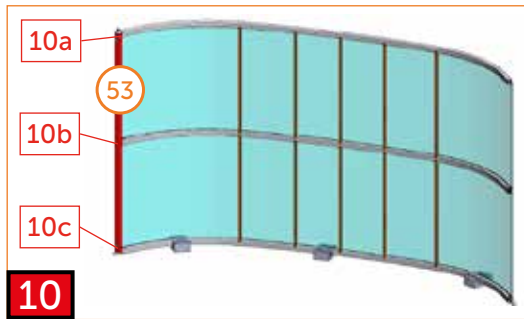
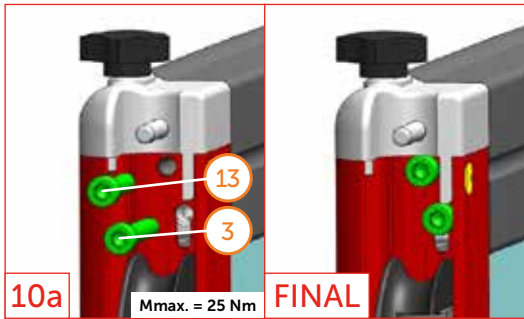
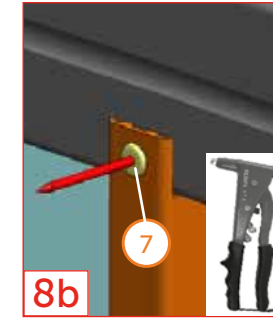
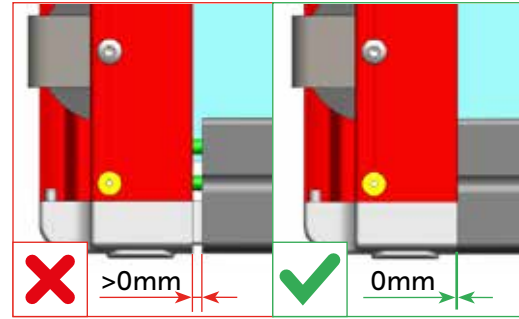
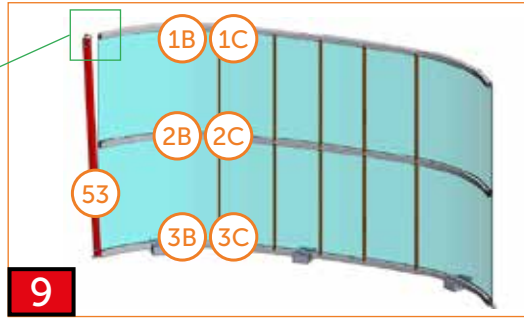
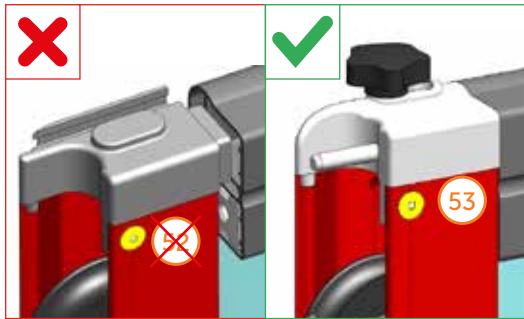
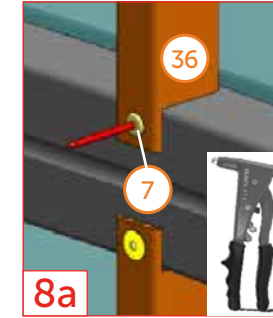
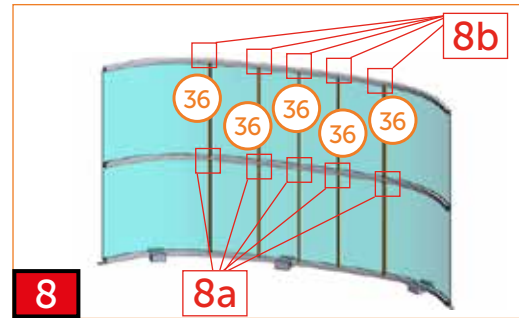
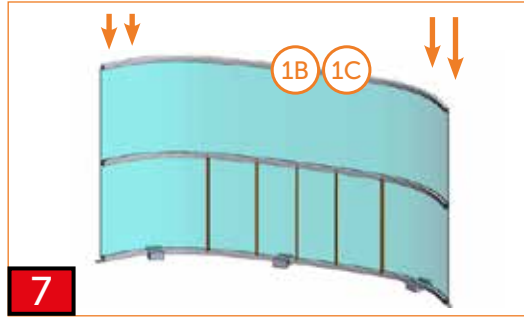
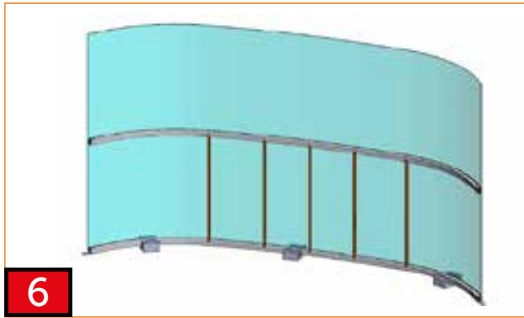


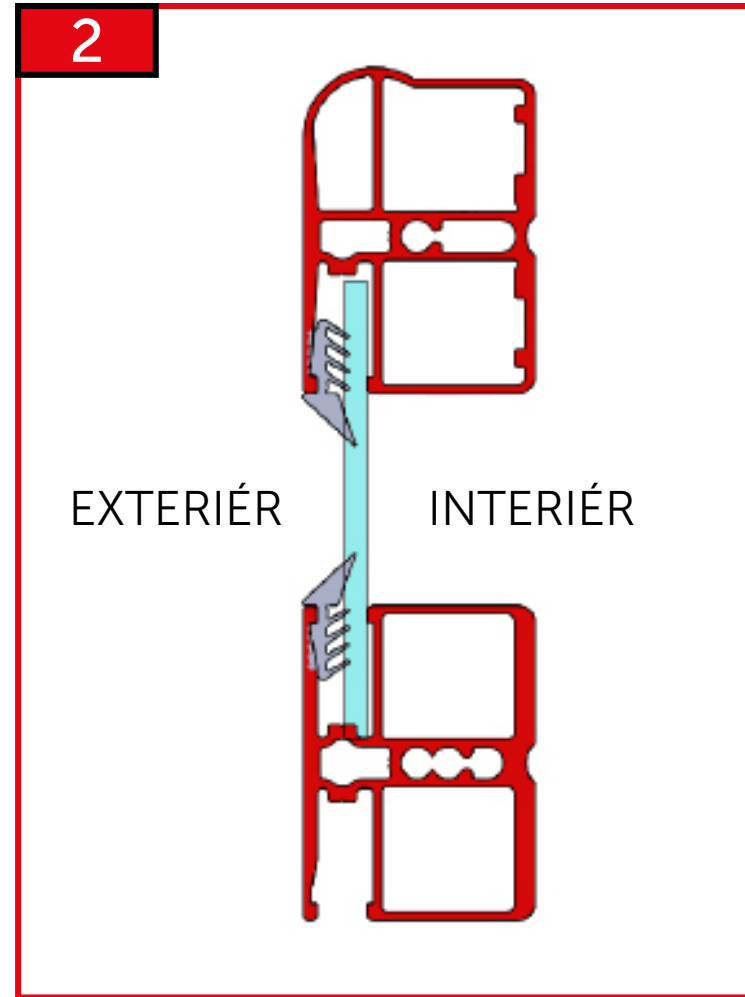
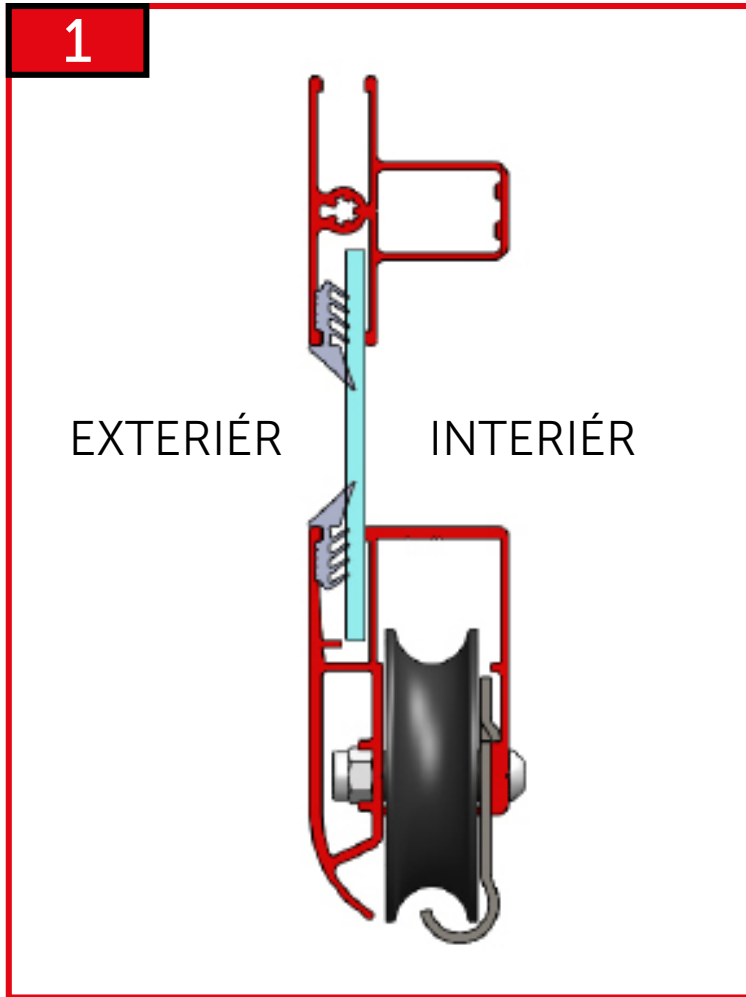


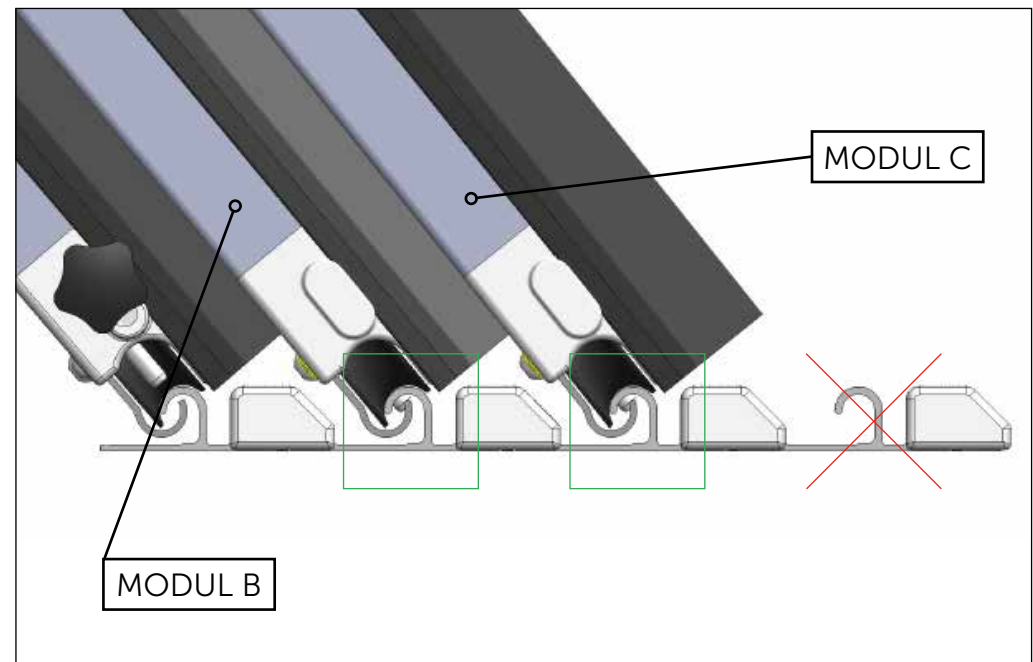
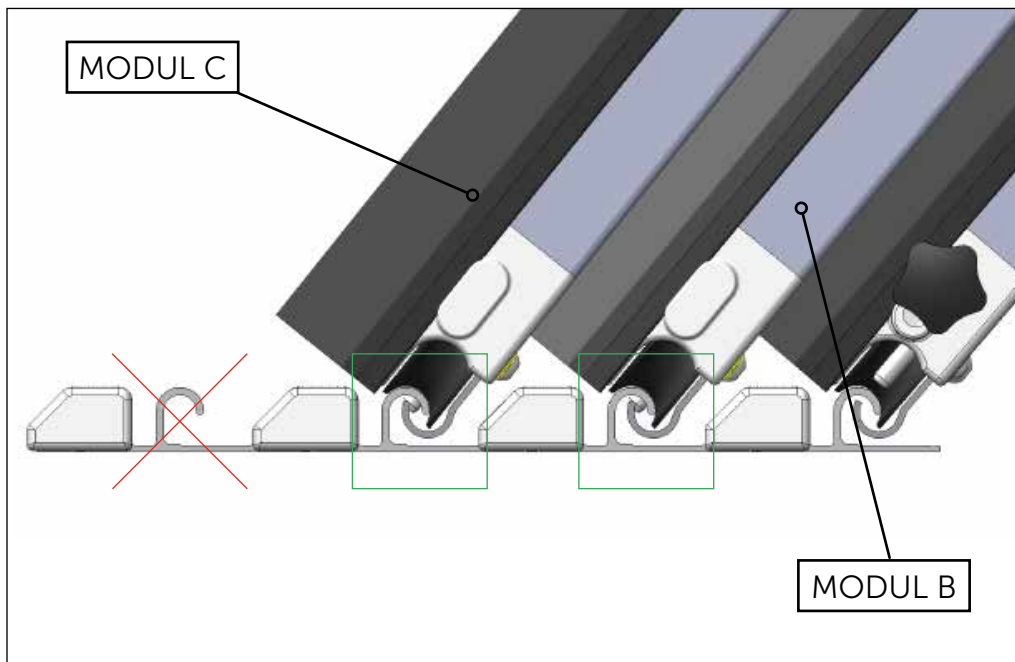
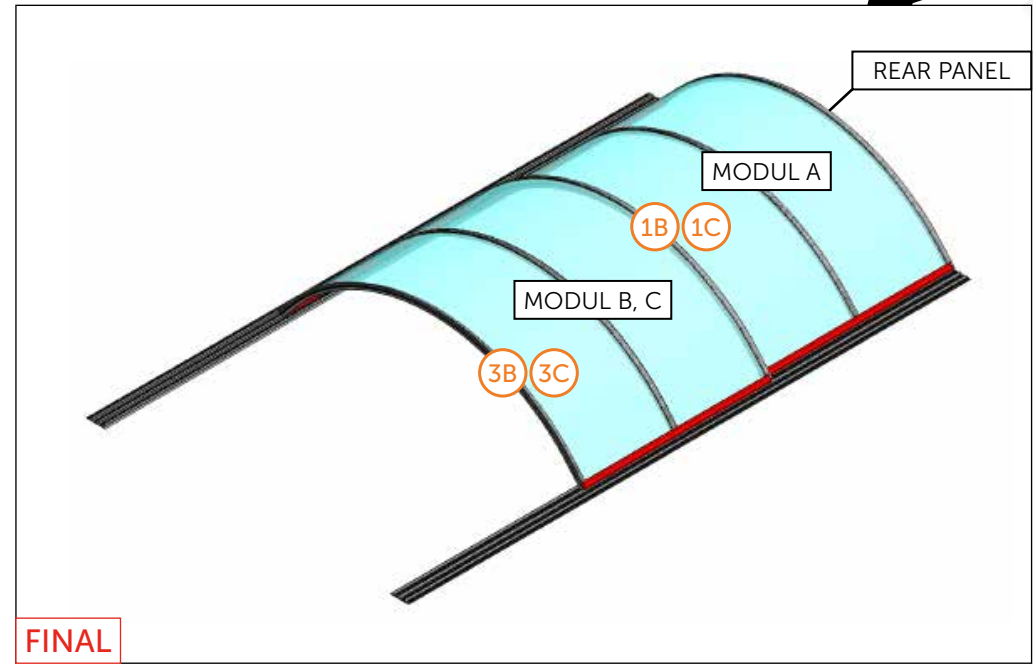
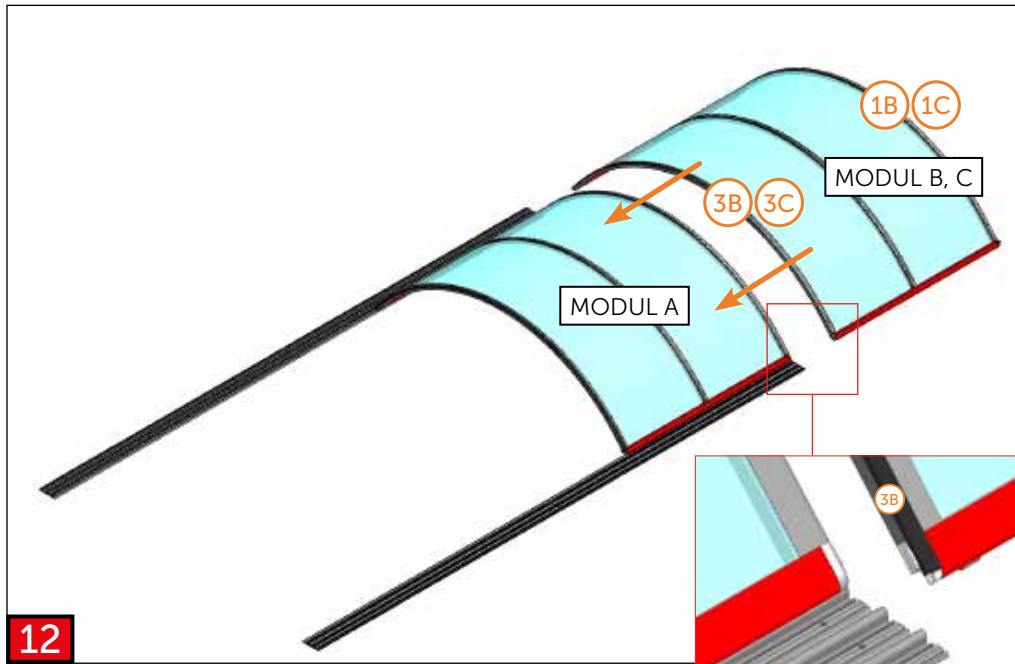














VARIANT 1

DOOR LEFT

PAGE 47-53

PAGE 27-31

VARIANT 2

DOOR RIGHT

PAGE 54-60

PAGE 32-36

VARIANT 3

DOOR RIGHT

PAGE 54-60

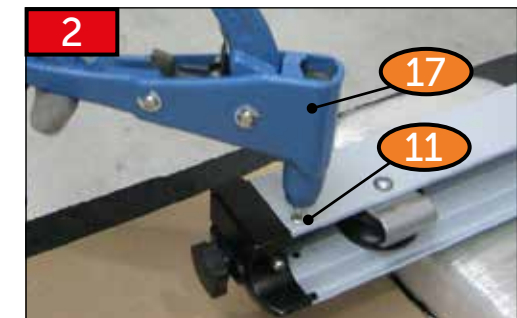
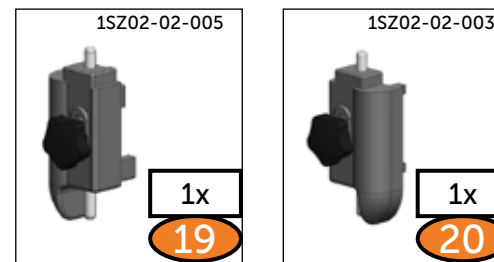
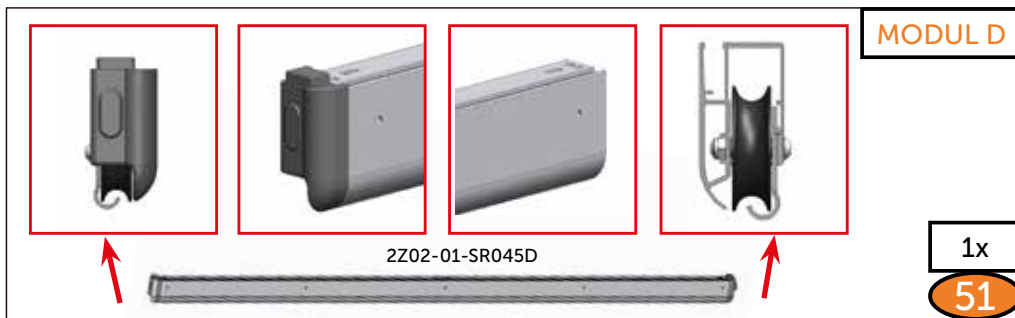
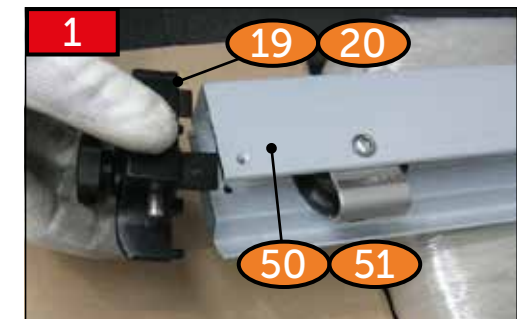
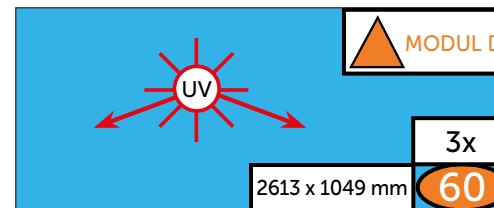
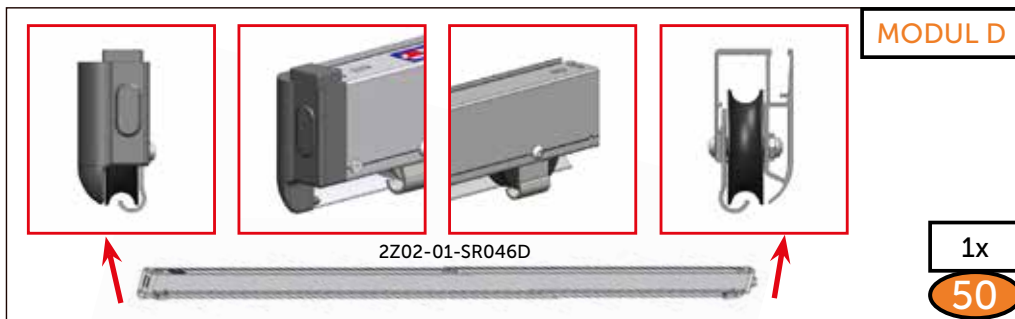
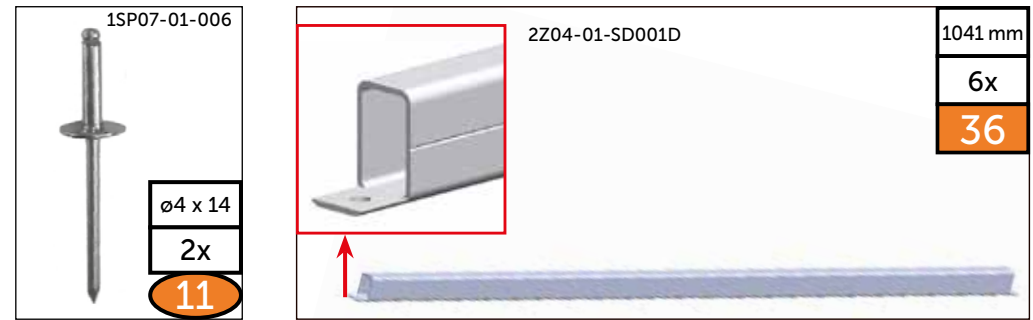
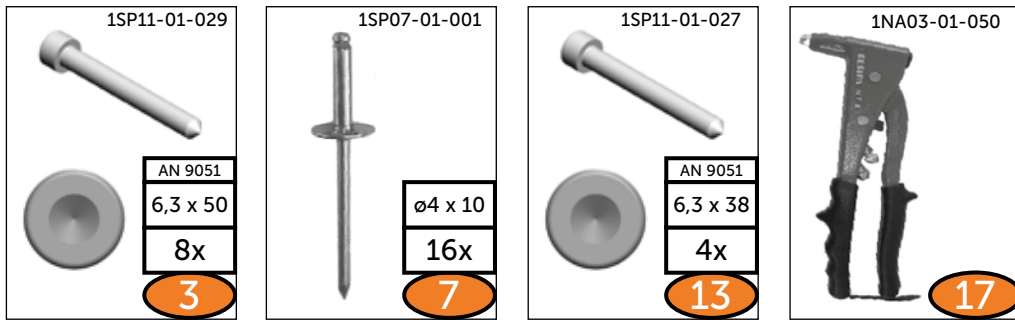
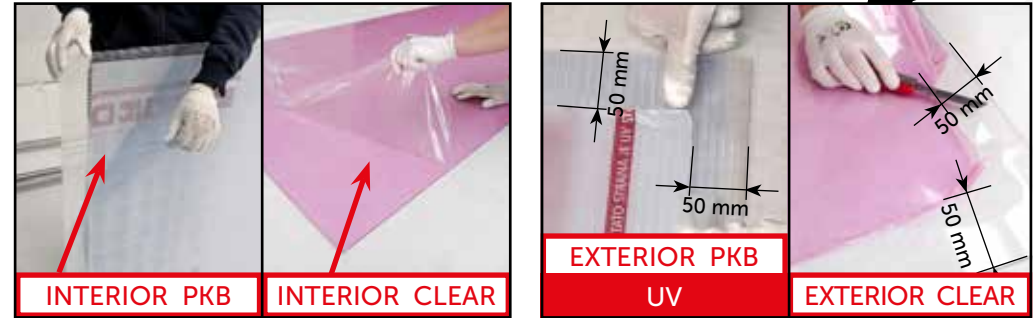
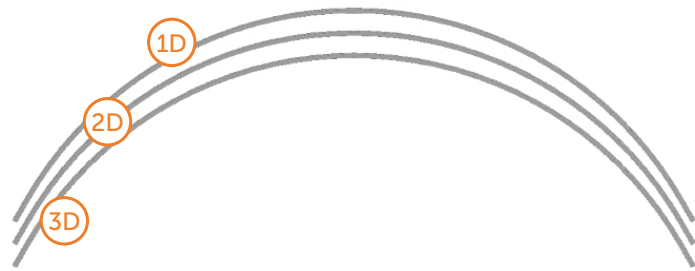
PAGE 37-41

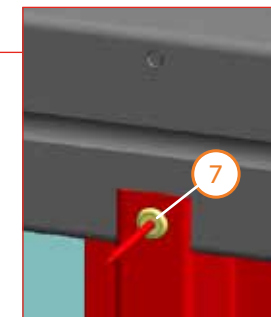
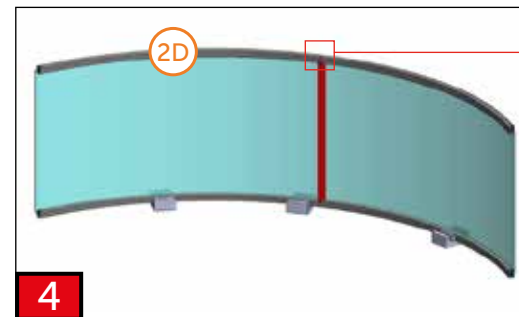
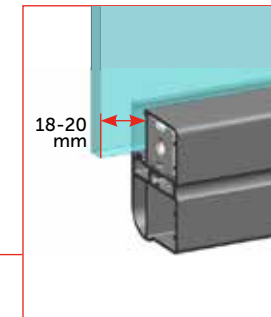
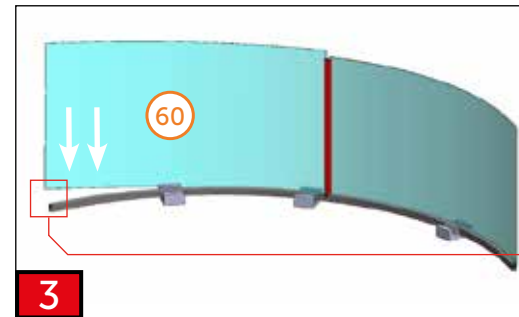
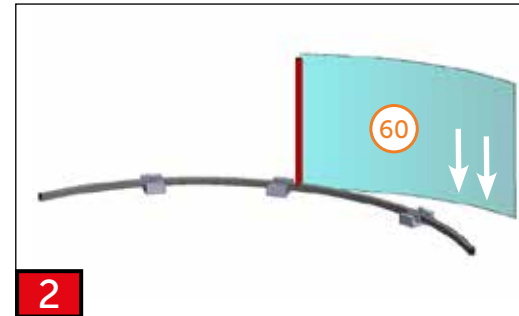
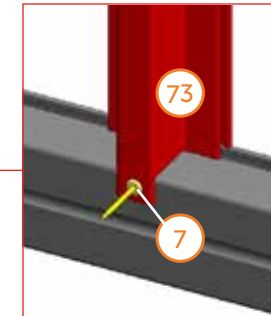
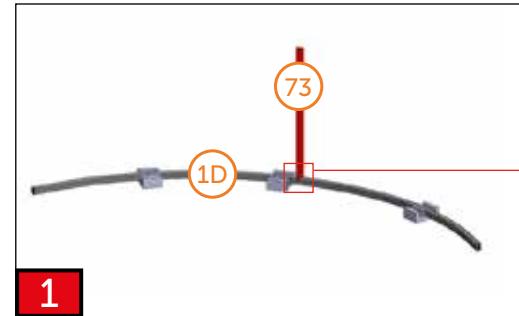
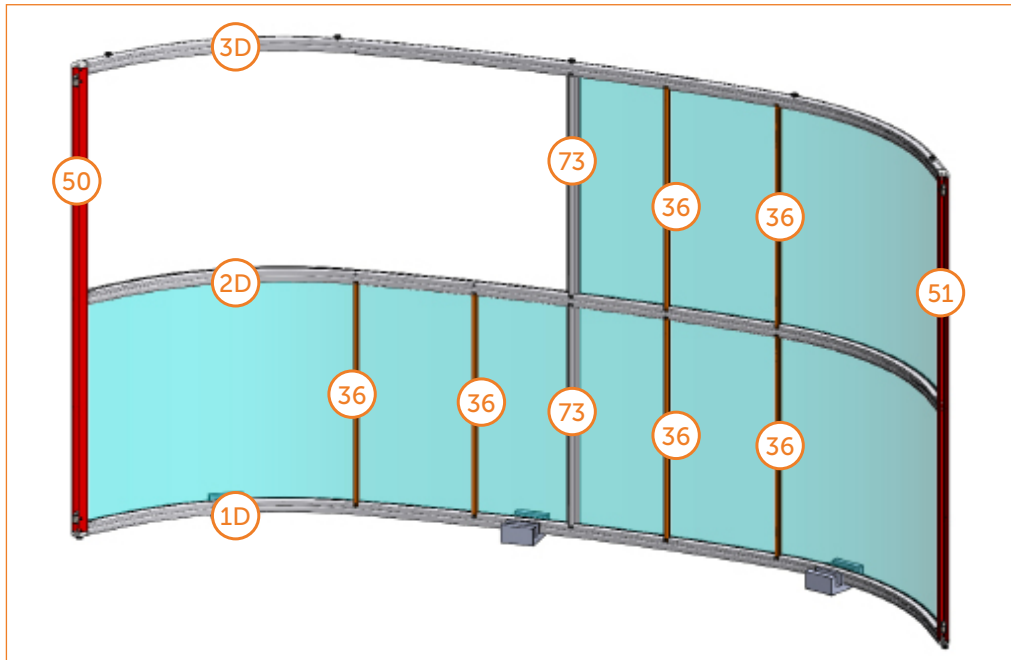
VARIANT 4

DOOR LEFT

PAGE 47-53

PAGE 42-46





5

6

7

8

9a $M_{max.} = 25 \text{ Nm}$

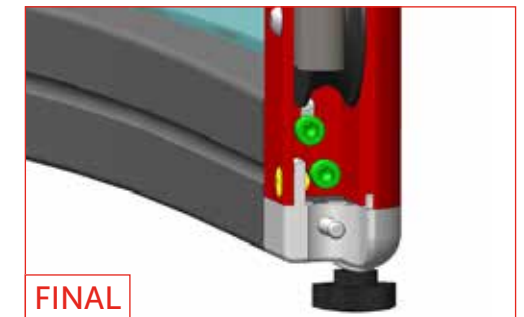
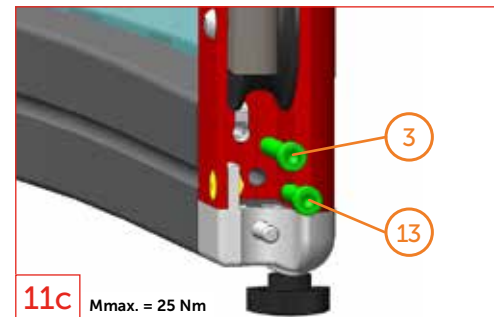
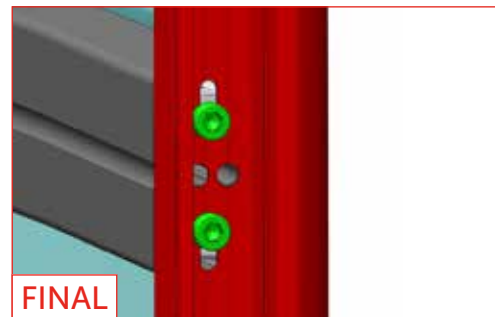
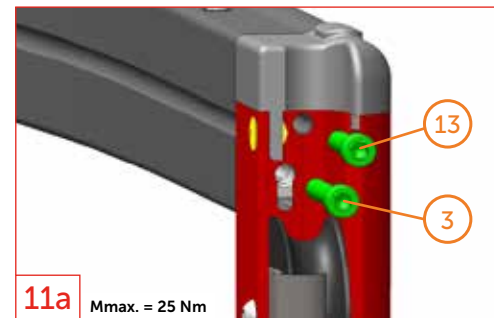
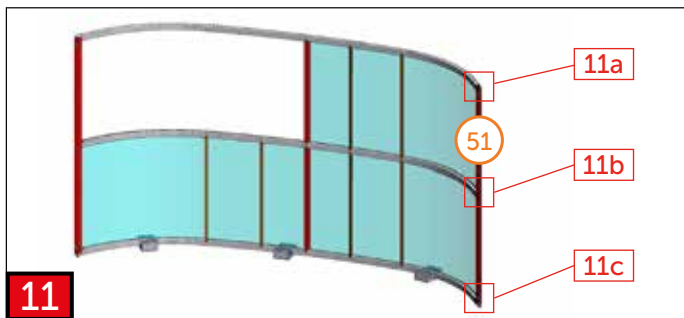
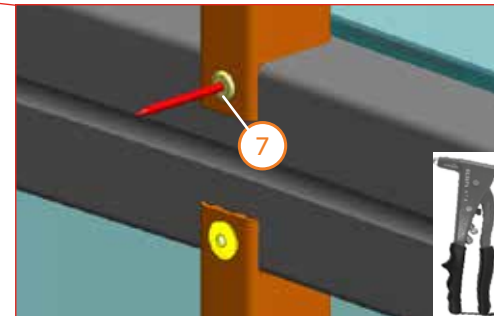
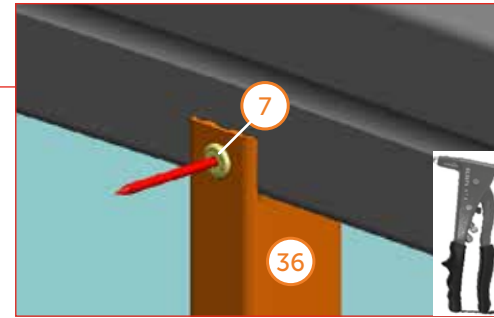
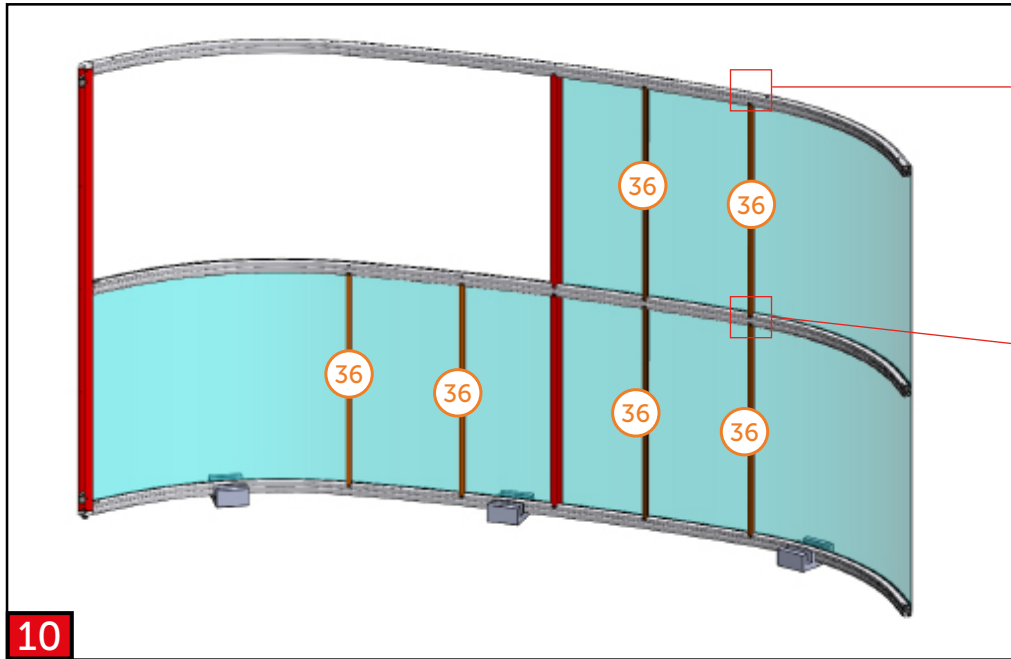
9b $M_{max.} = 25 \text{ Nm}$

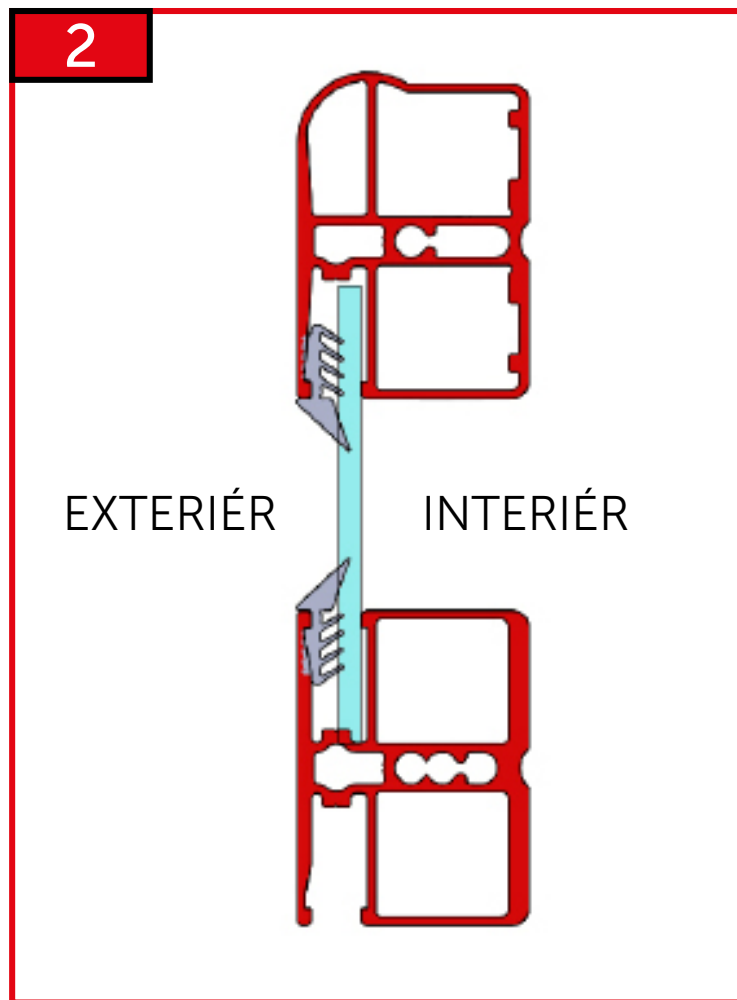
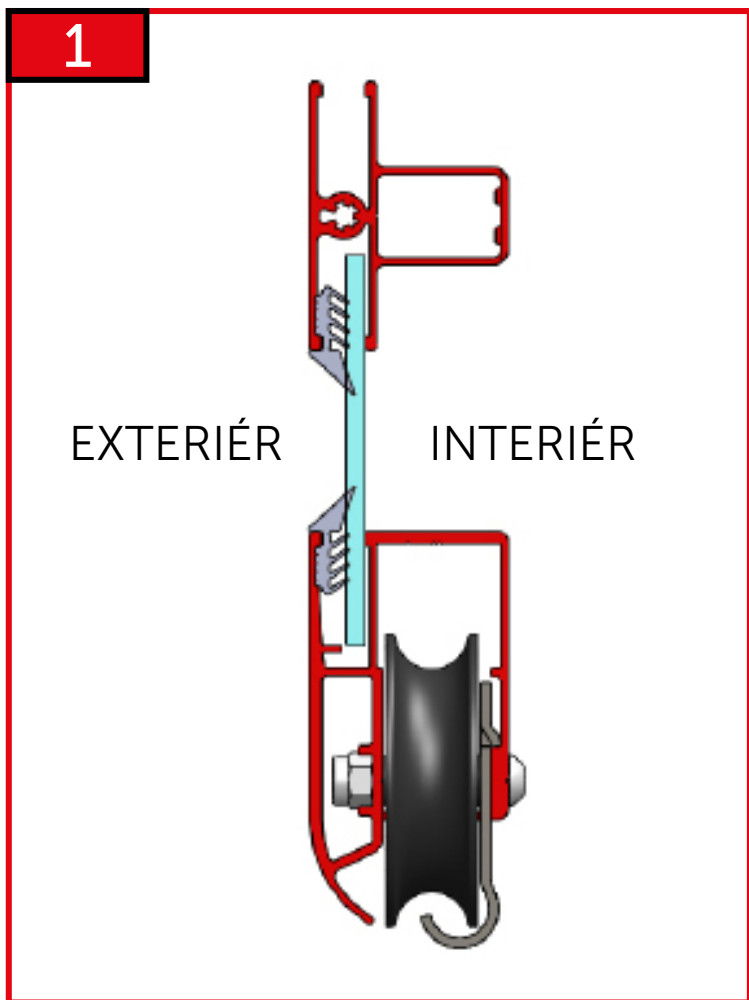
9c $M_{max.} = 25 \text{ Nm}$

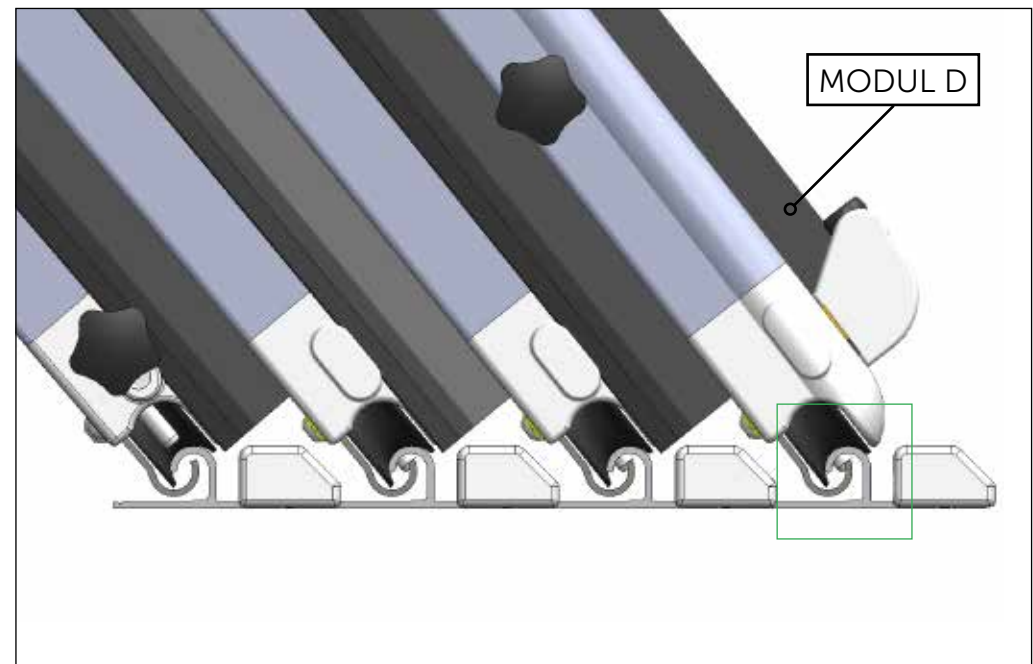
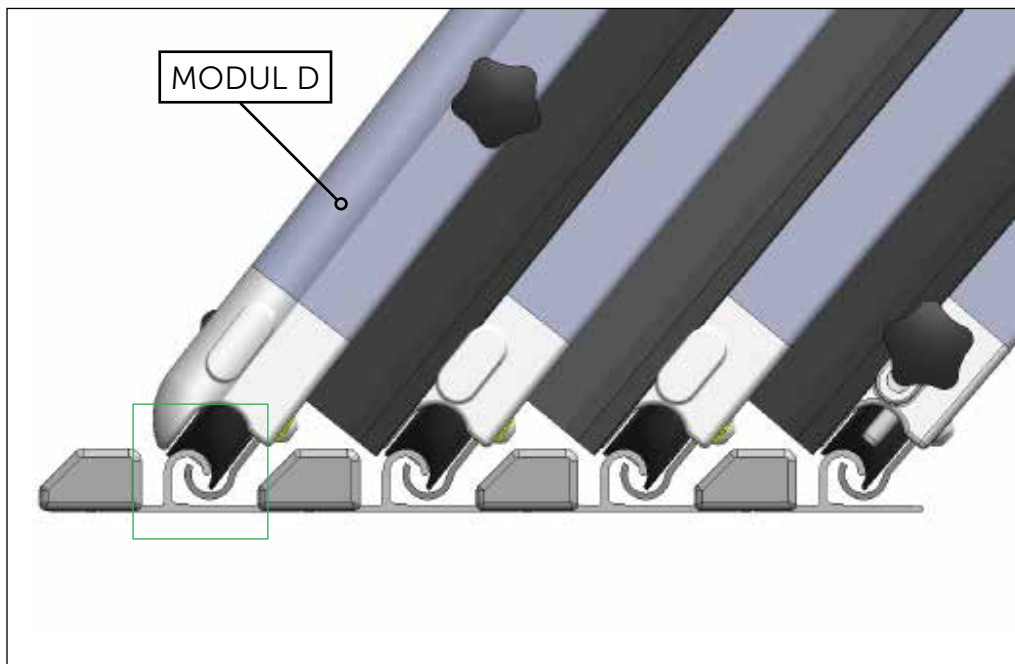
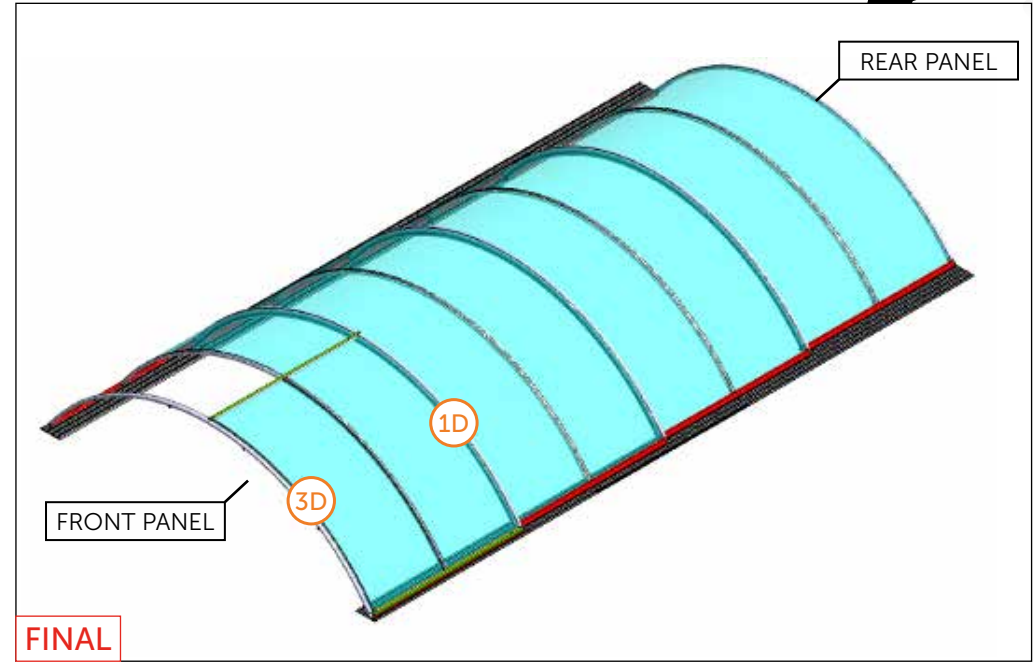
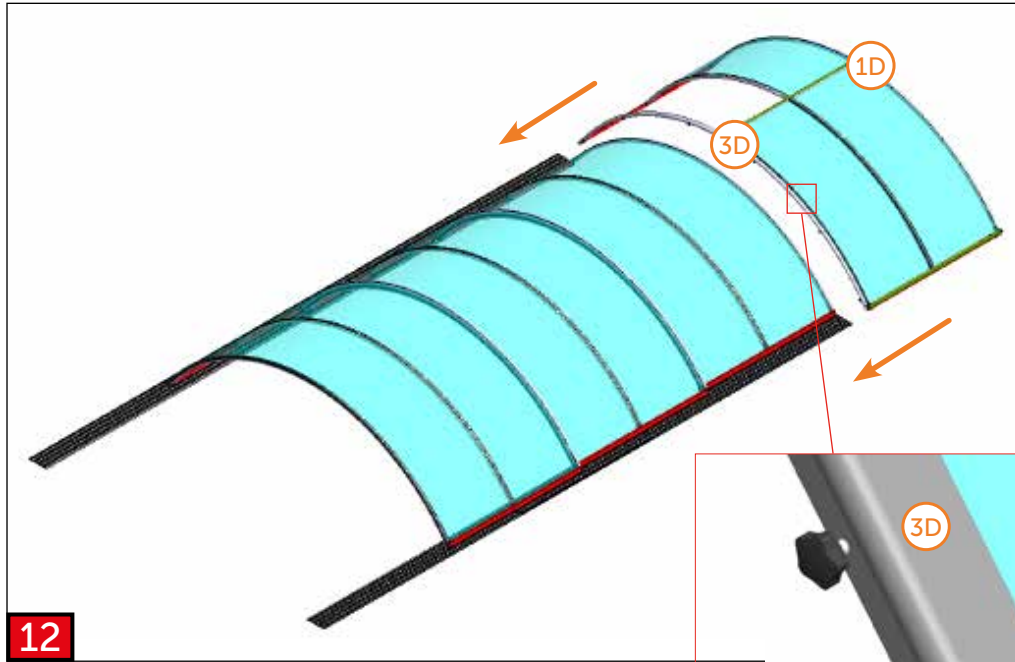
FINAL

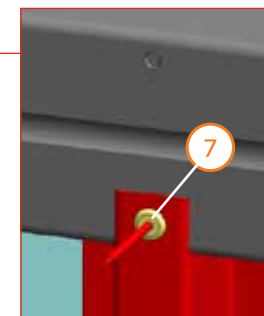
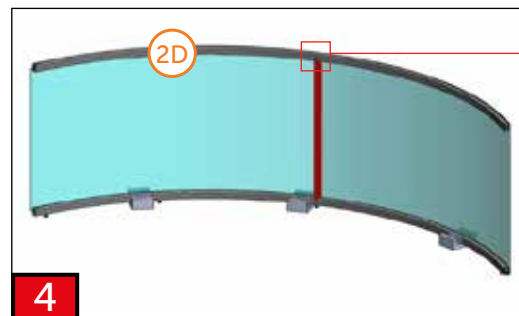
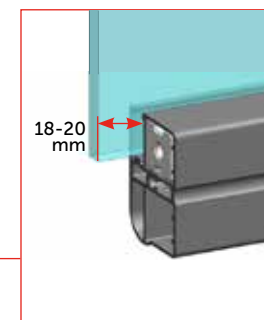
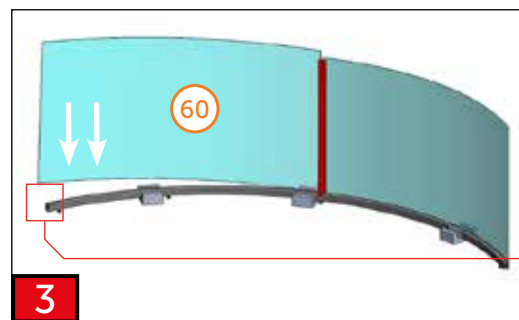
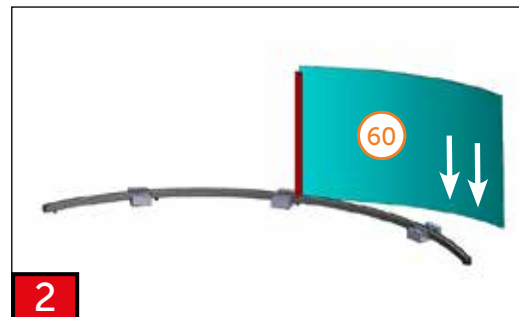
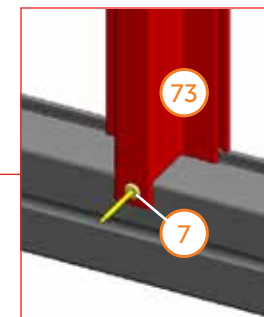
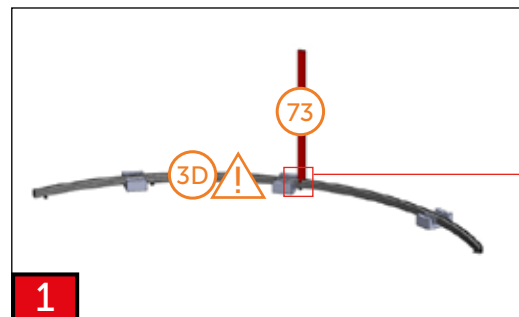
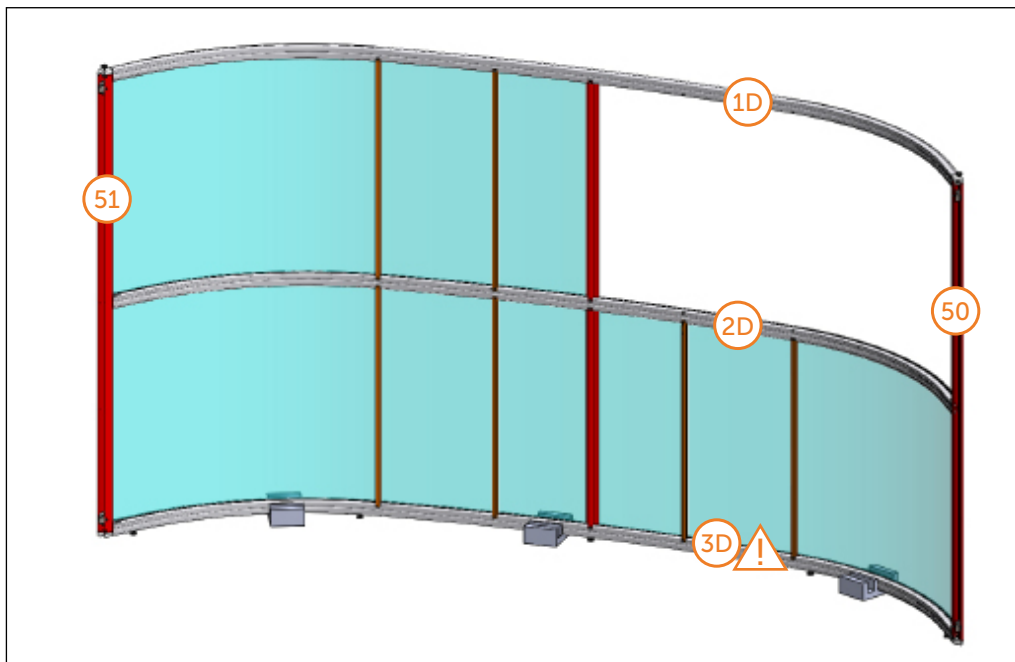
FINAL

FINAL









5

6

7

8

9

9a $M_{max.} = 25 \text{ Nm}$

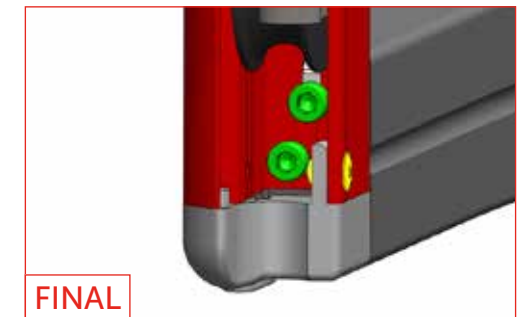
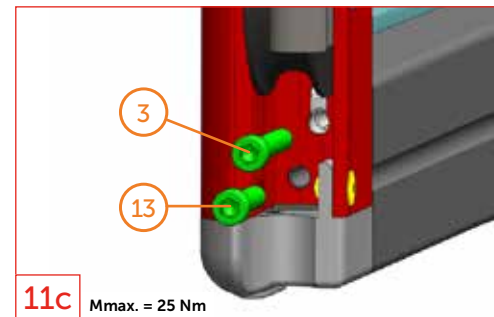
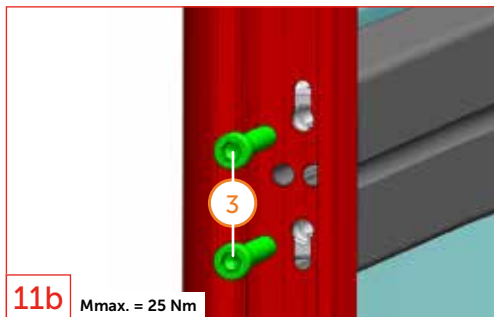
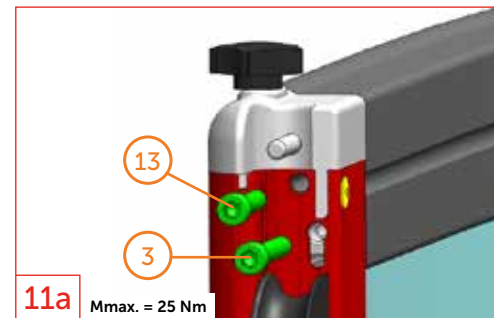
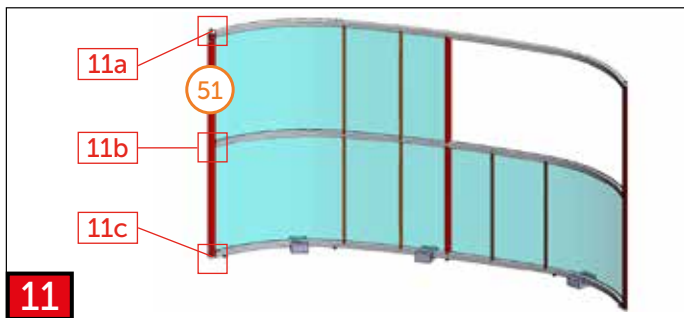
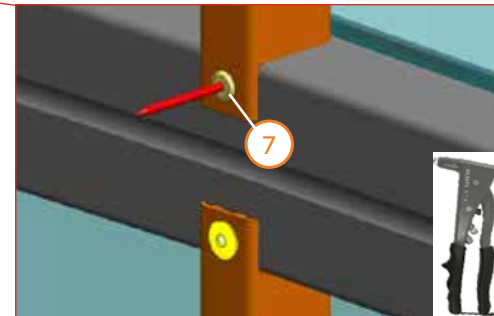
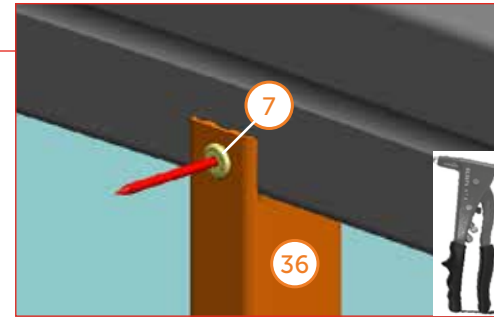
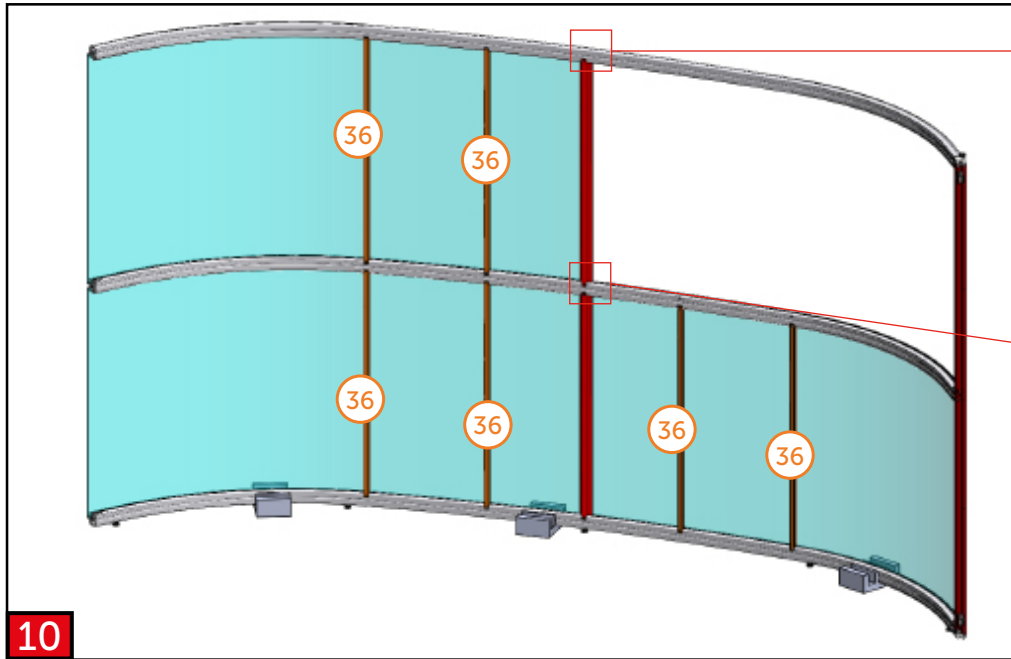
9b $M_{max.} = 25 \text{ Nm}$

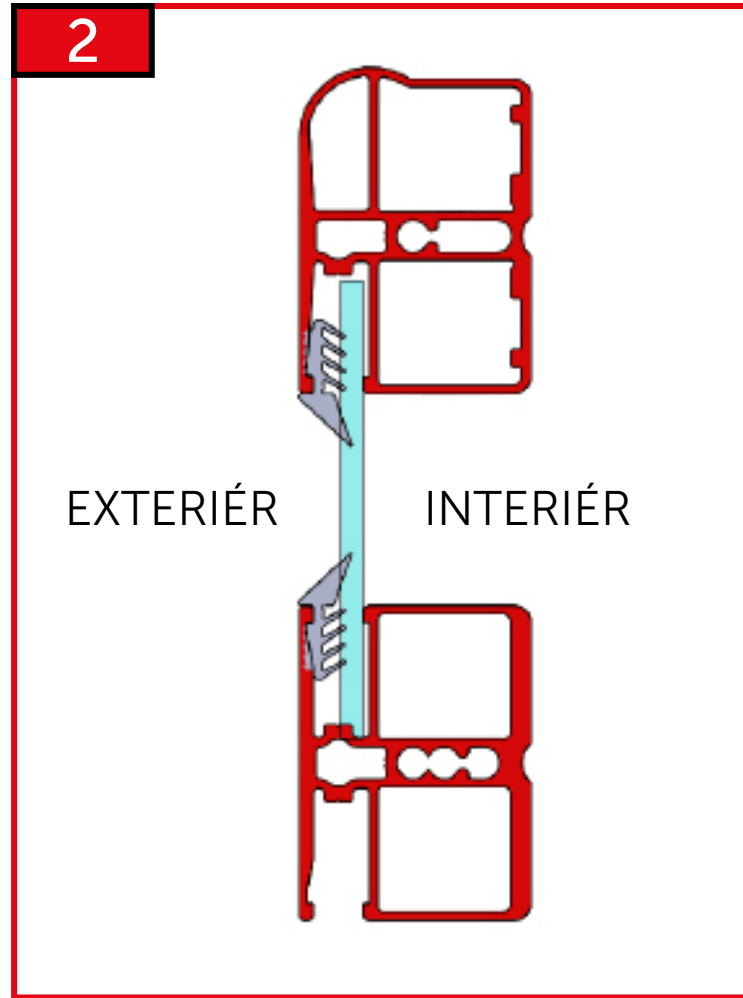
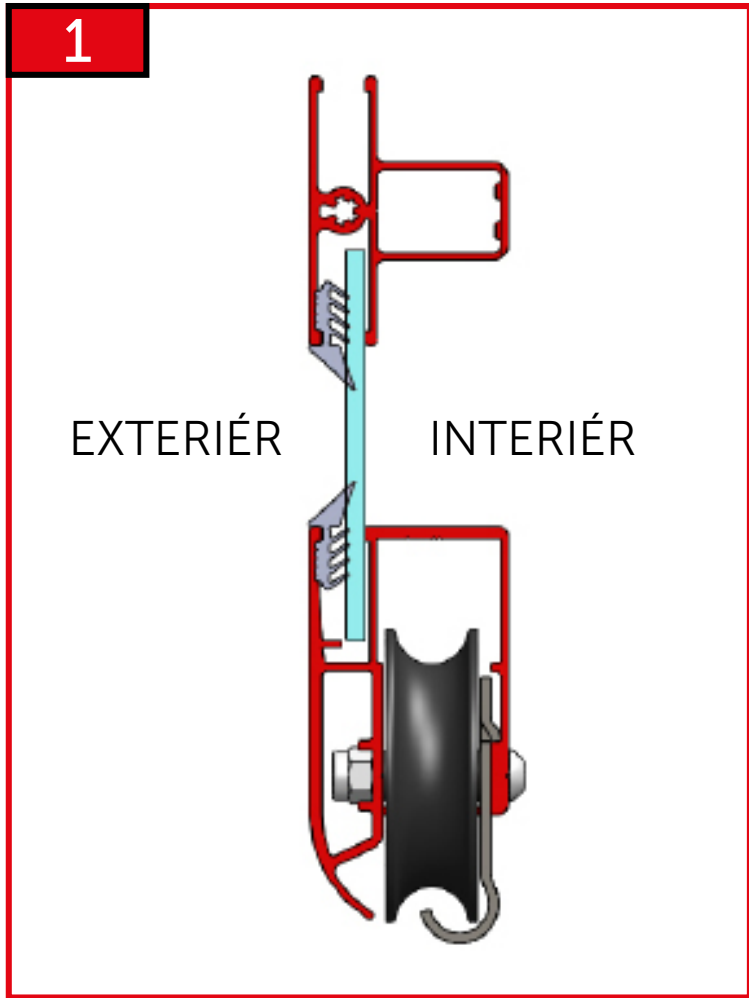
9c $M_{max.} = 25 \text{ Nm}$

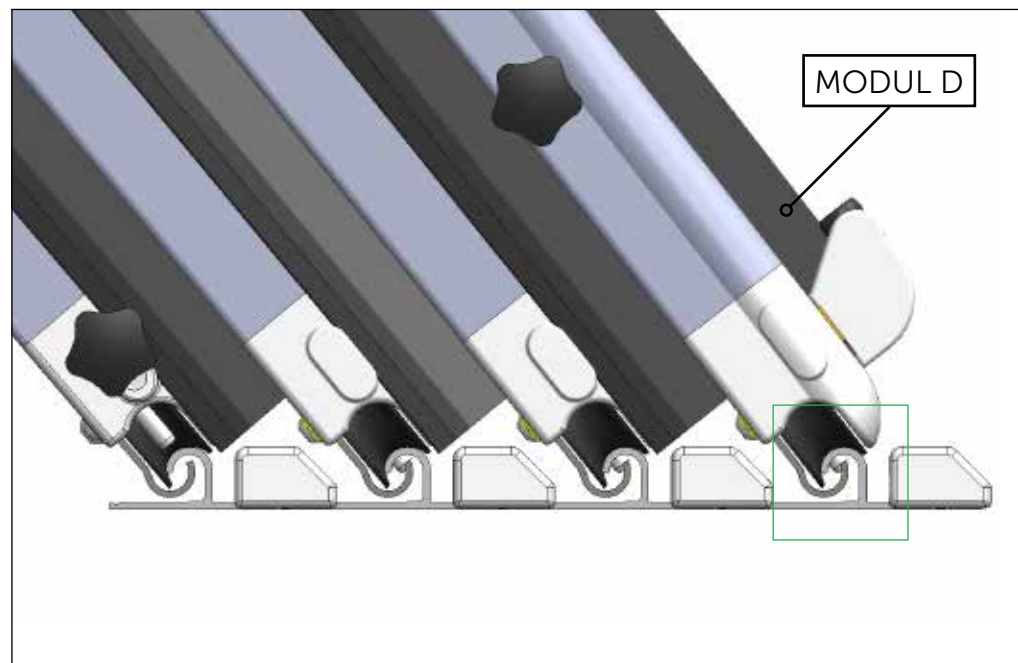
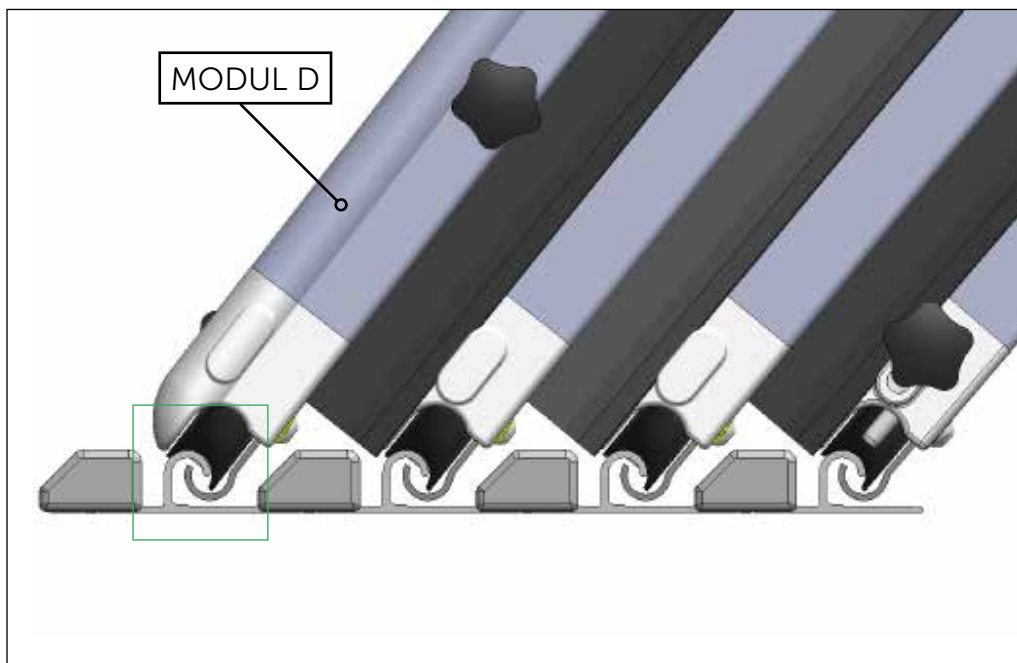
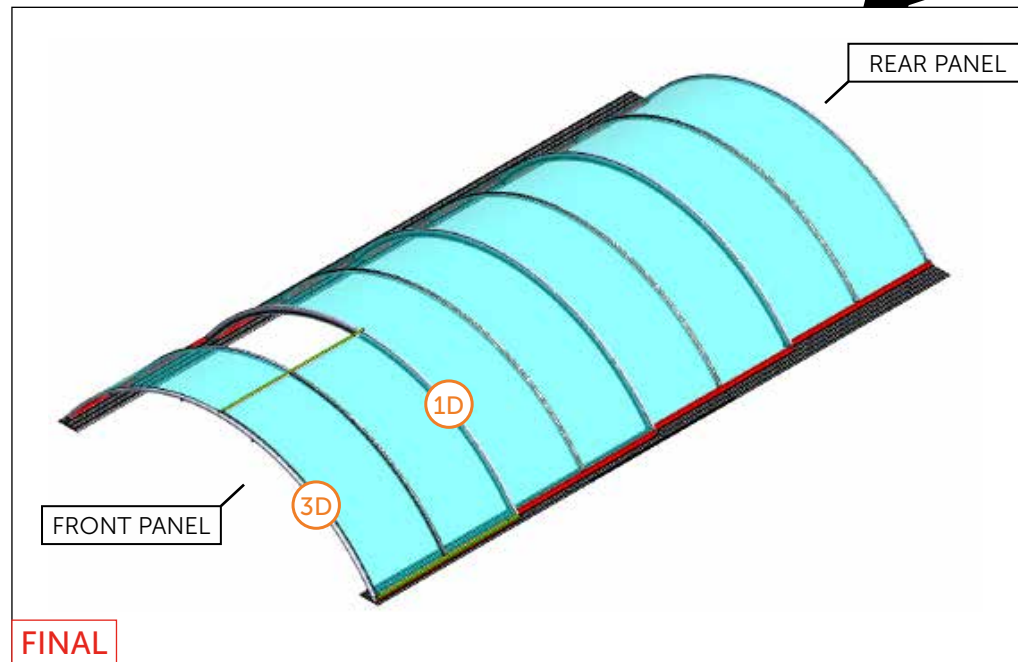
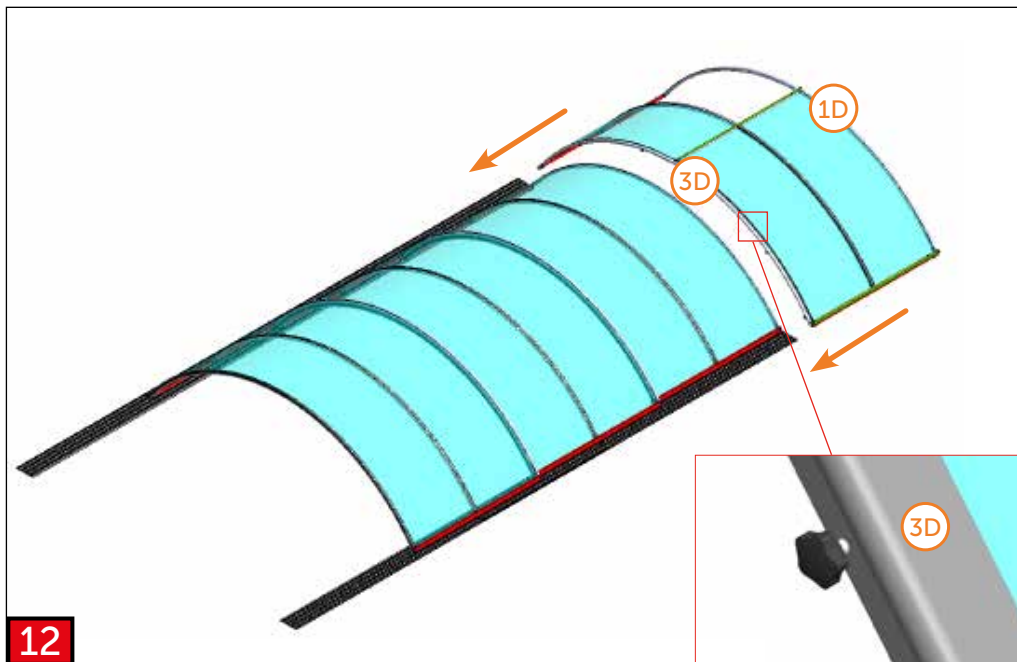
FINAL

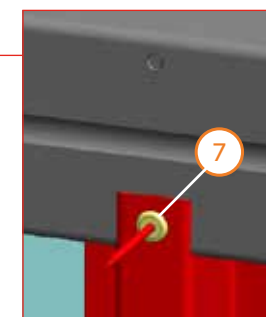
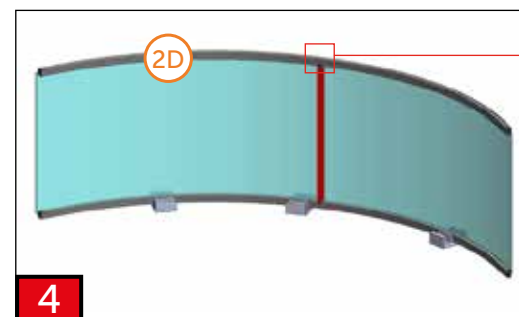
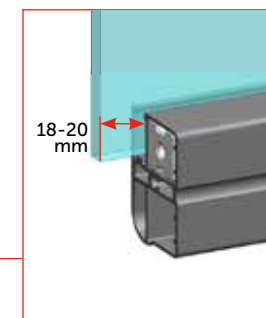
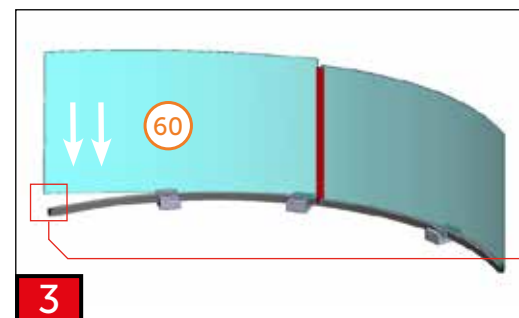
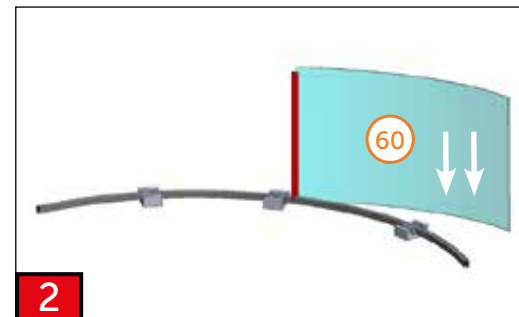
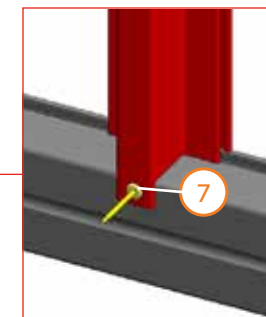
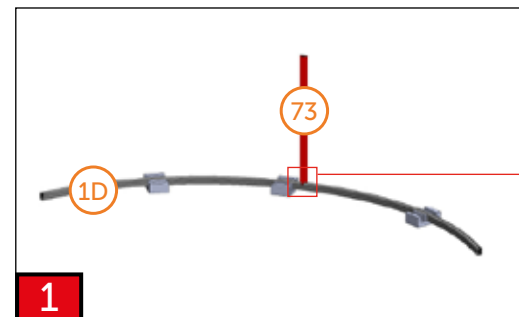
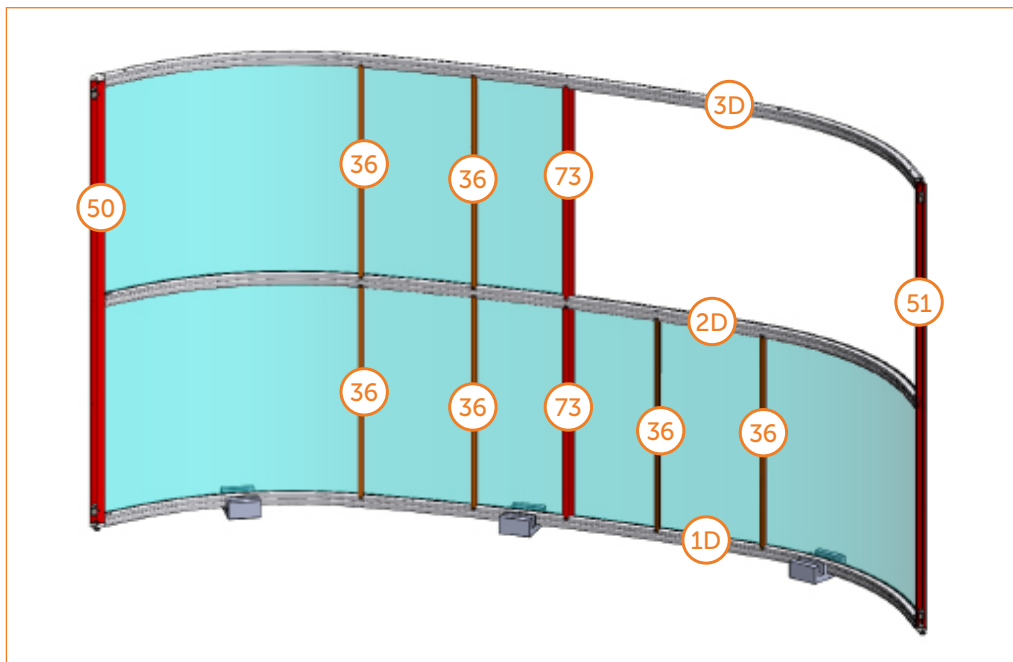
FINAL

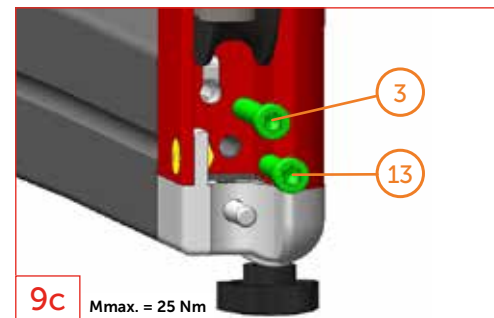
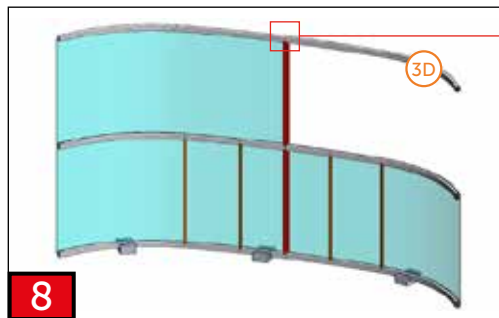
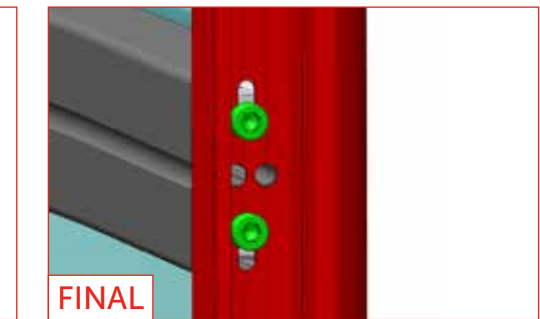
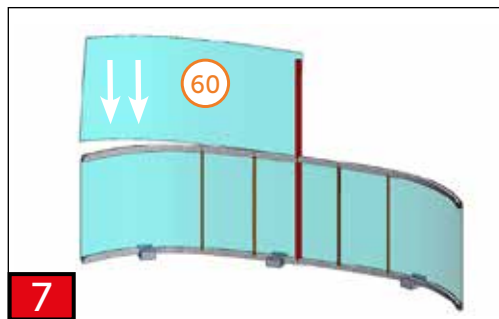
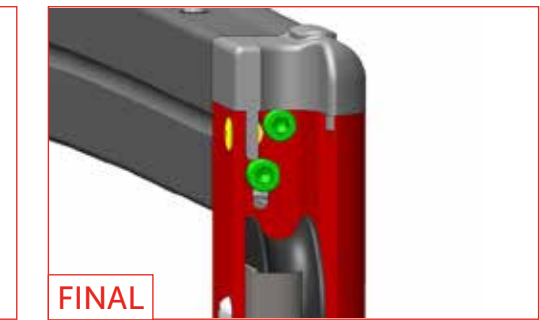
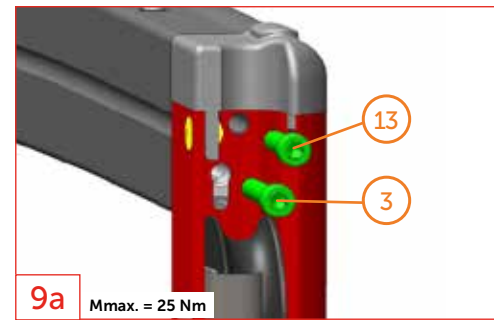
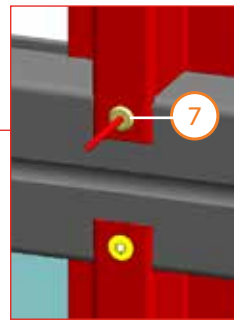
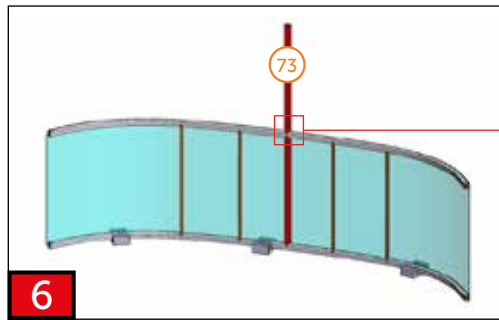
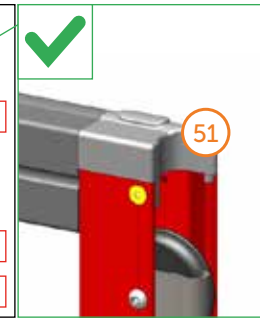
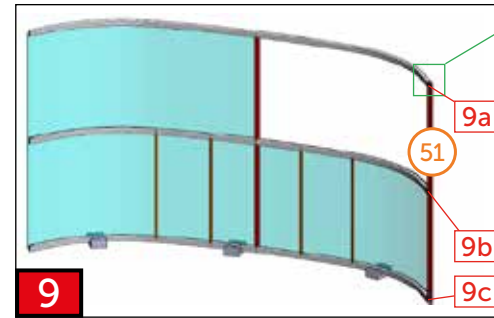
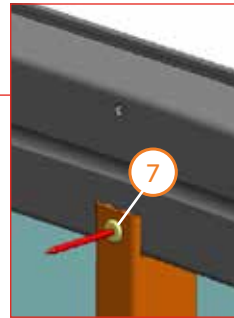
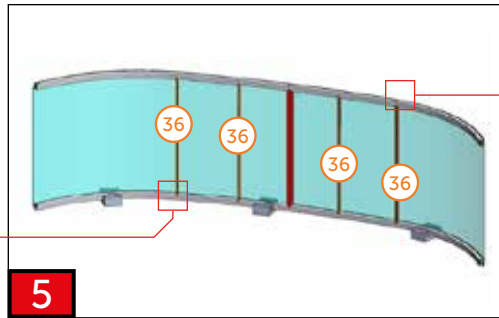
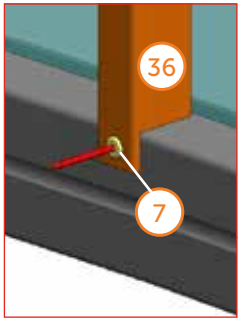
FINAL

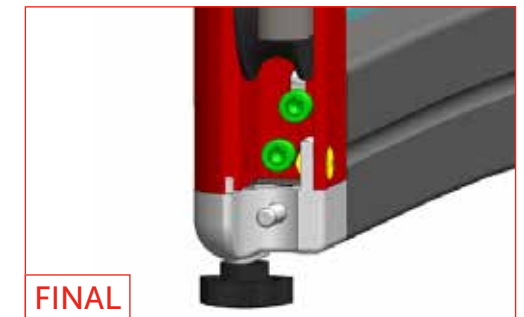
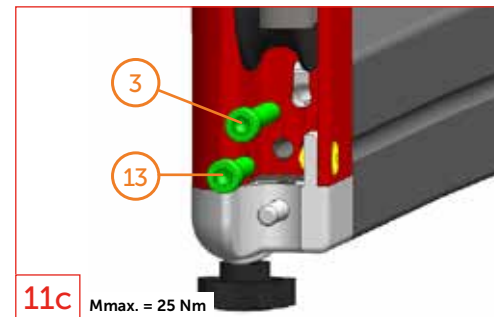
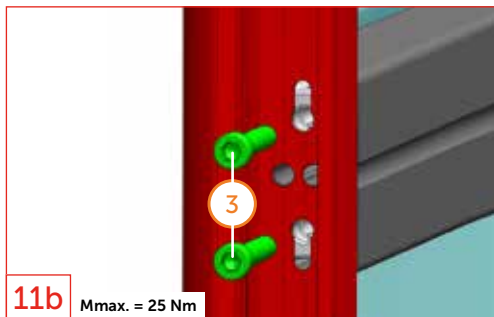
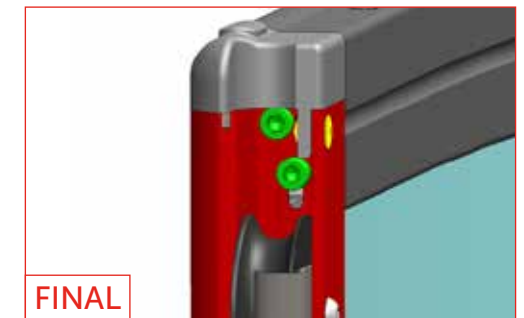
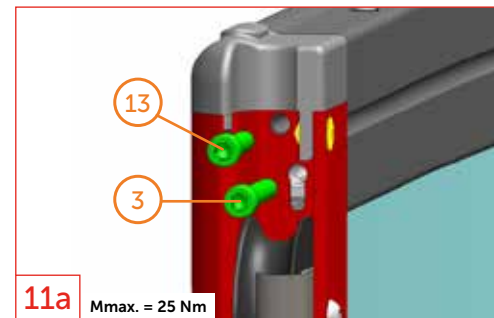
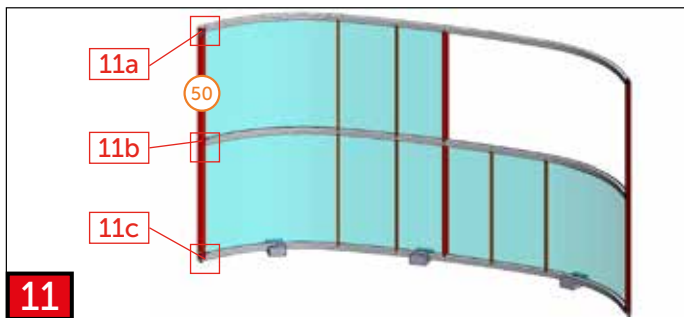
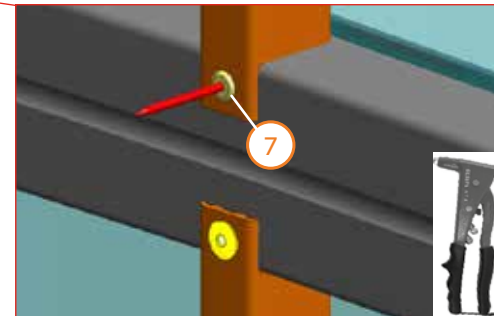
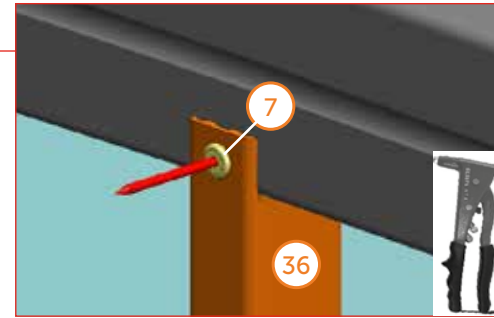
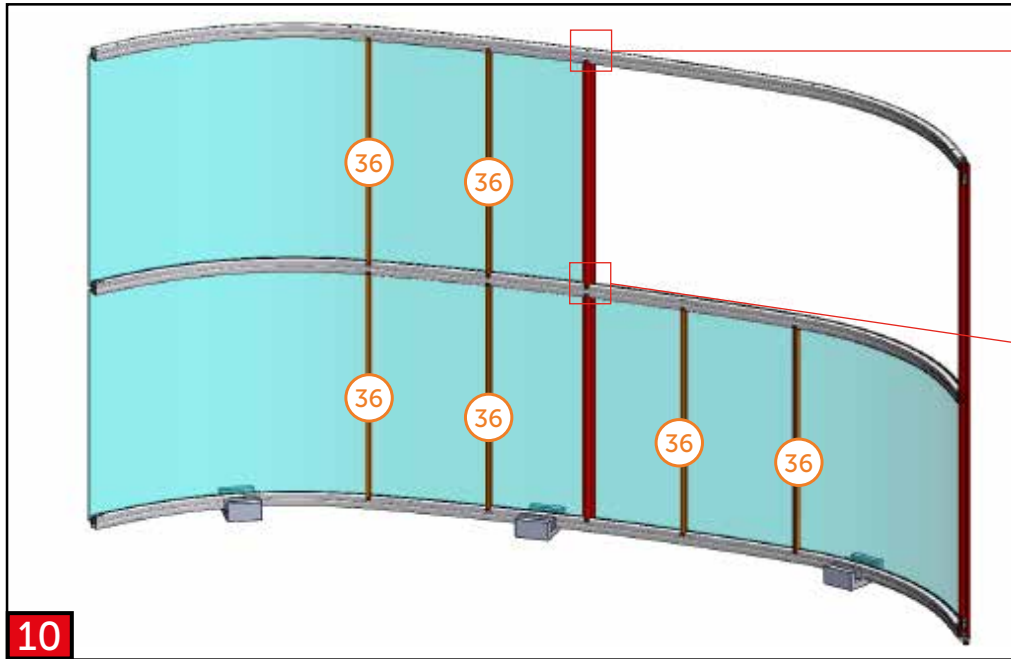


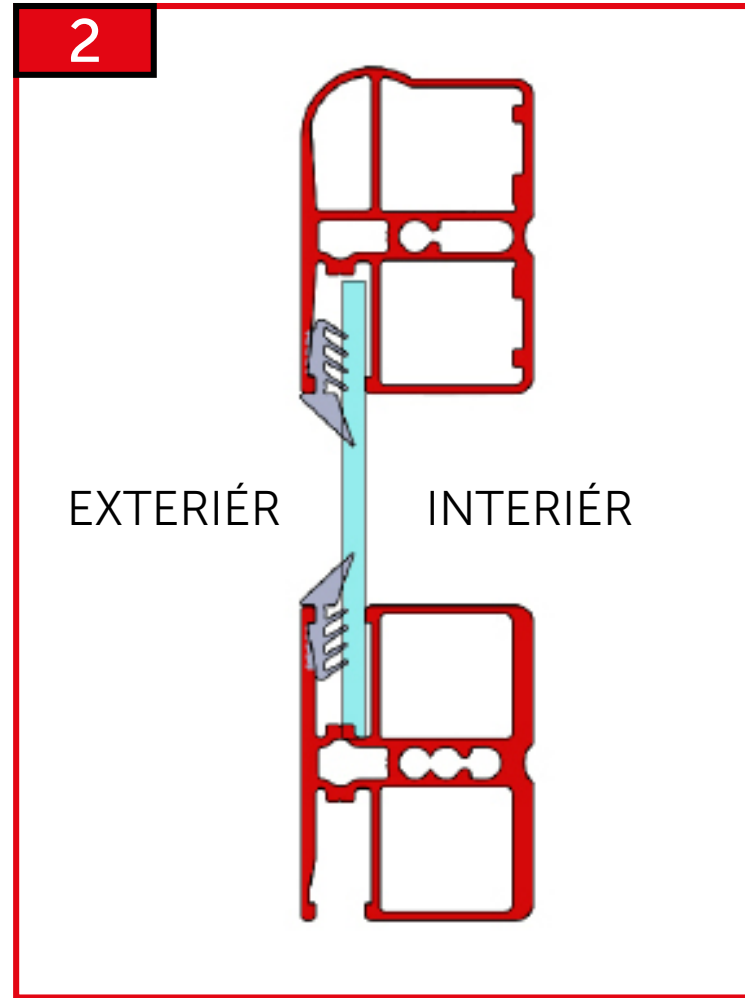
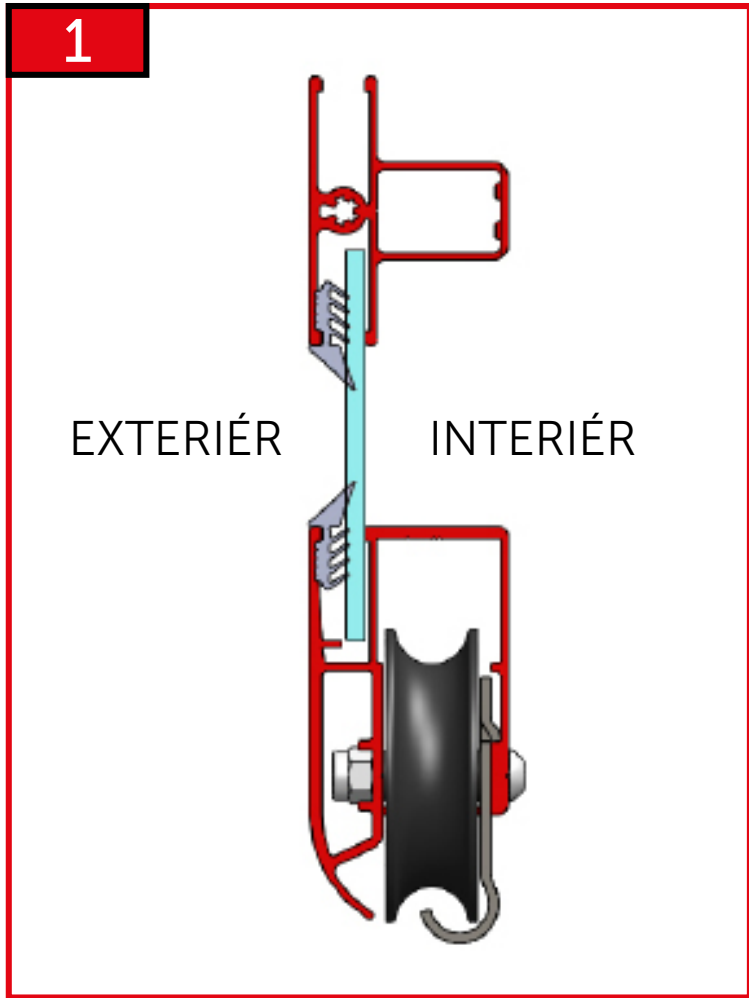


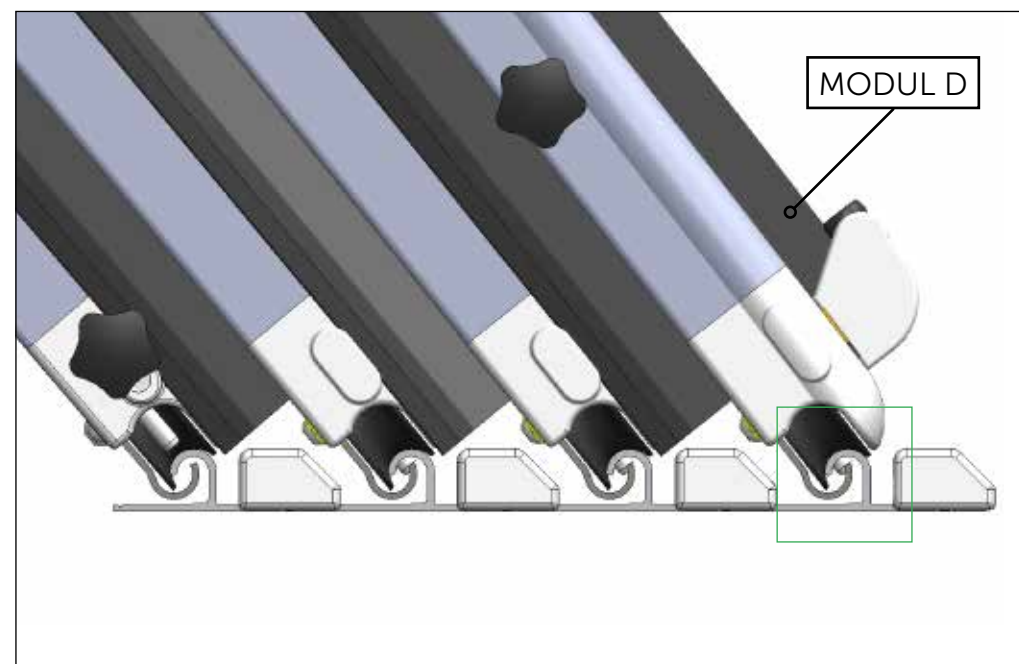
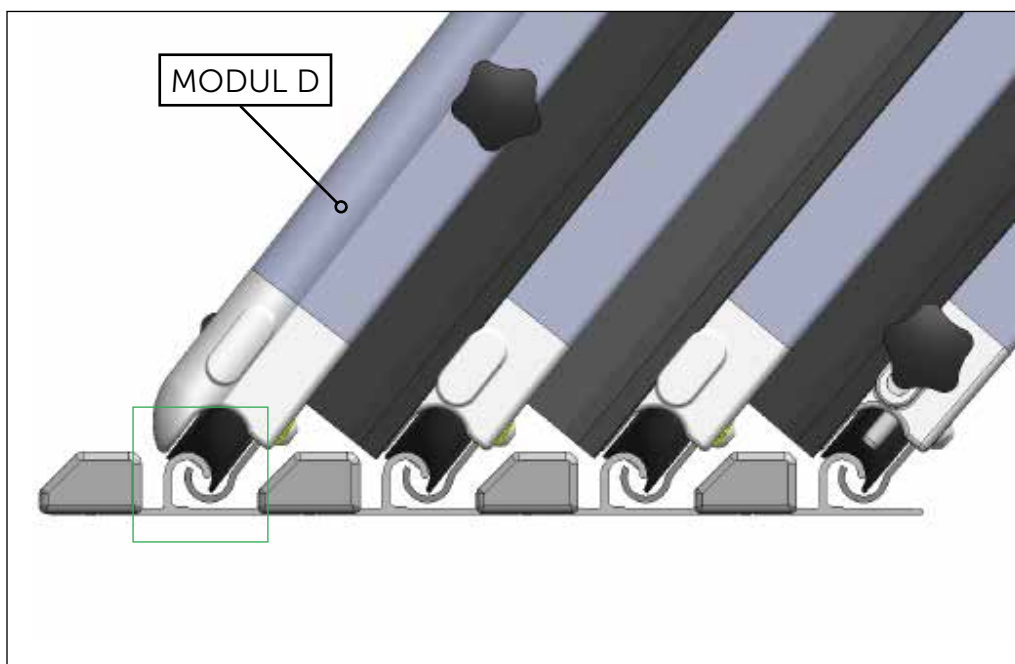
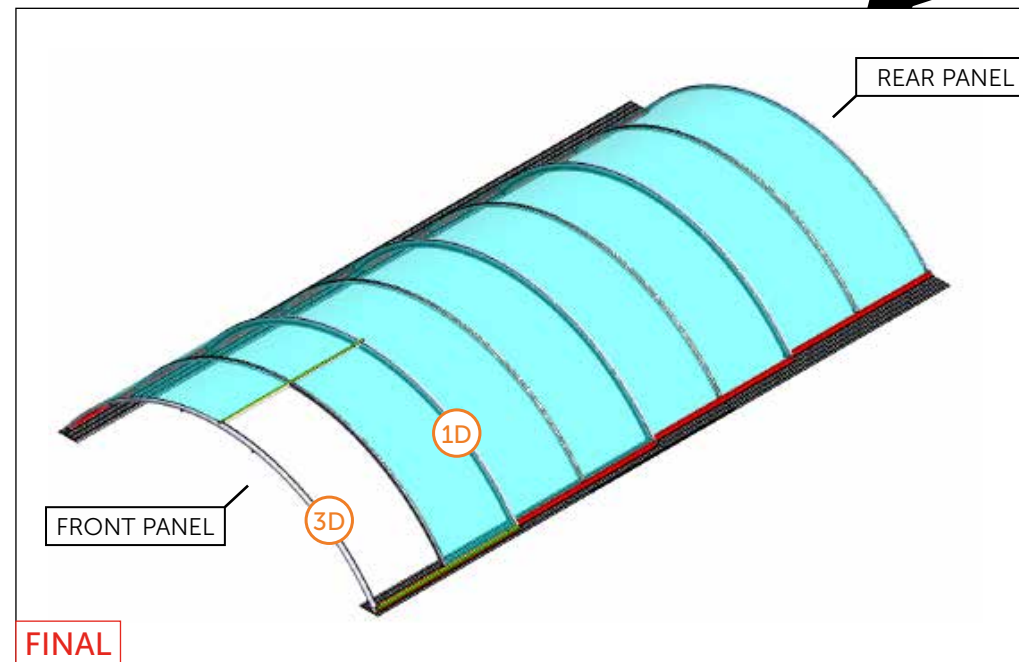
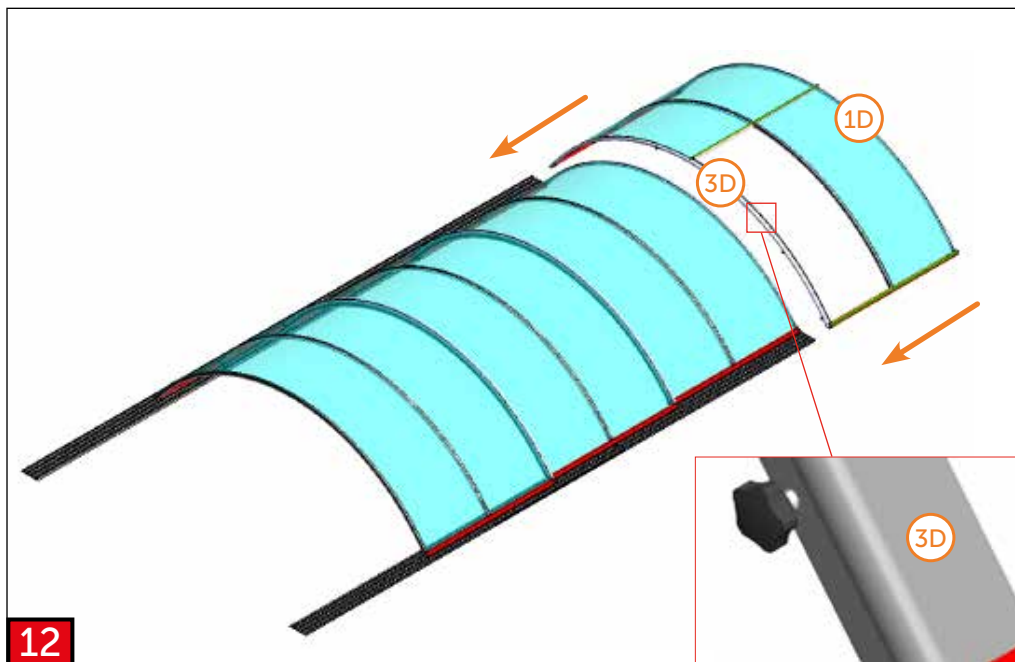


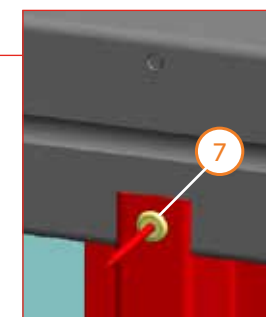
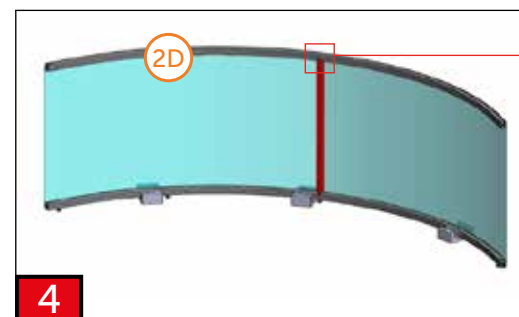
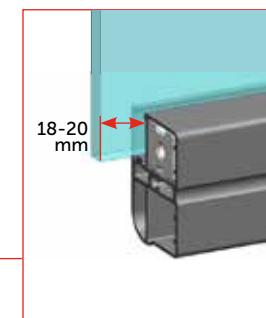
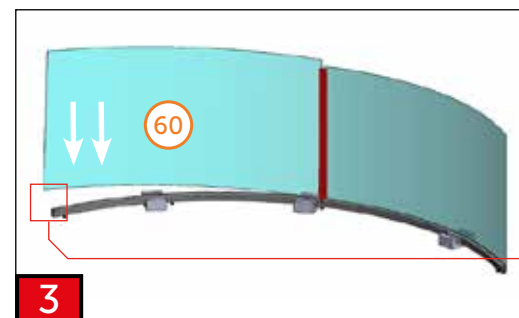
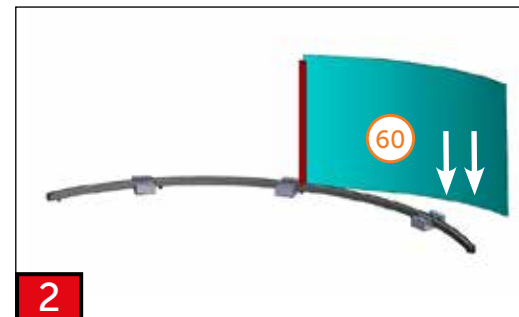
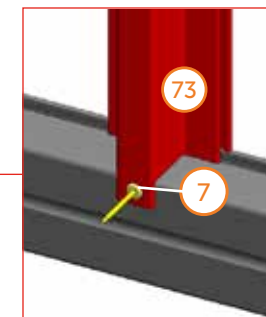
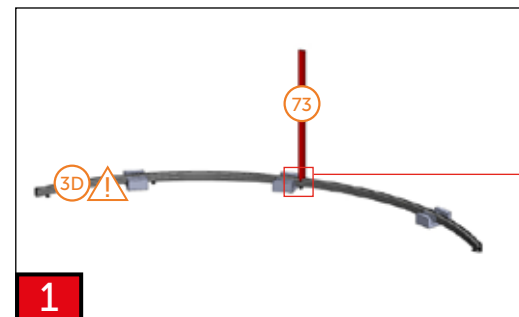
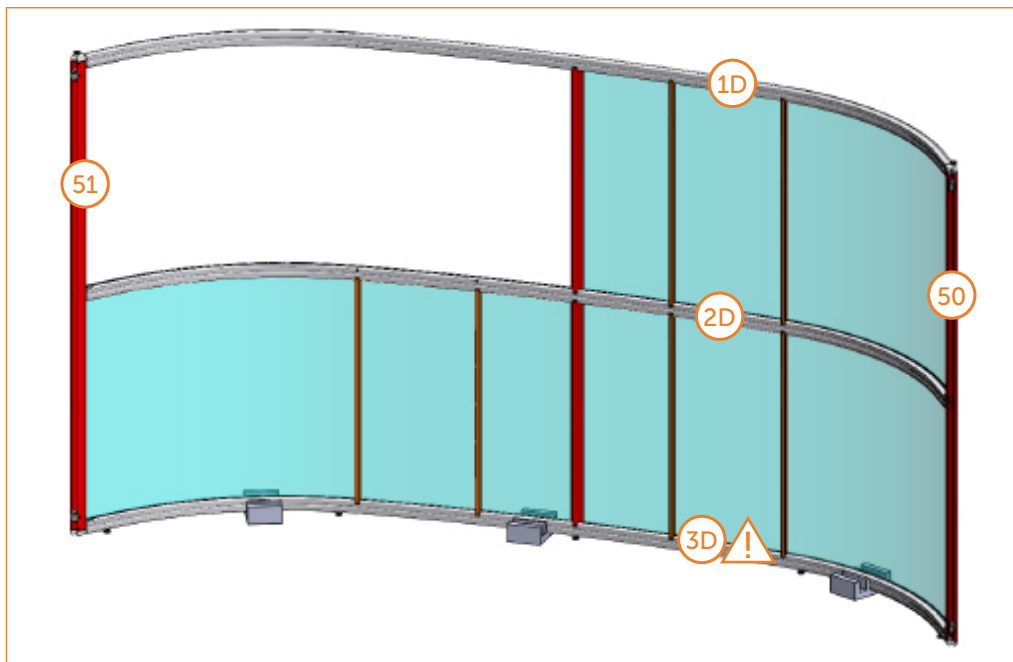












5

6

7

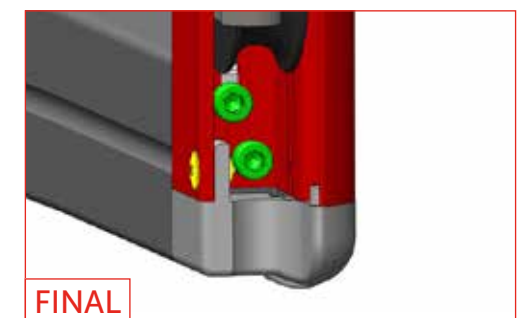
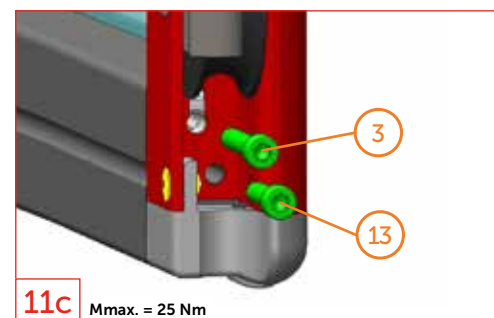
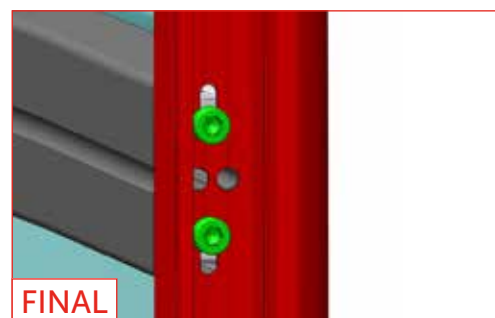
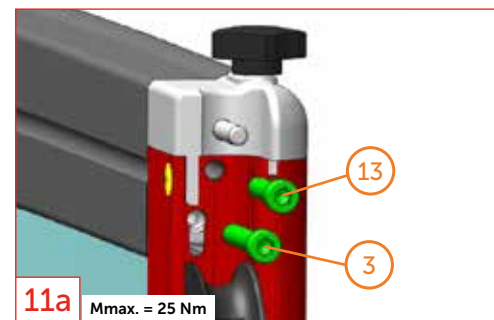
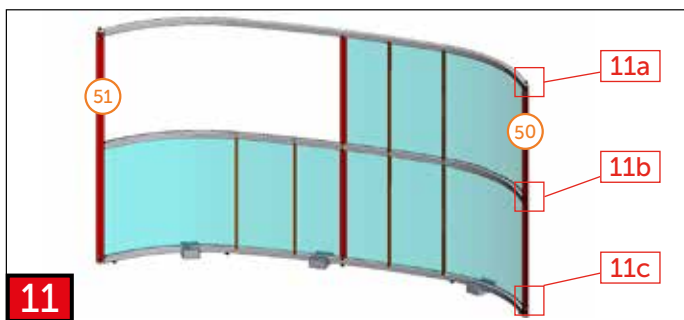
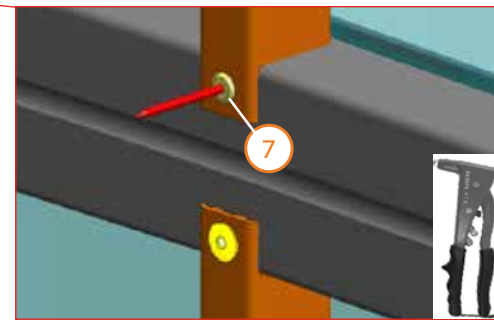
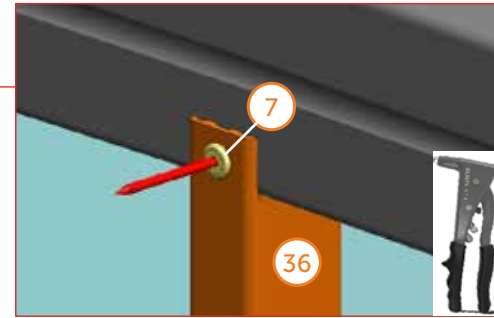
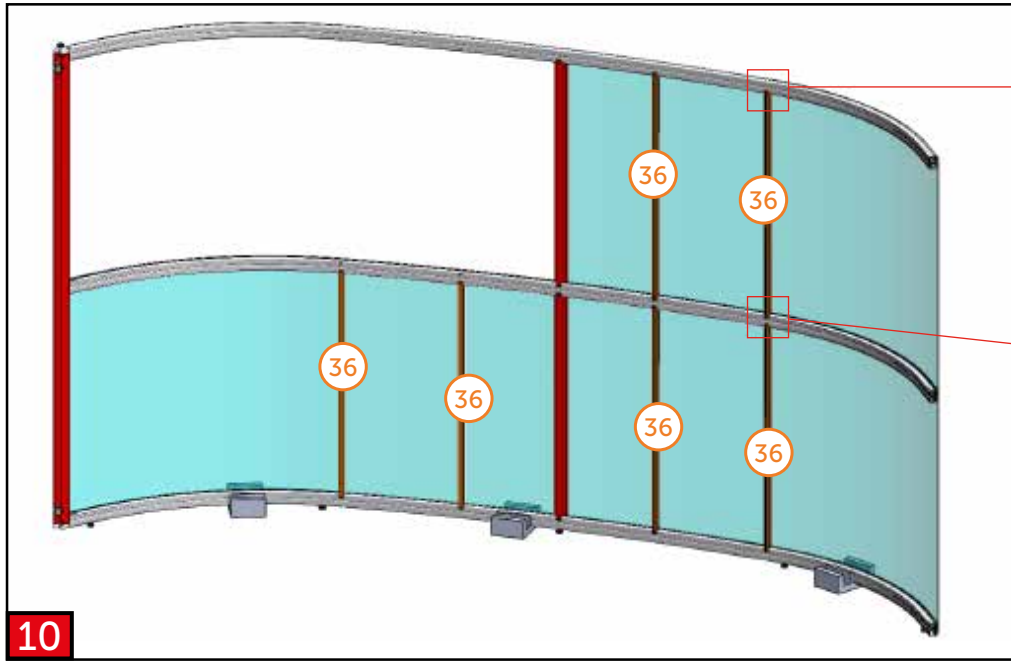
8

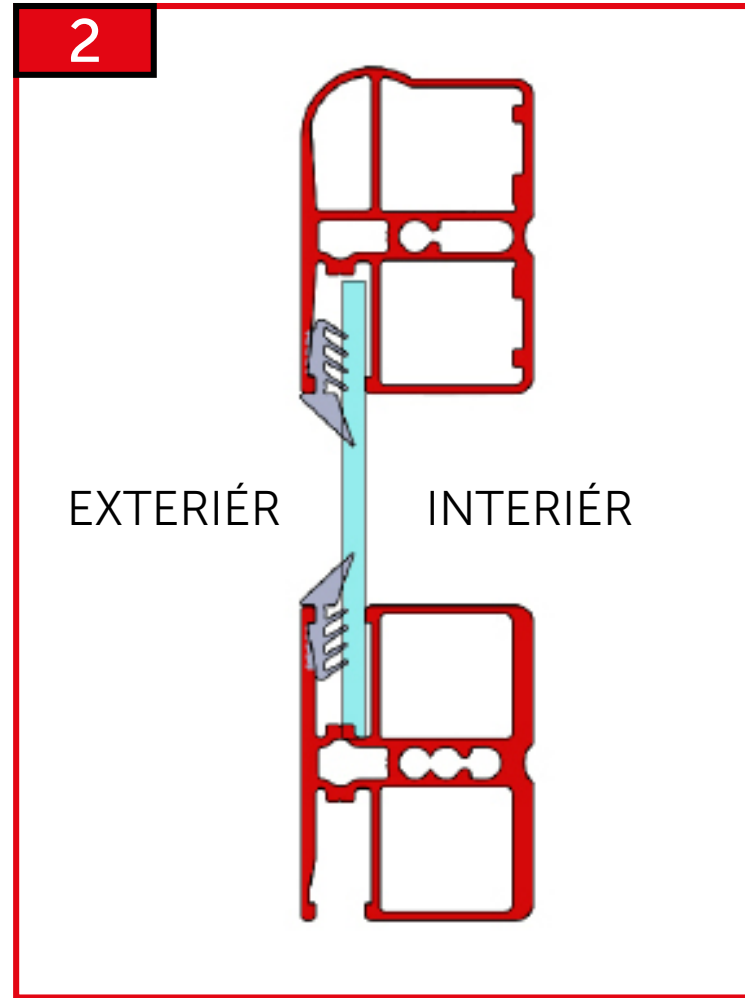
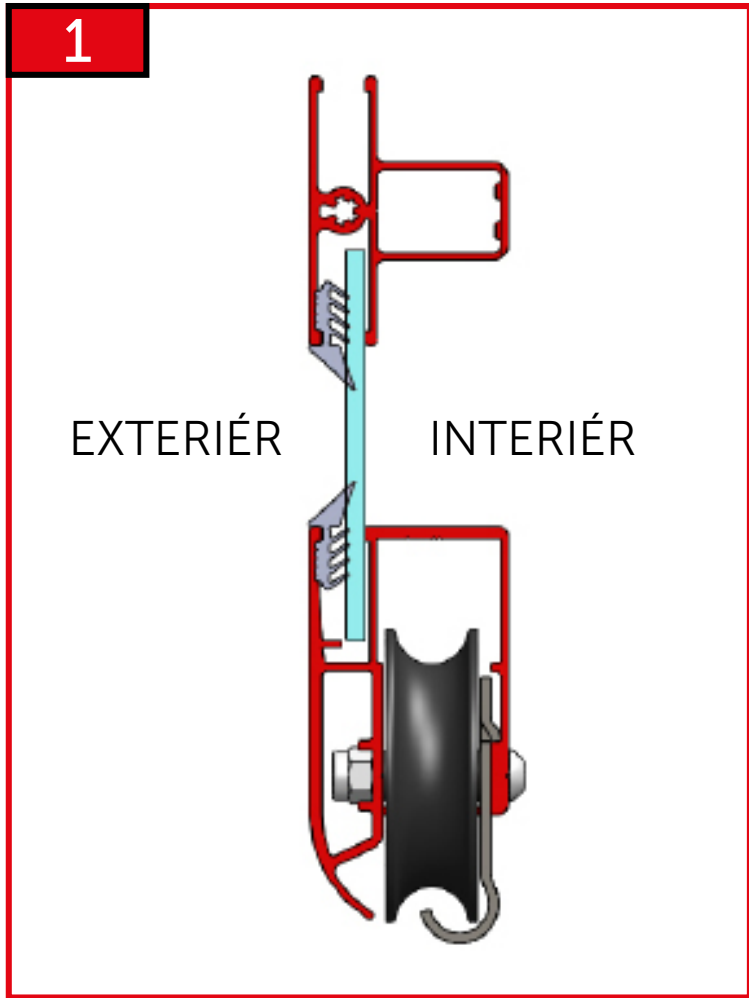
9

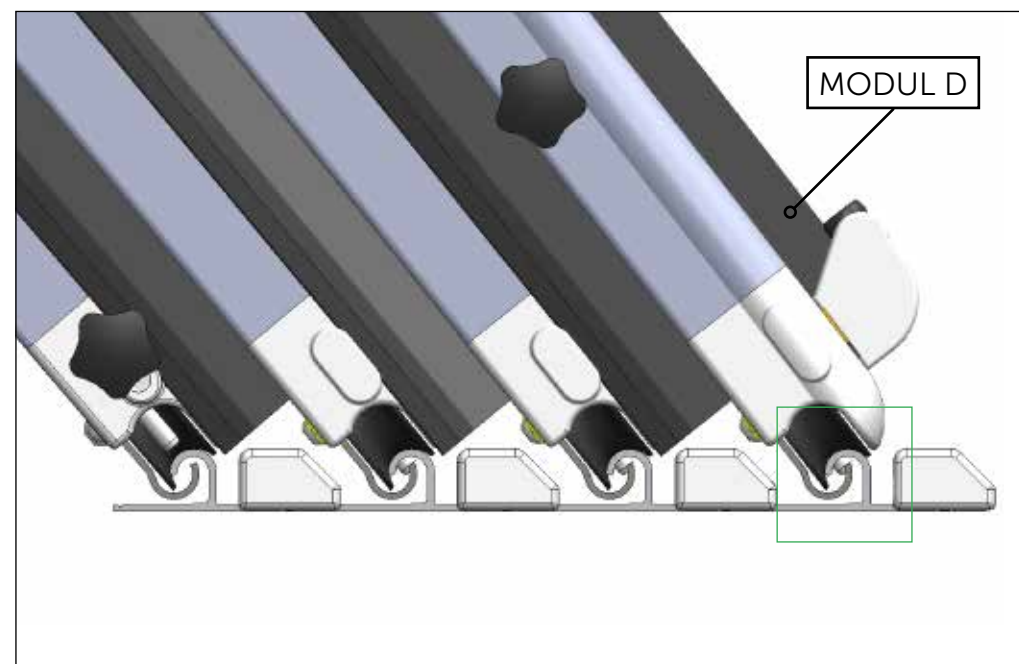
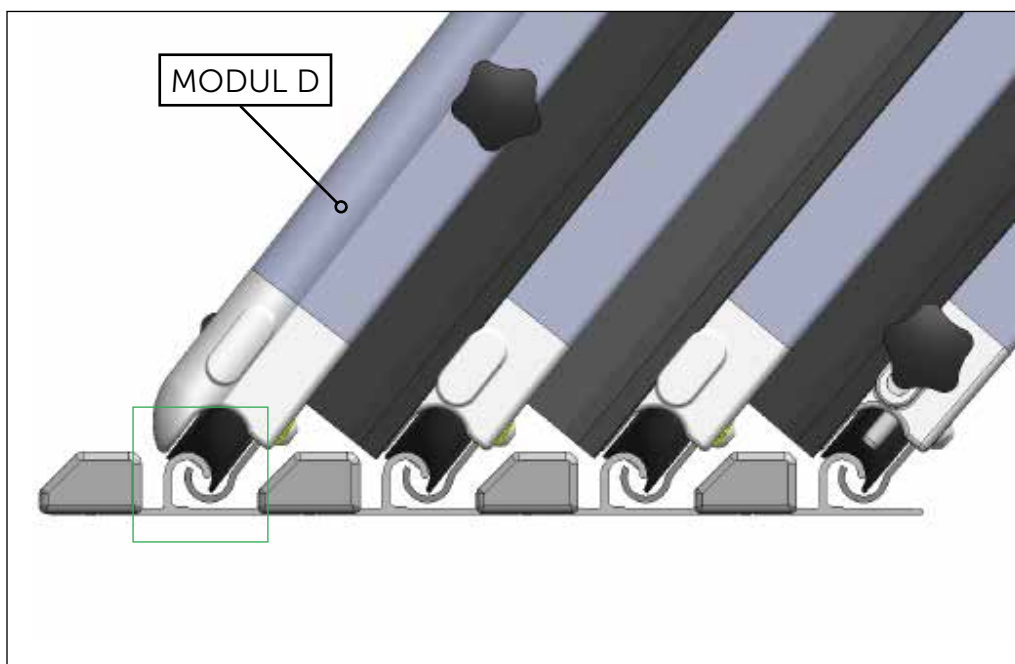
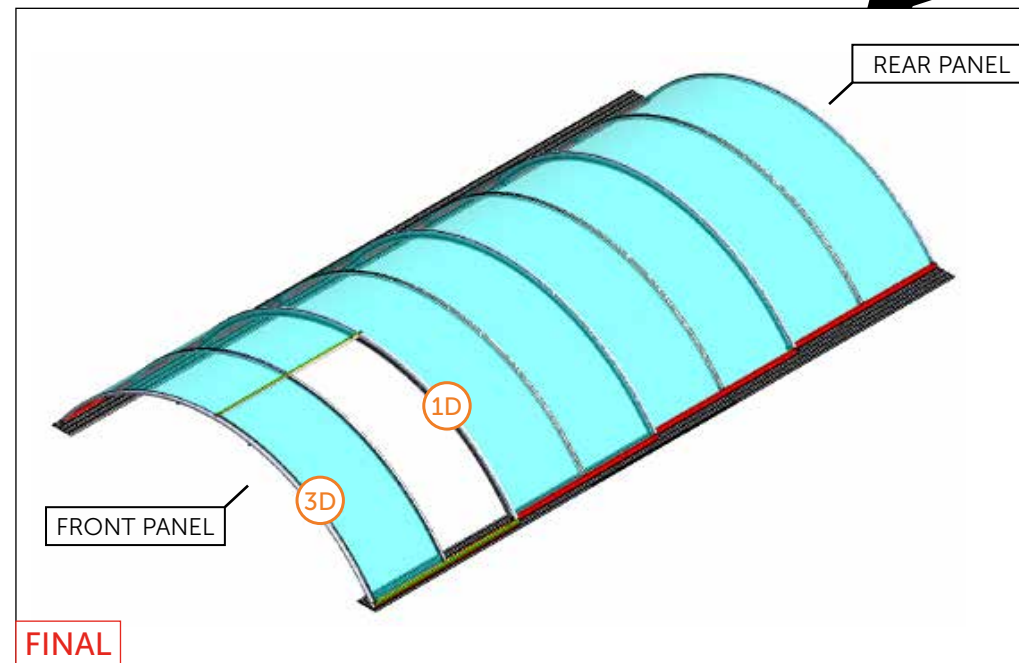
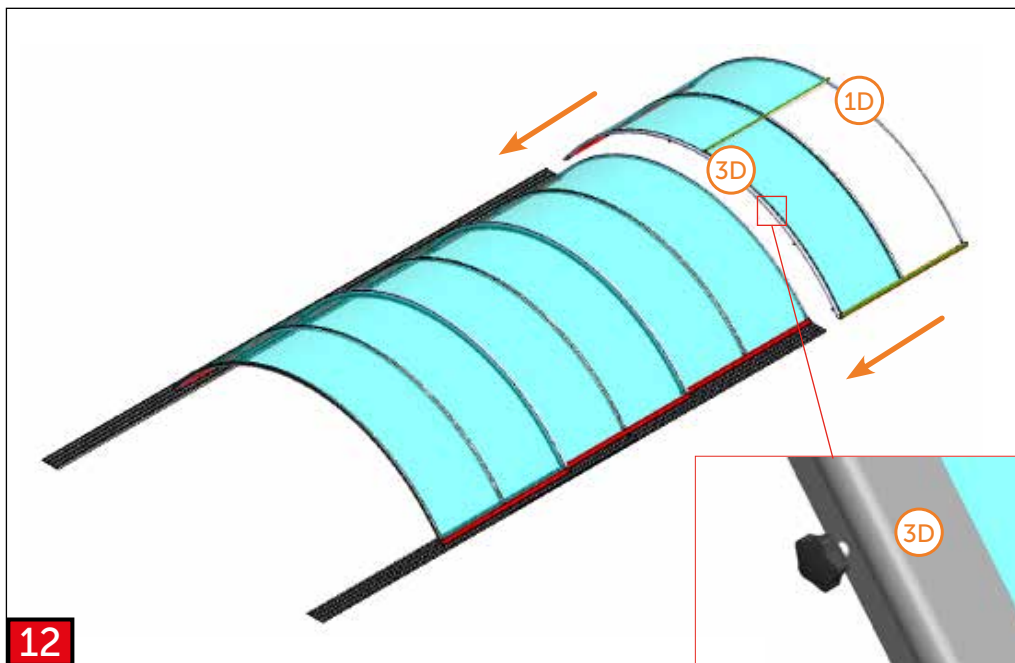
9a $M_{max.} = 25 \text{ Nm}$

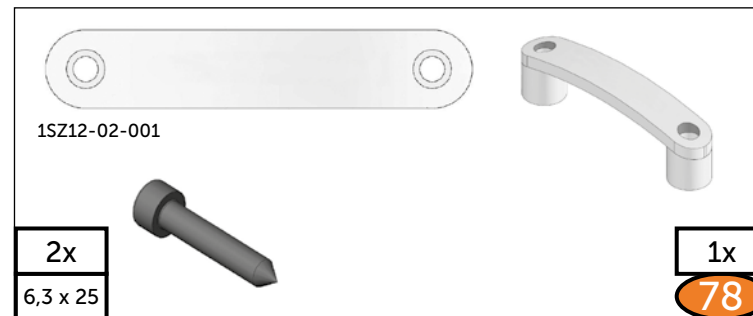
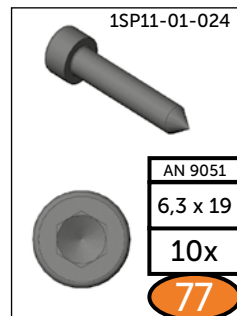
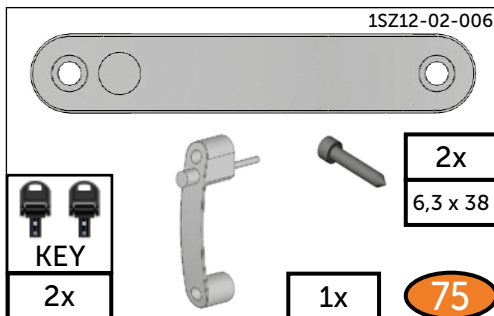
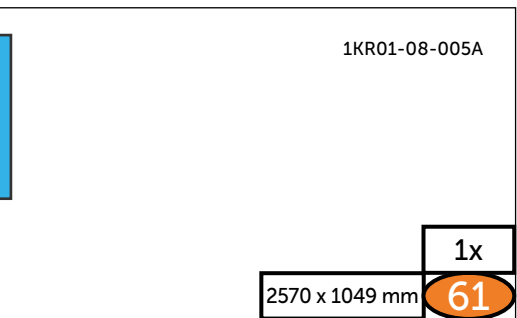
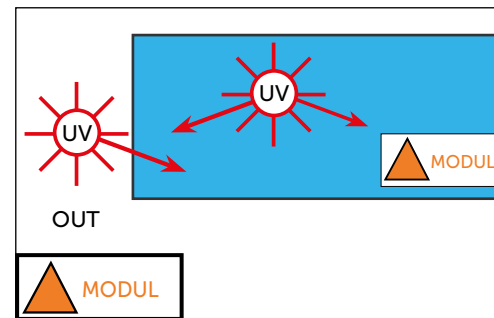
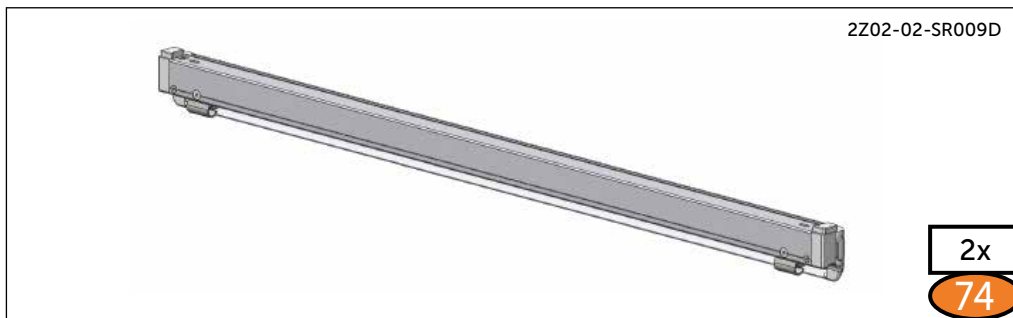
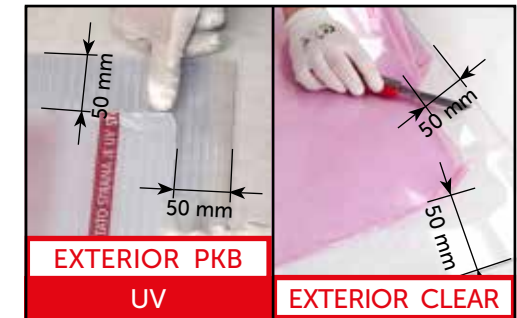
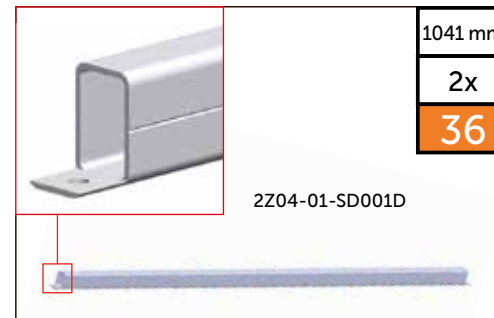
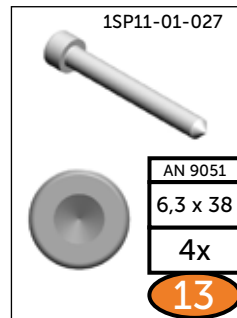
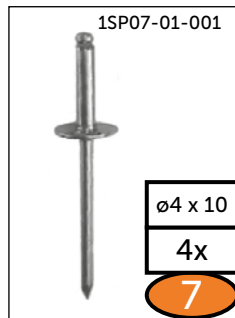
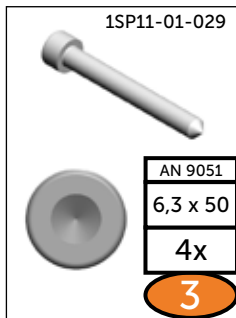
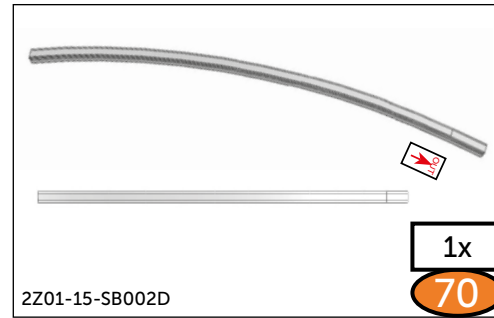
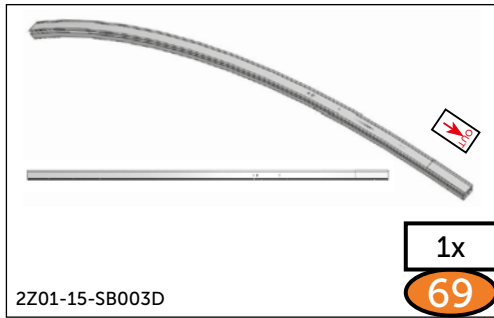
9b $M_{max.} = 25 \text{ Nm}$

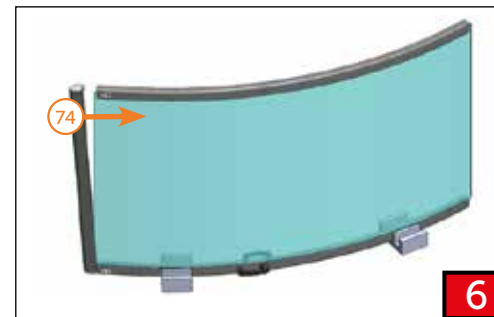
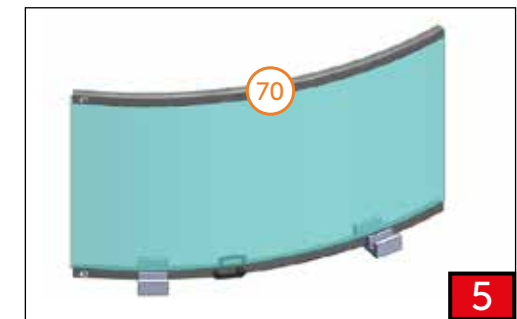
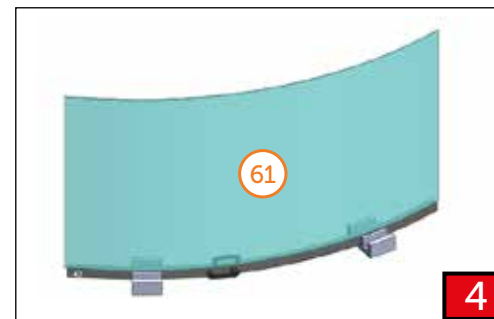
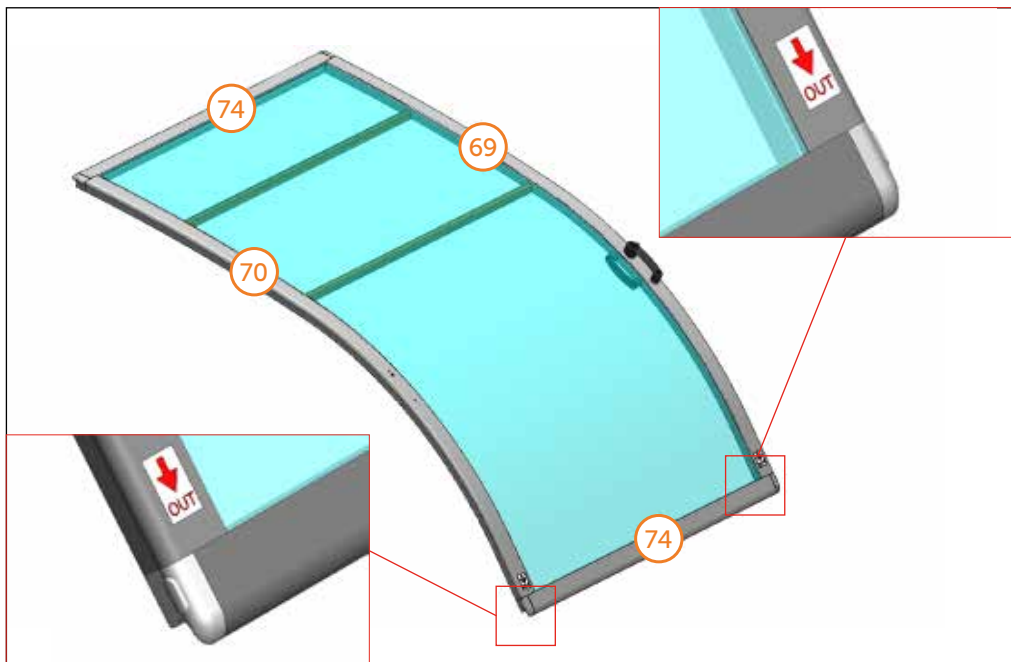
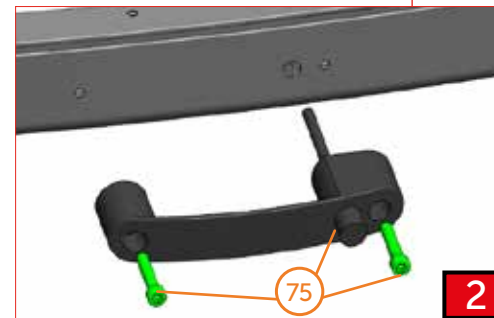
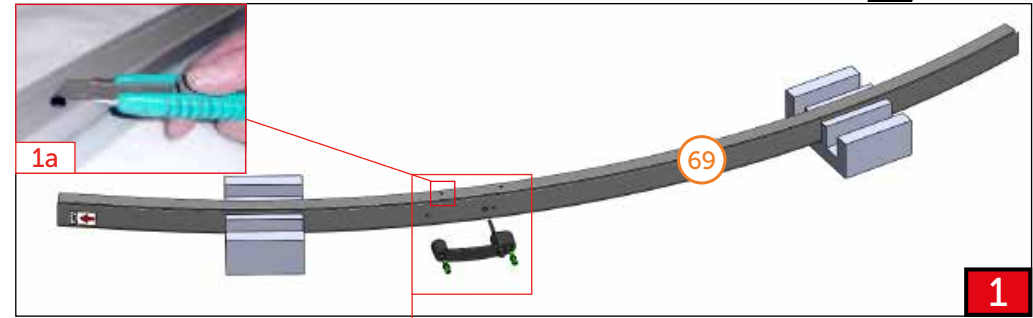
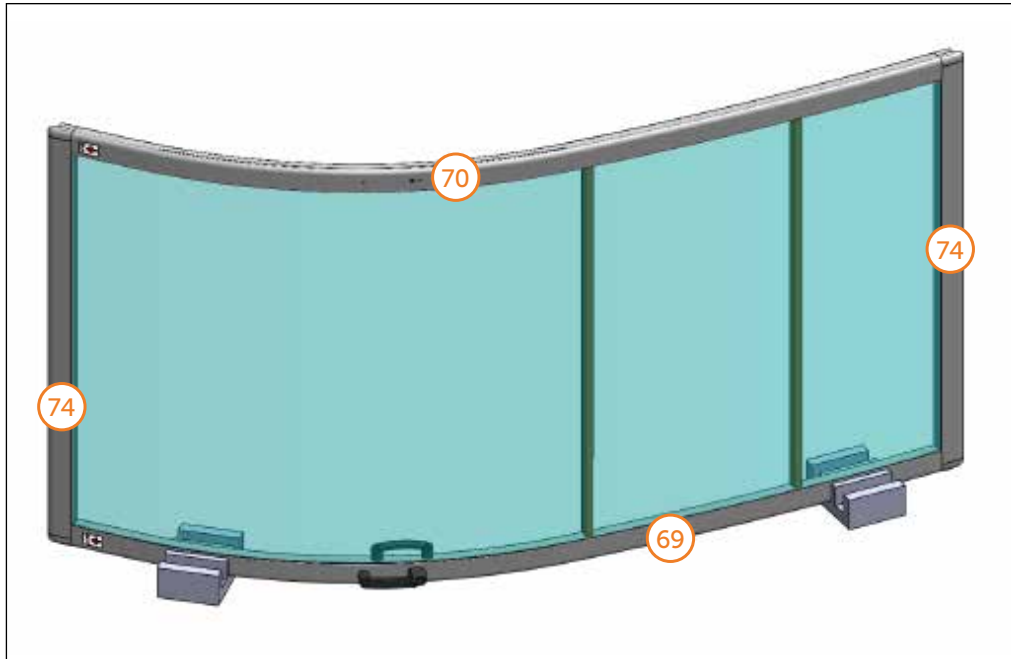
9c $M_{max.} = 25 \text{ Nm}$

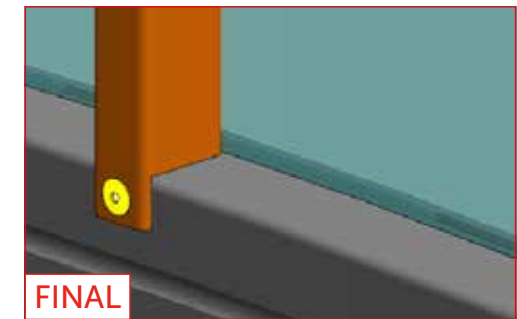
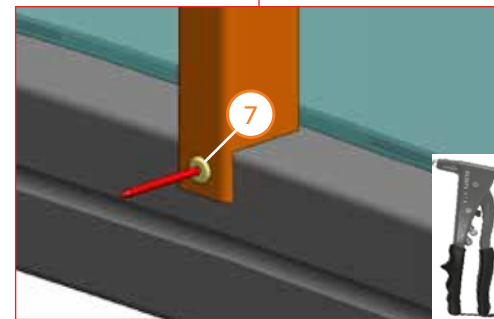
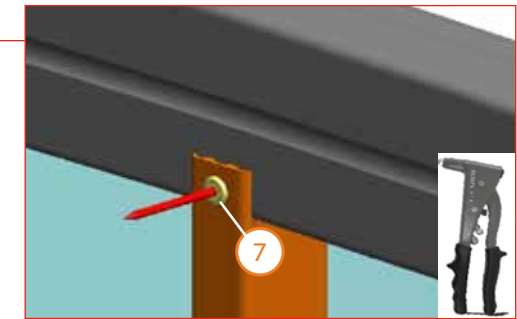
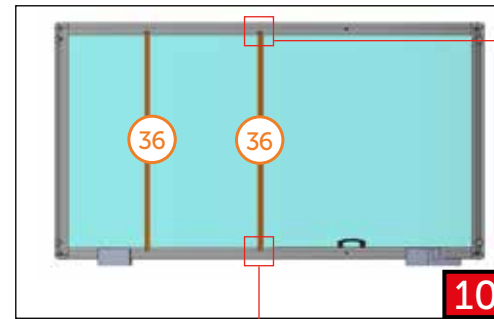
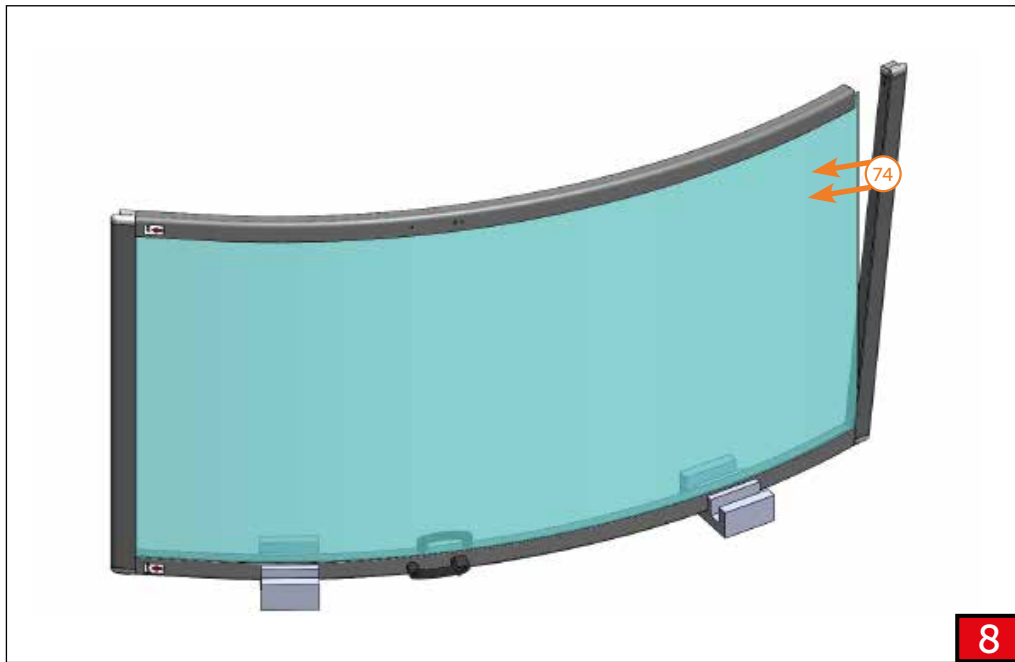
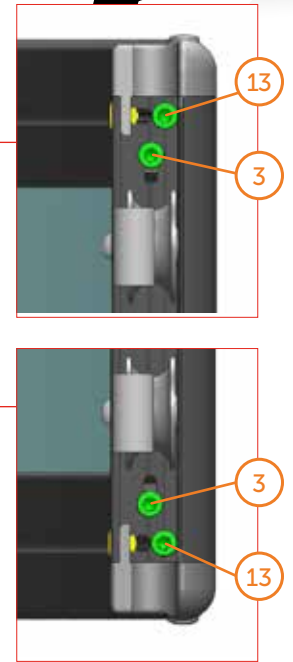
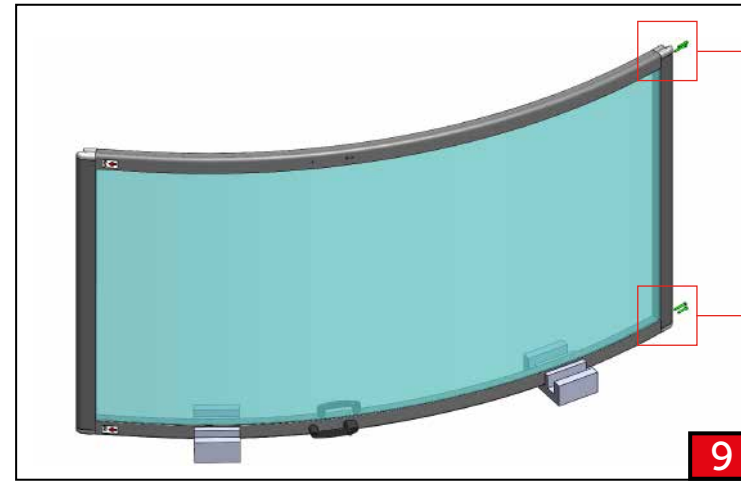
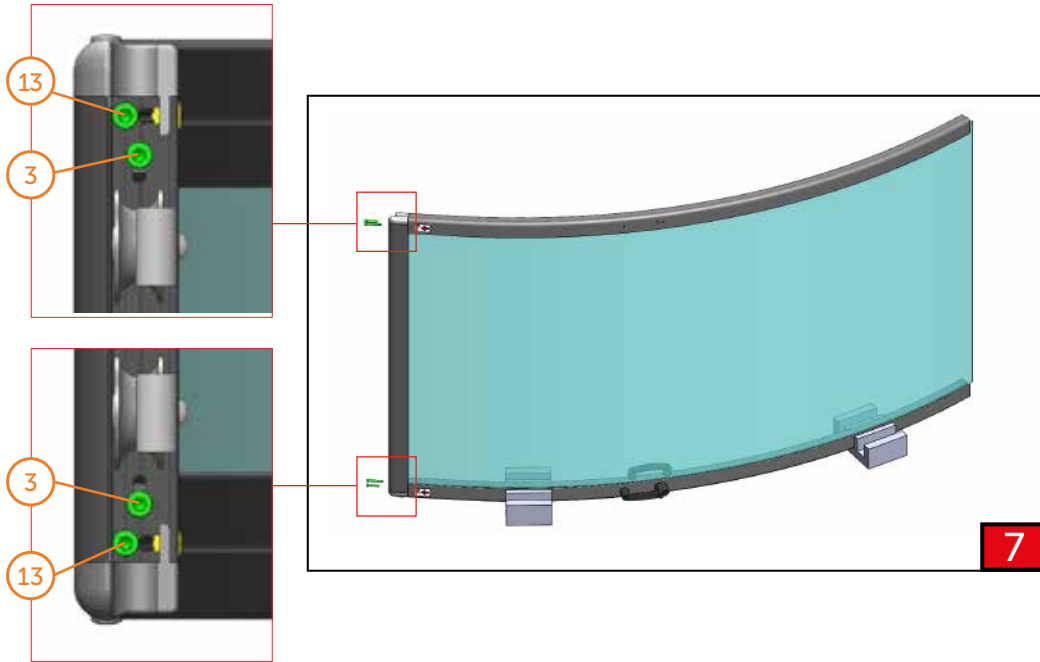


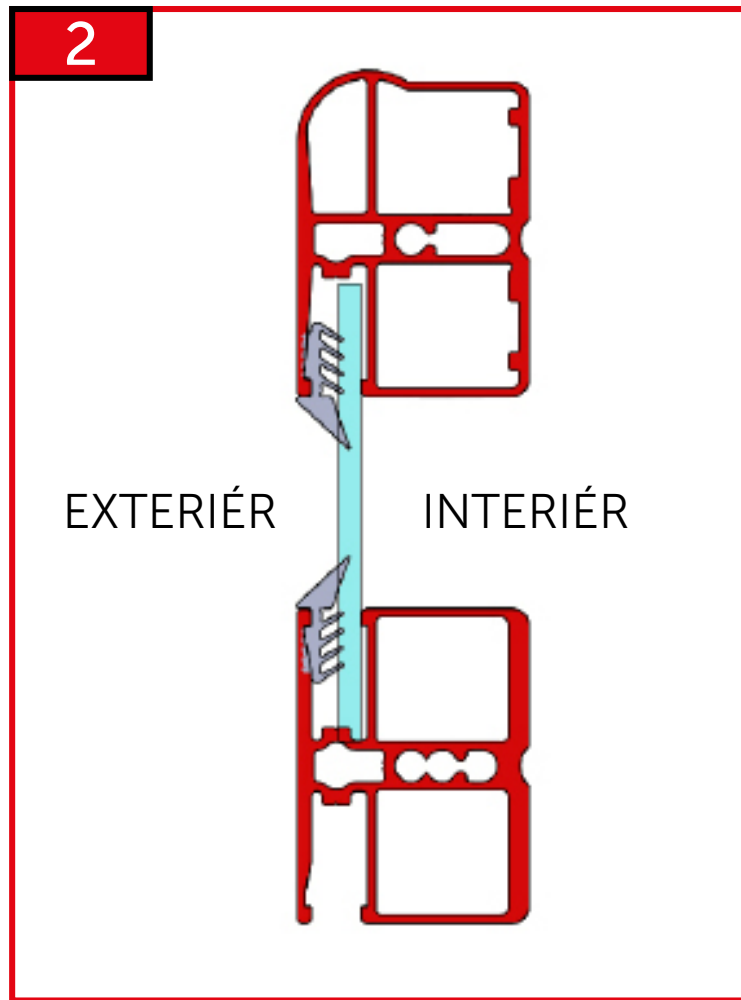
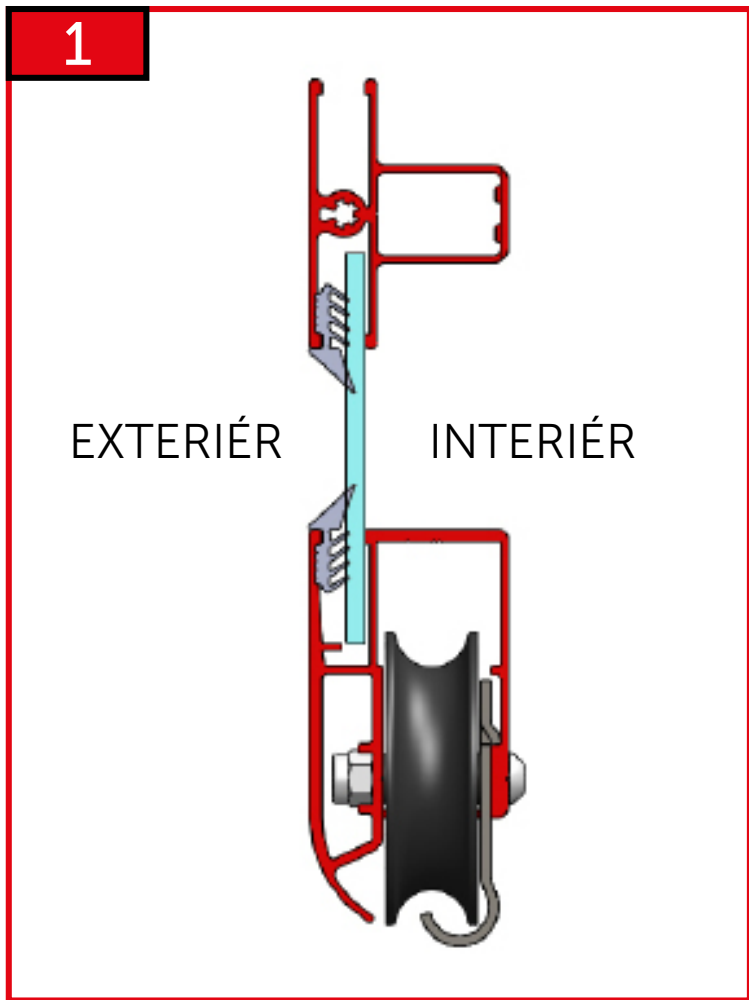


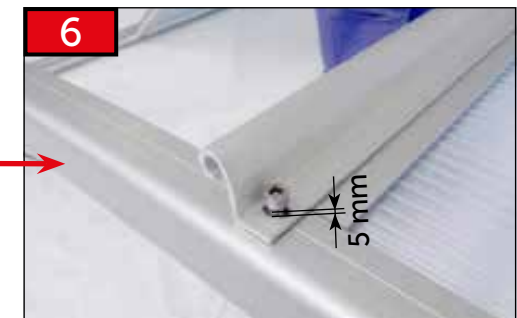
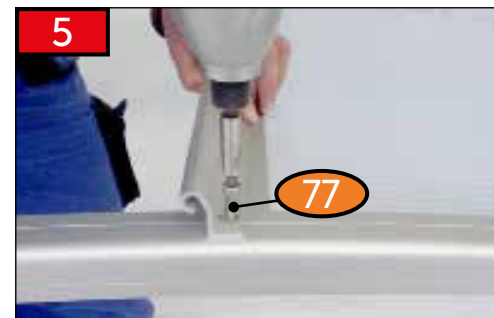
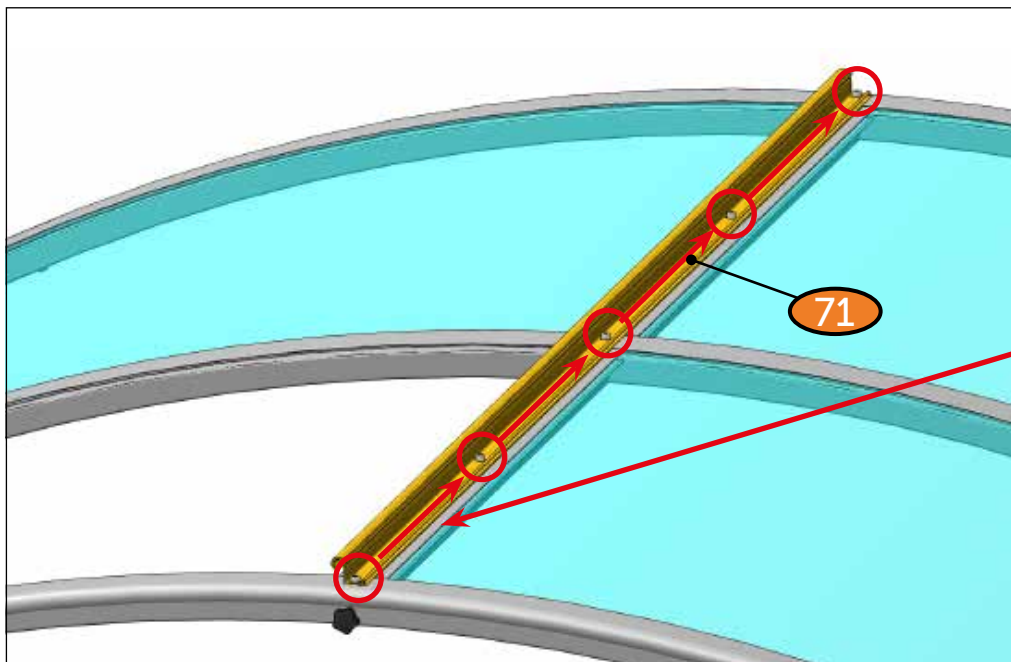
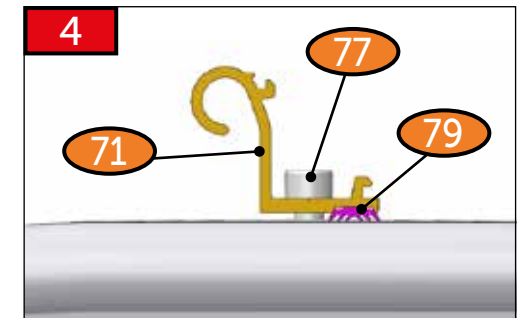
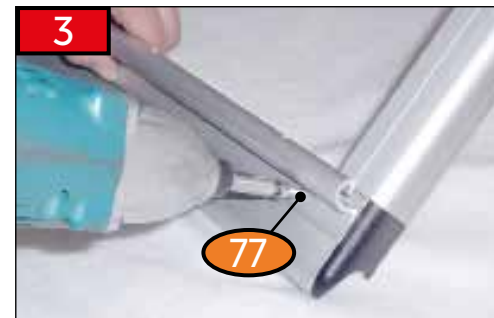
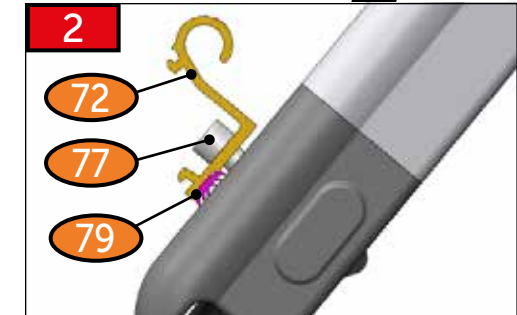
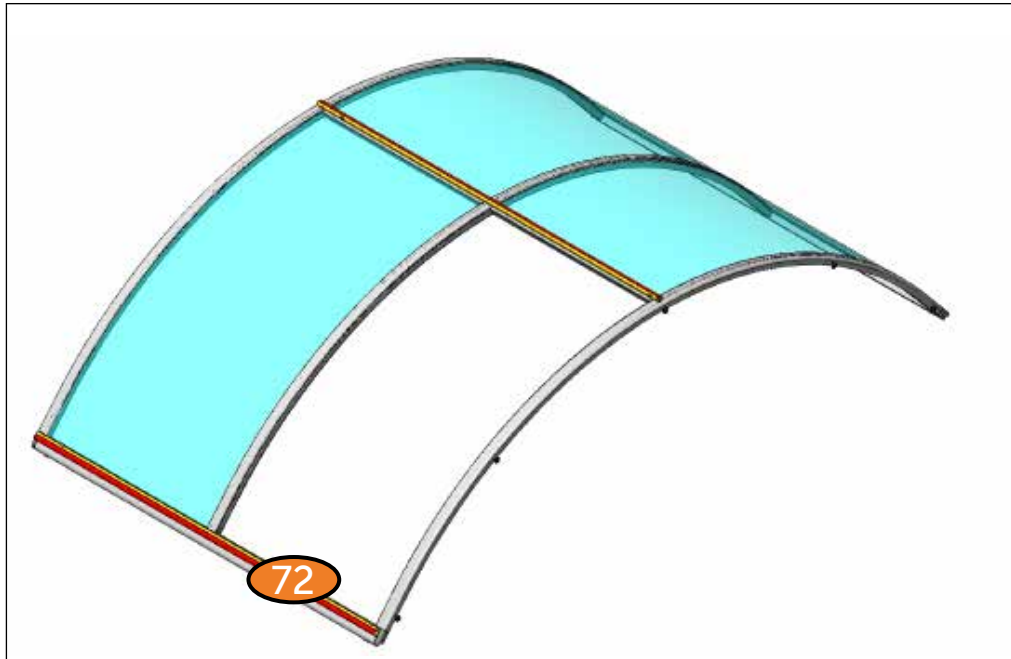


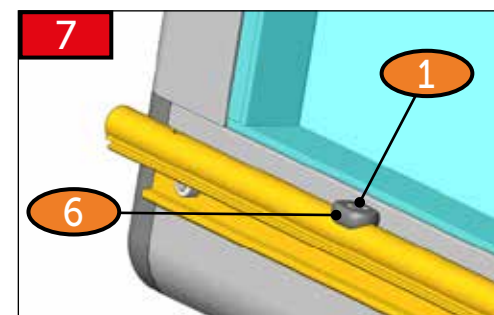
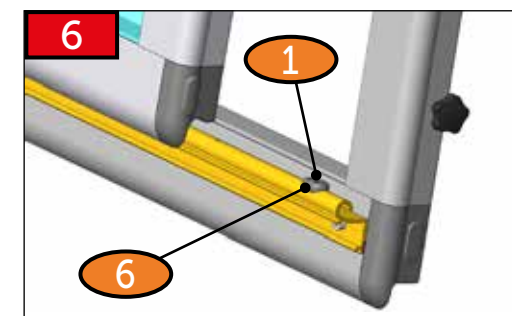
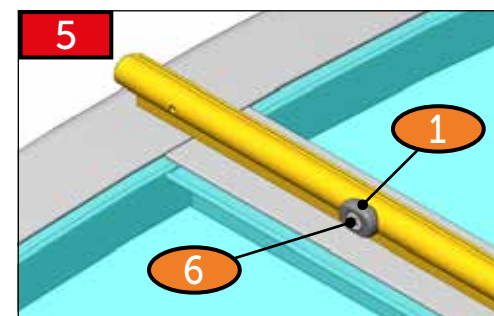
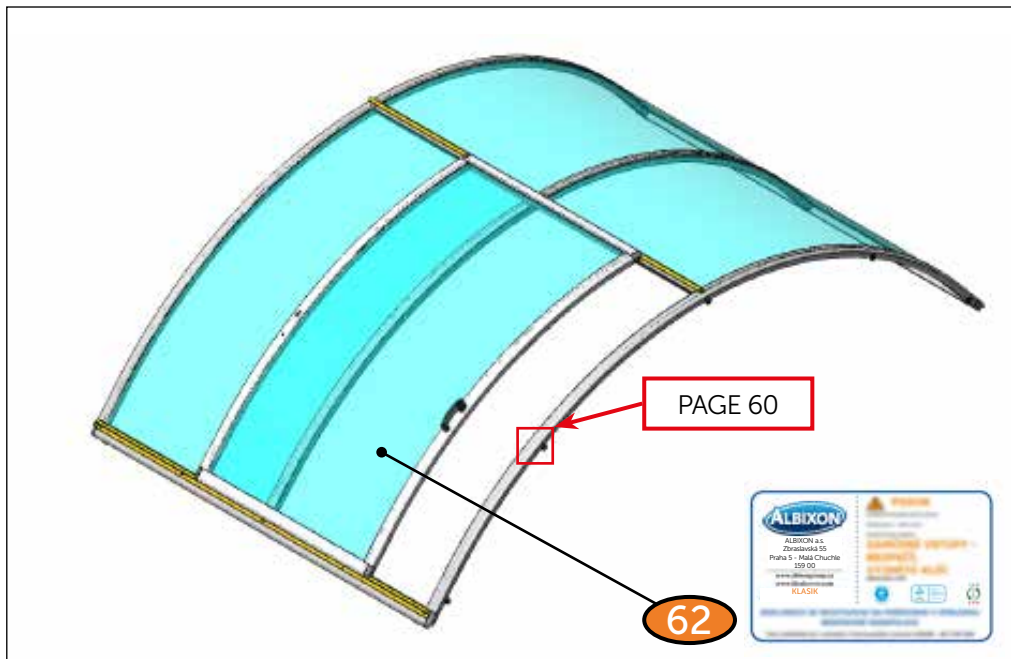
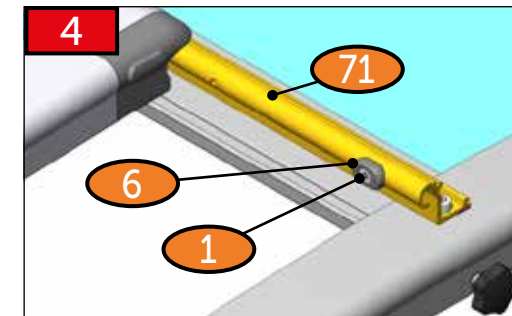
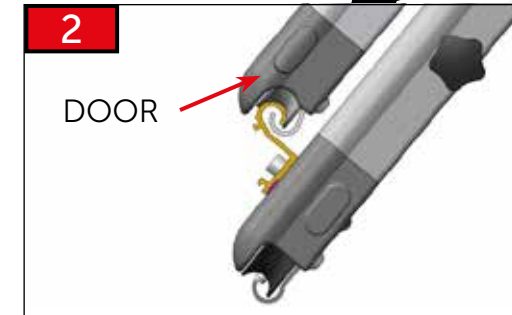
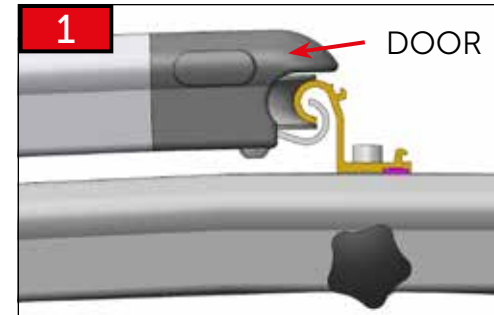
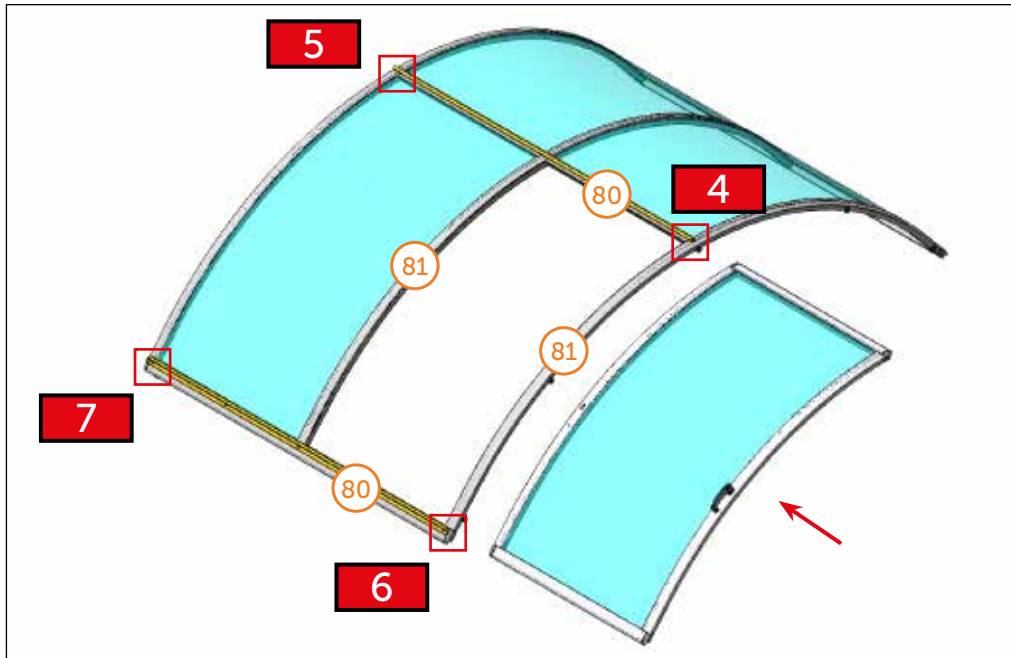


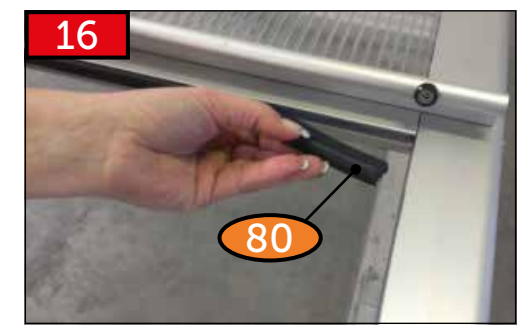
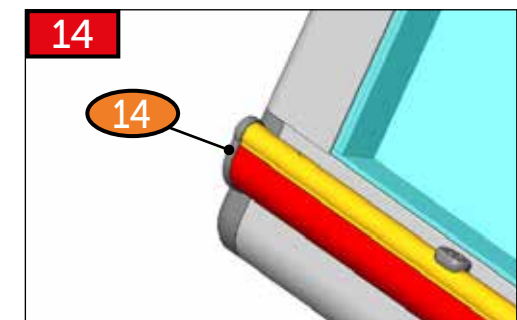
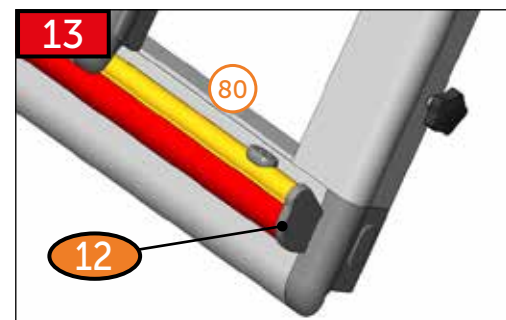
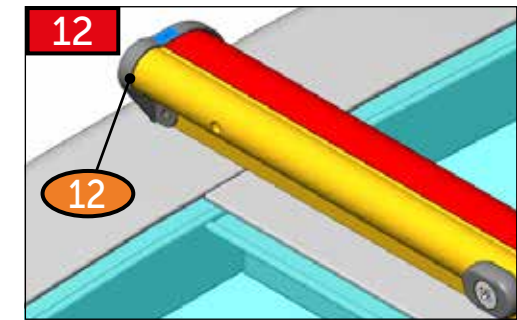
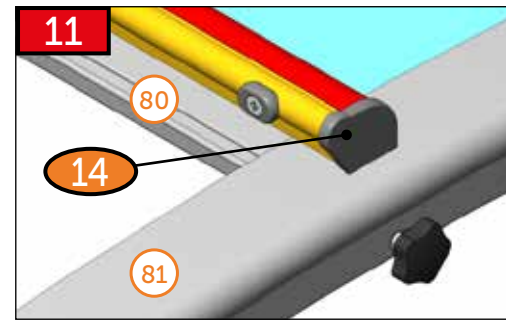
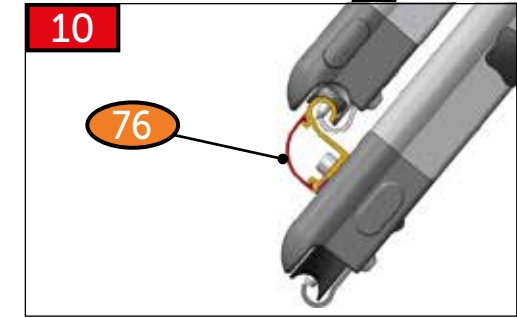
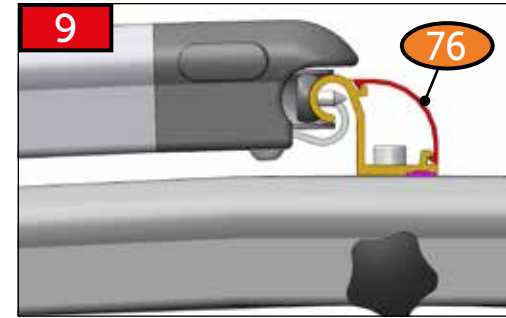
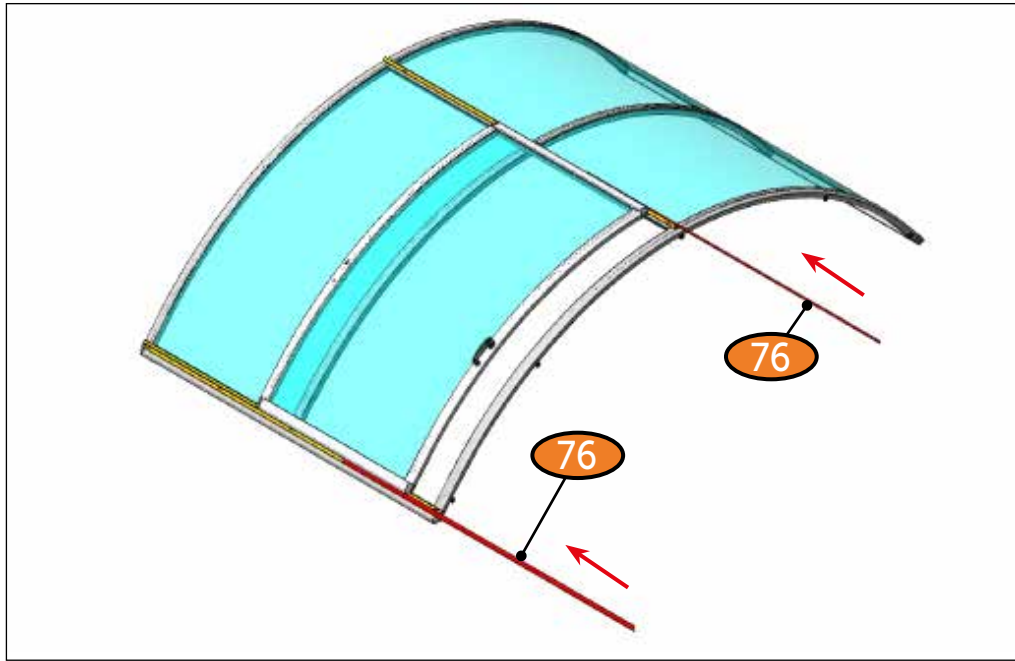


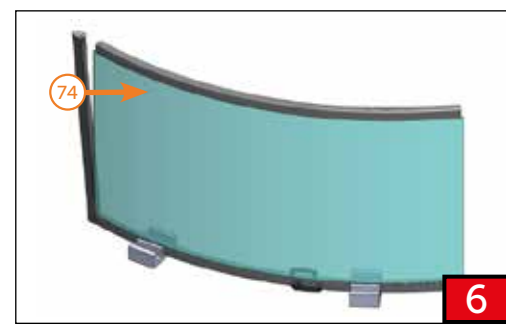
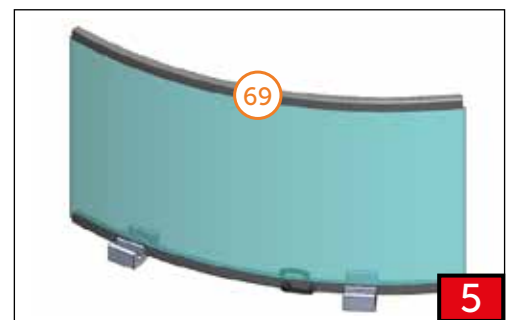
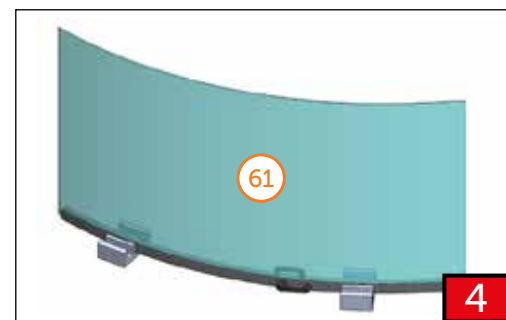
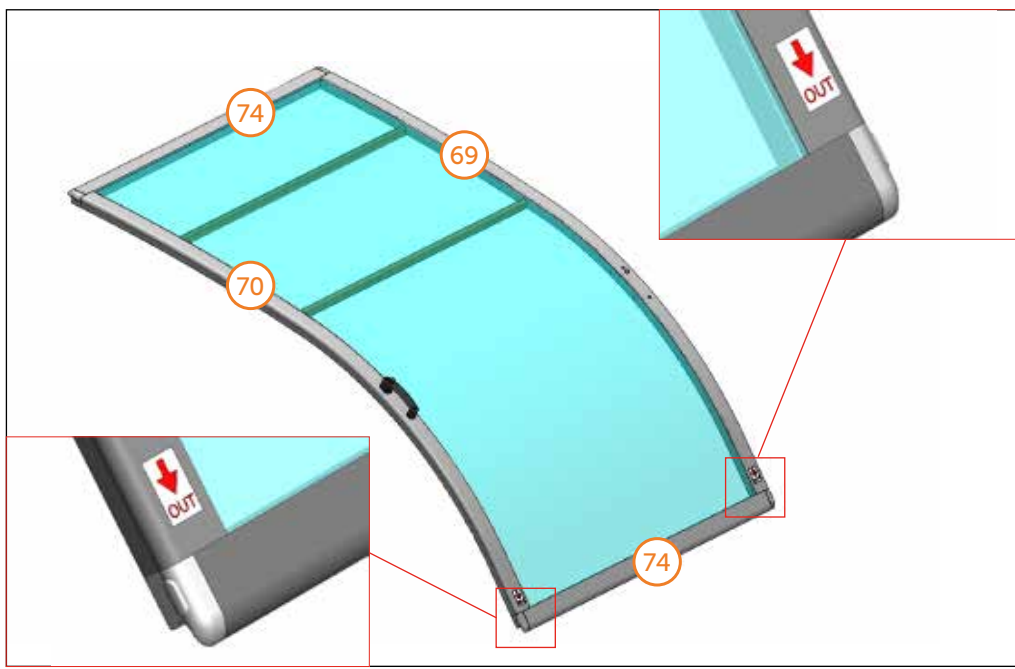
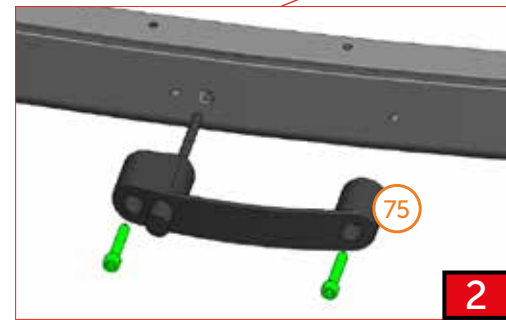
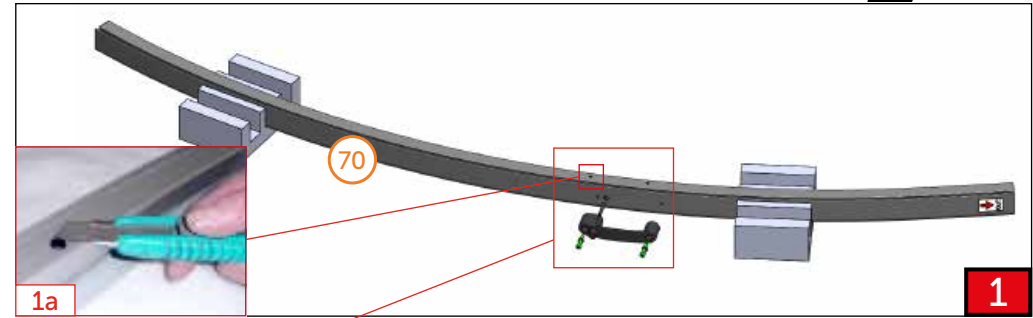
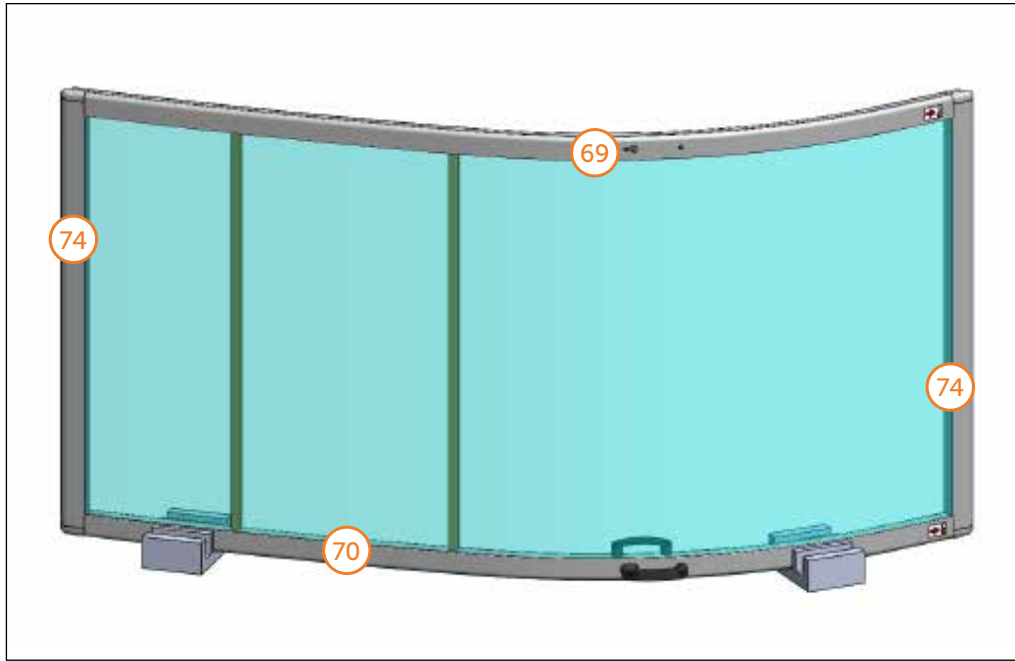


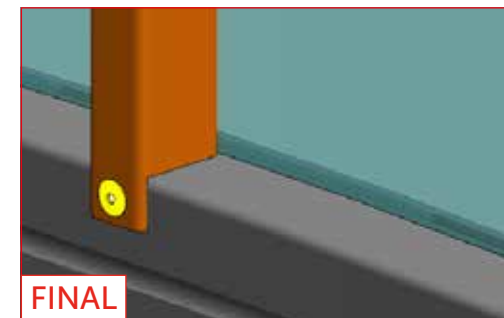
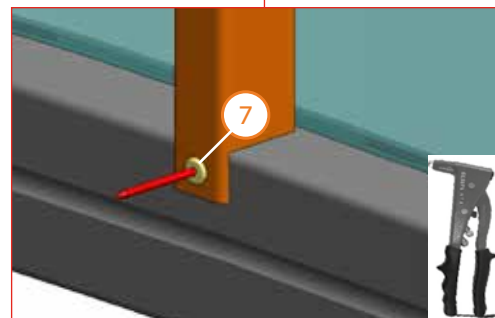
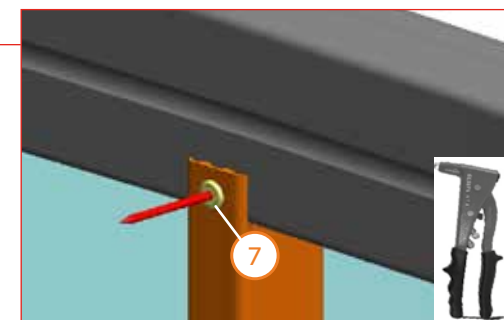
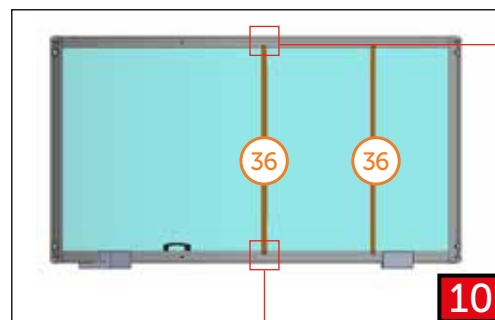
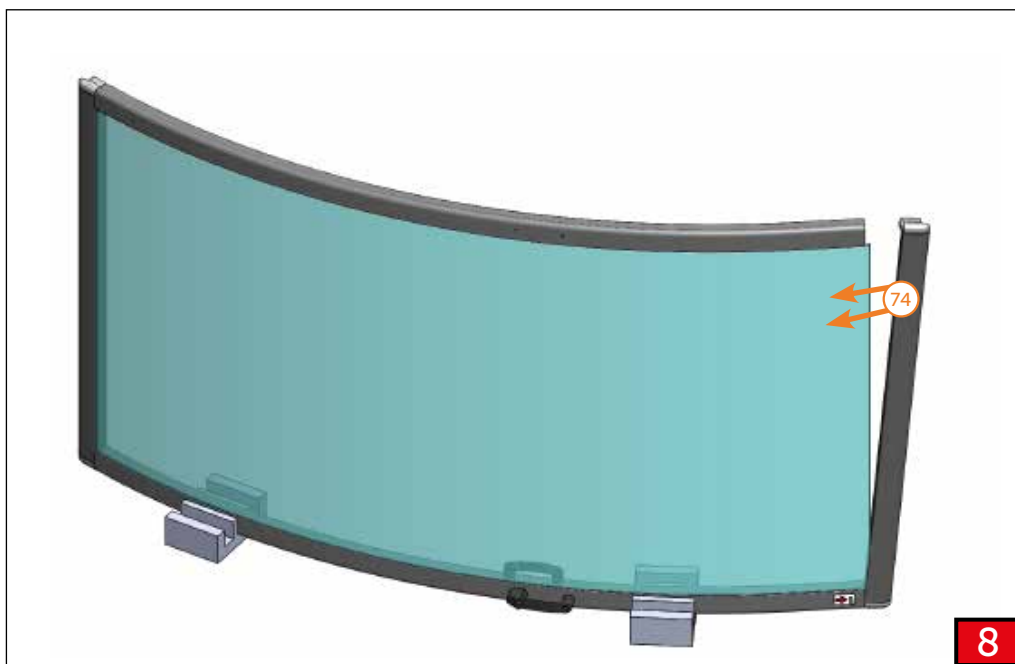
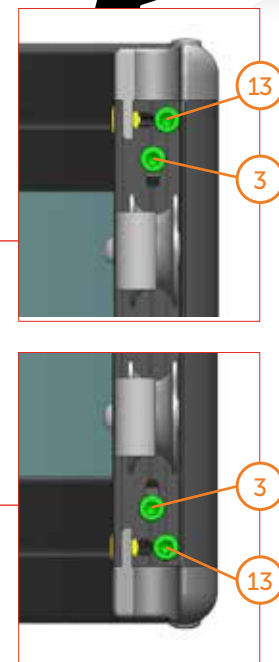
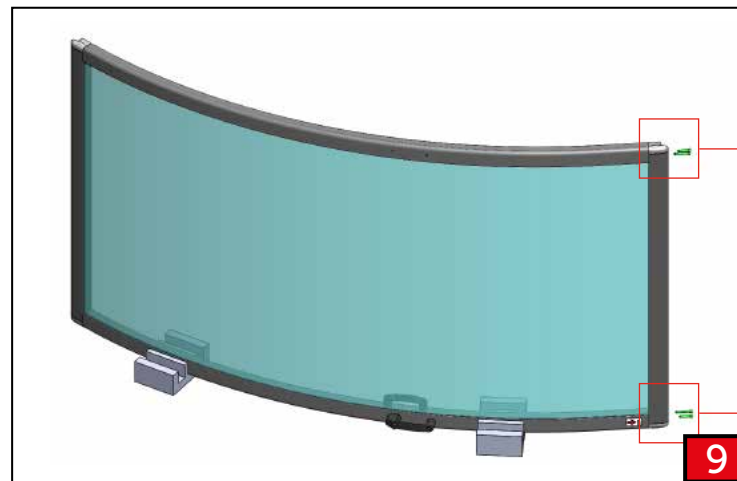
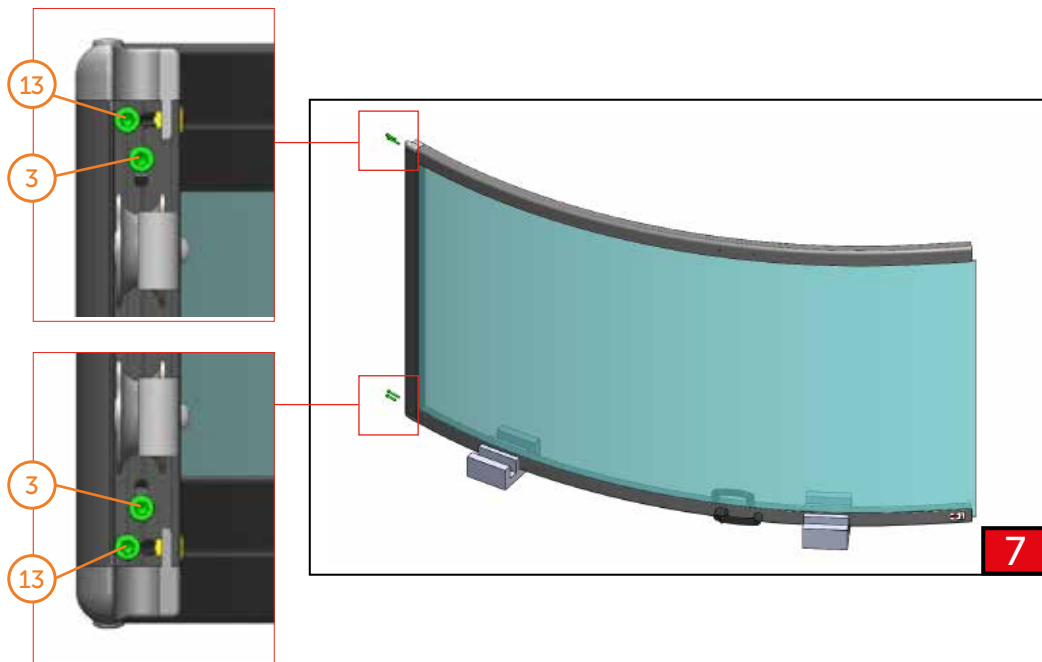


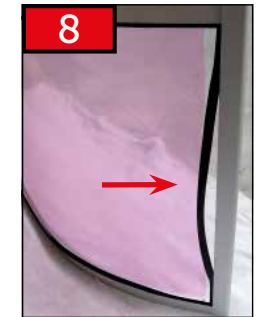
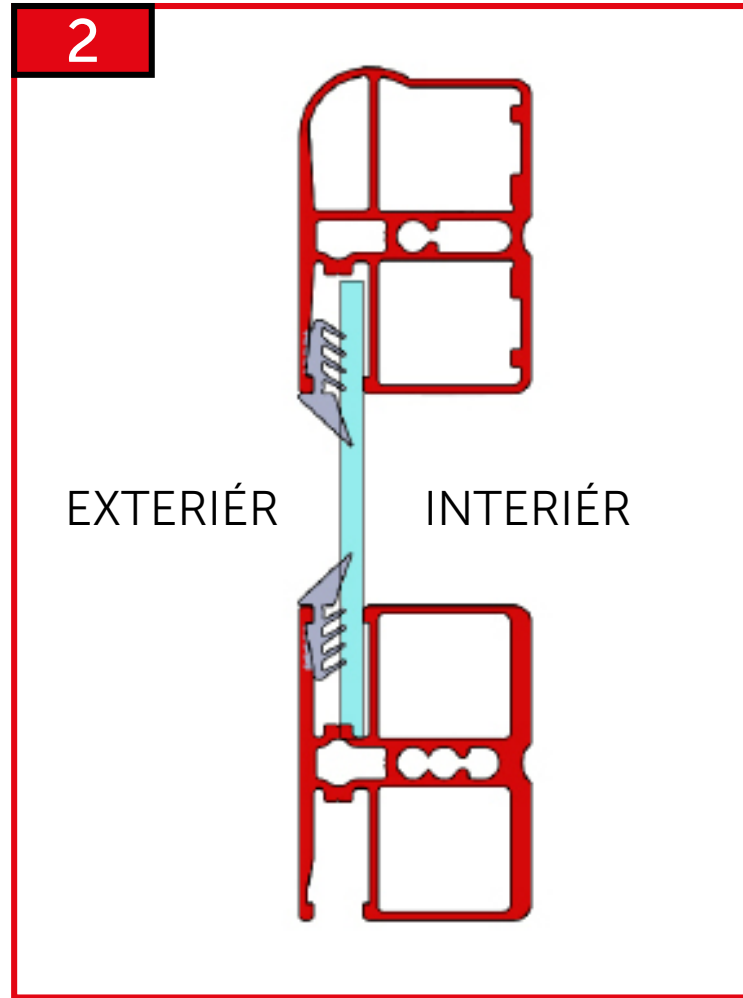
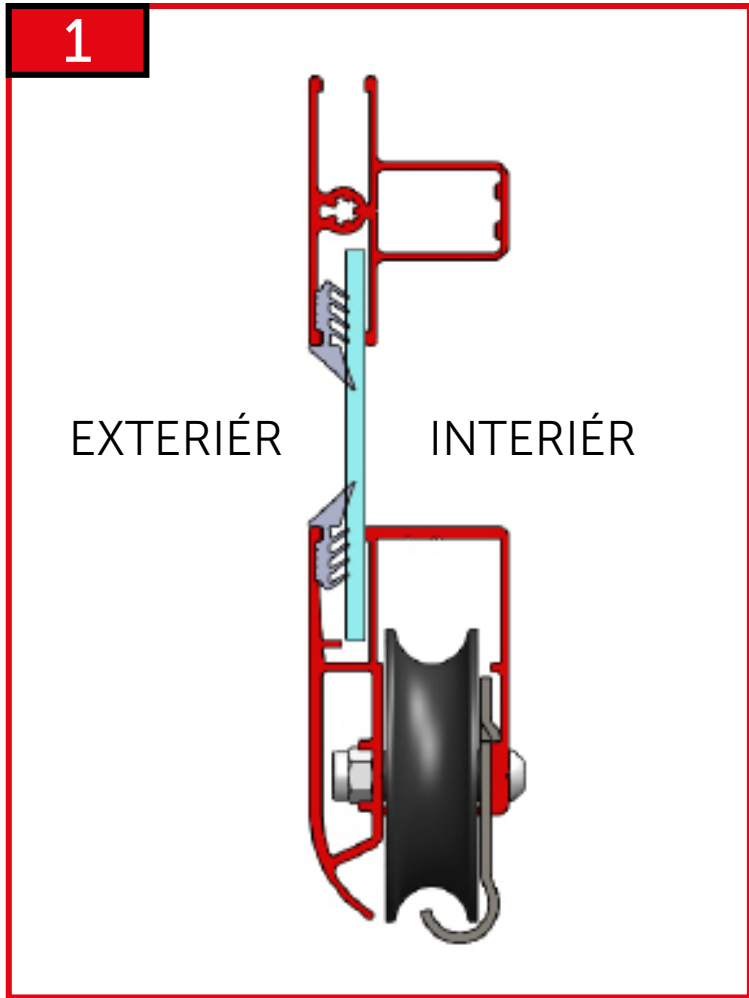


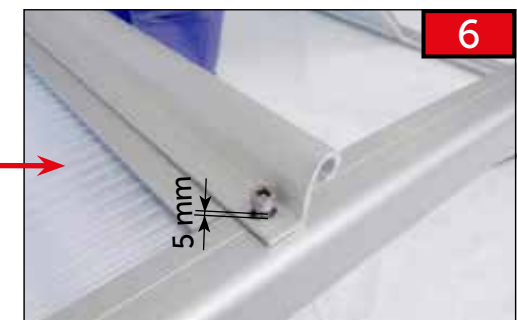
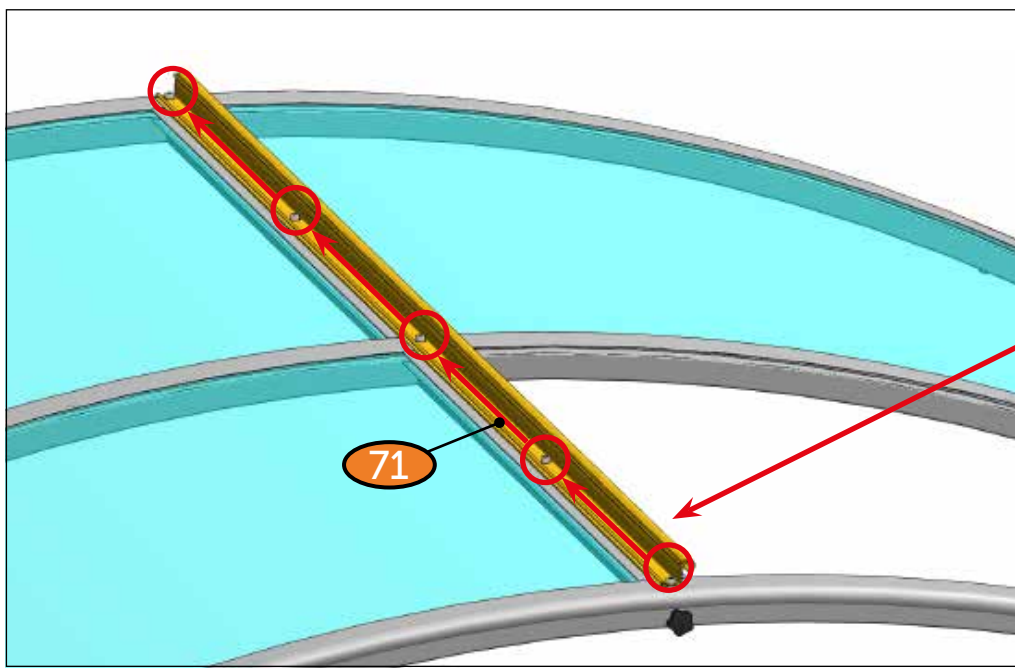
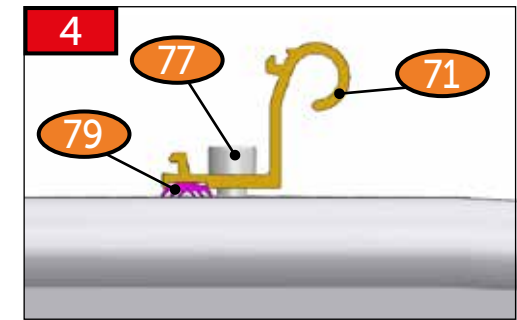
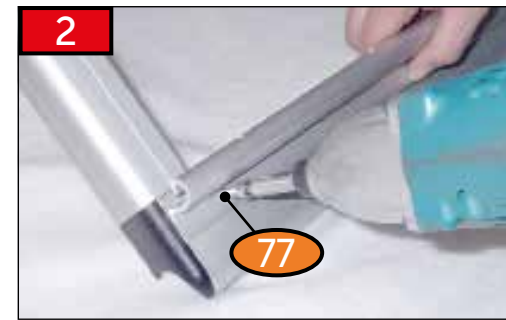
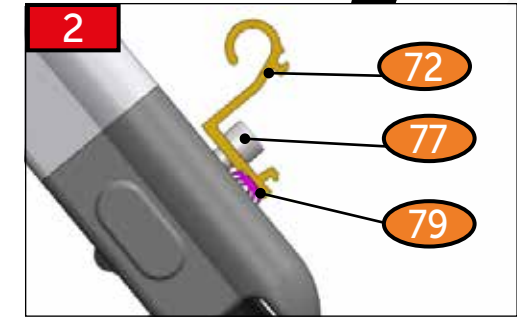
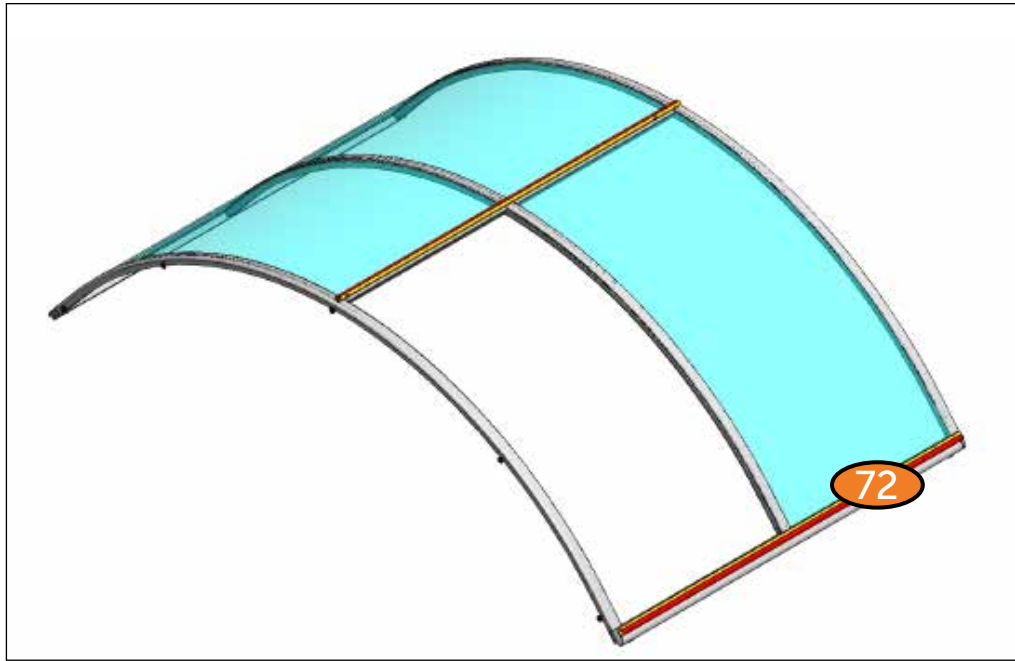


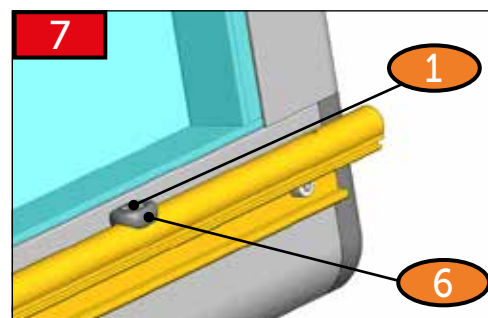
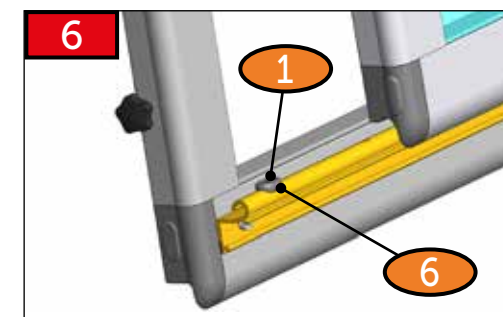
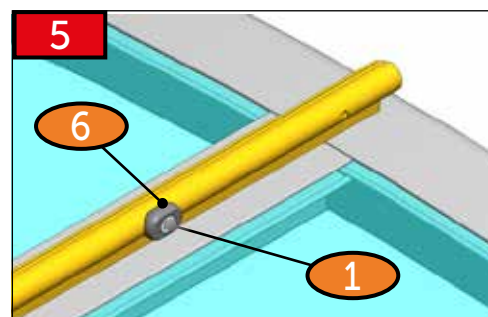
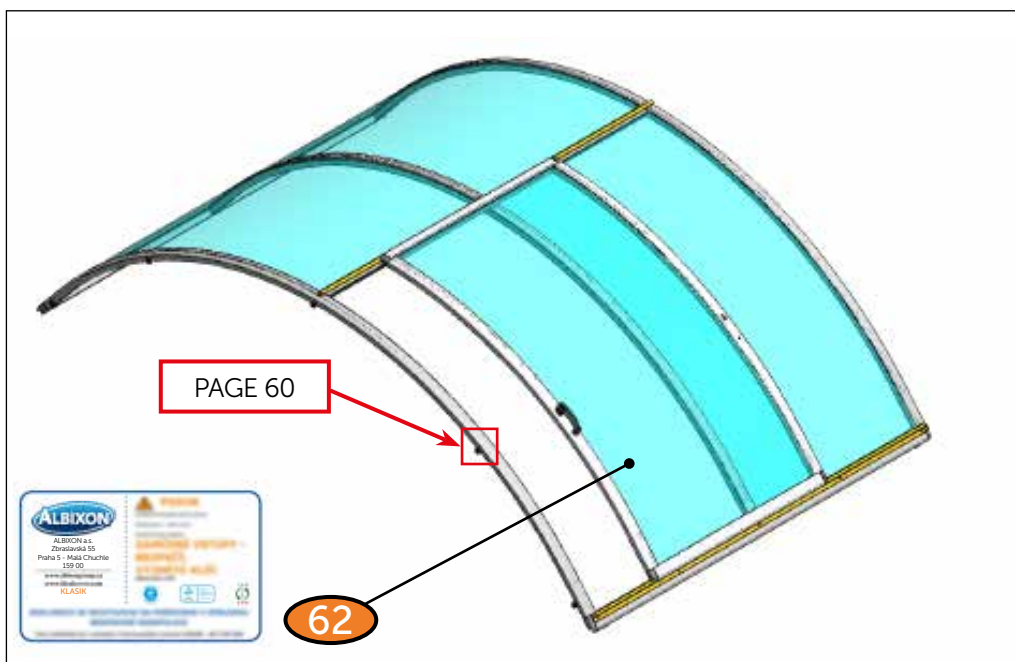
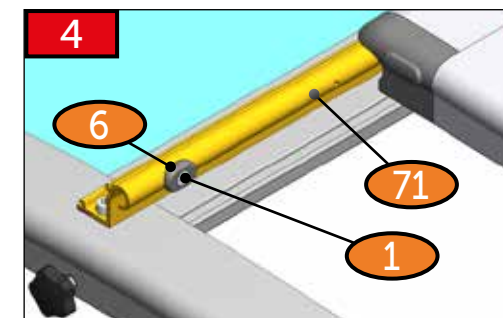
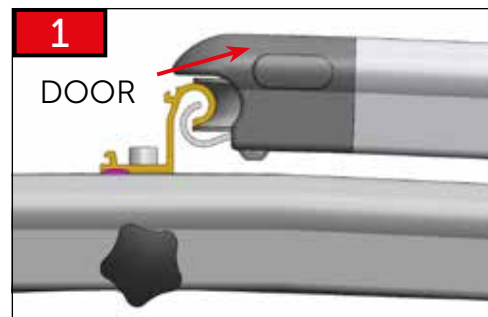
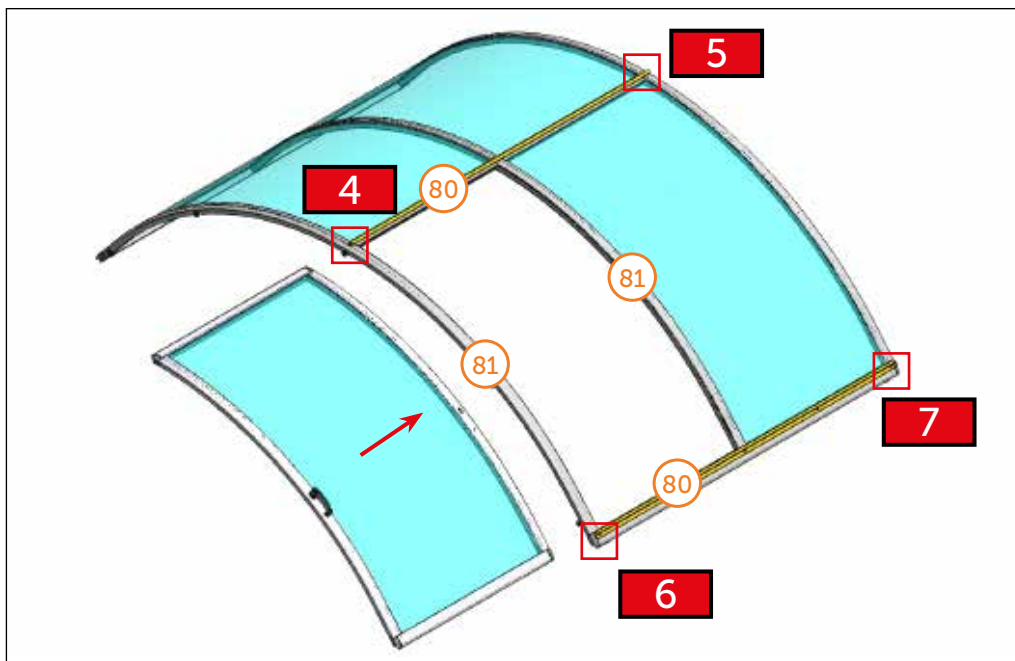


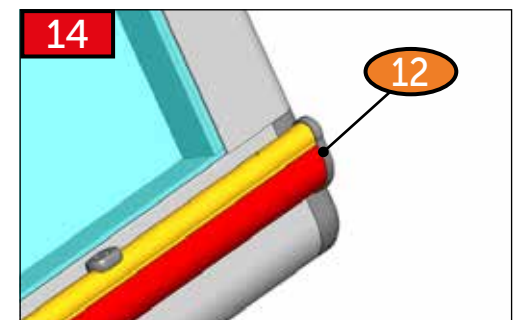
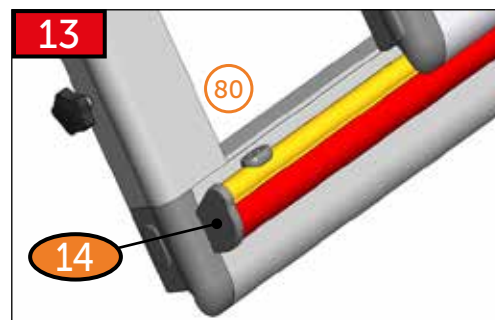
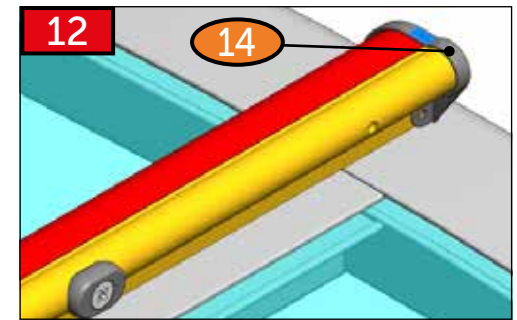
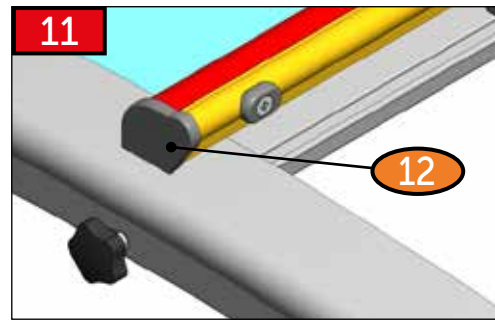
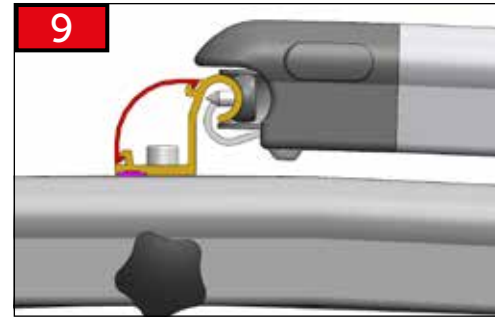
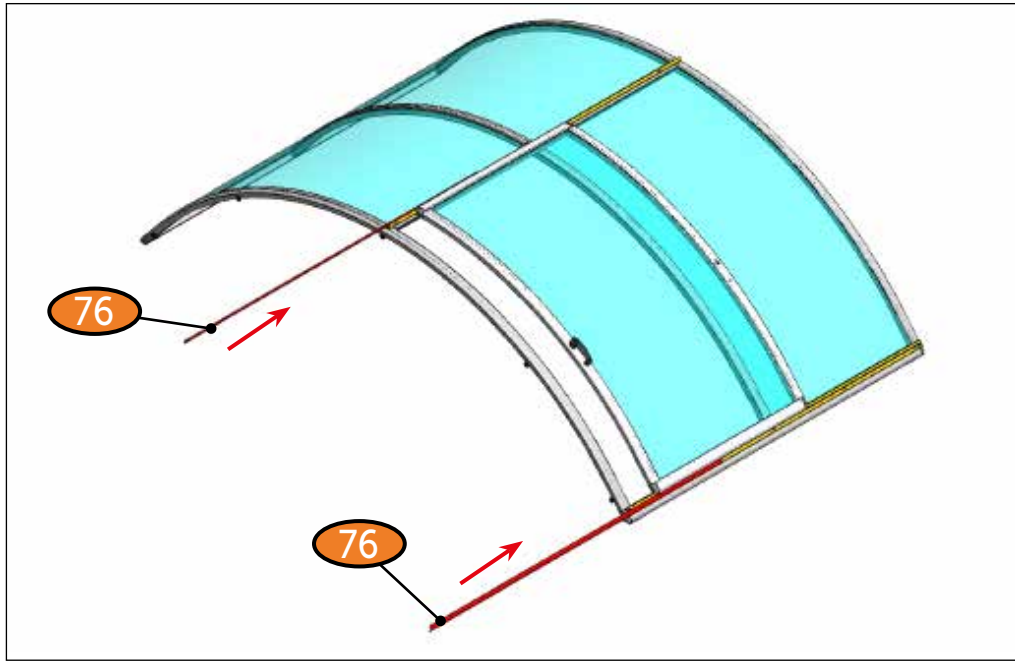


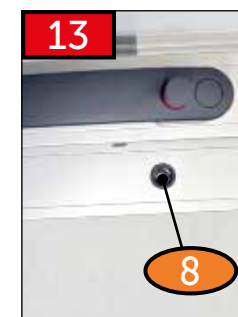
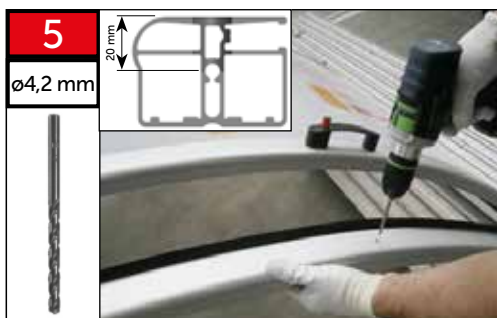








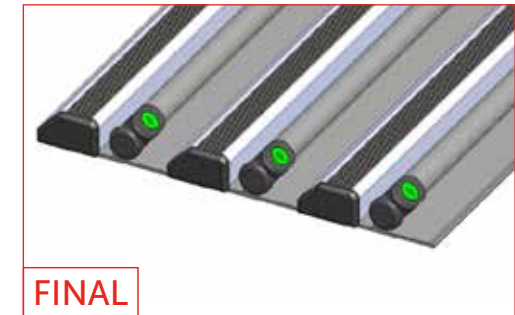
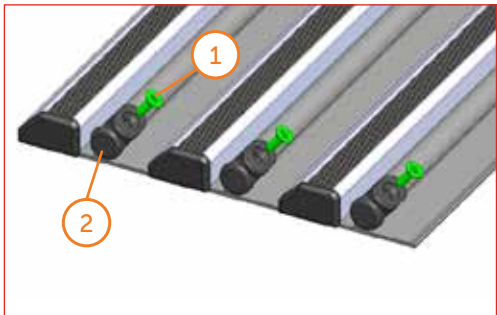
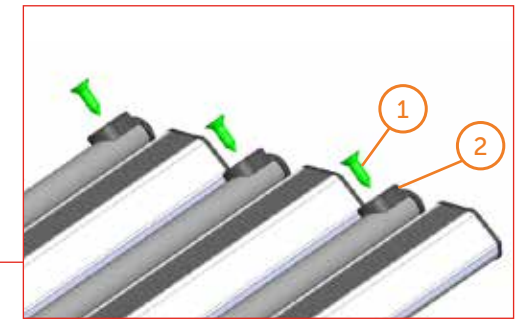
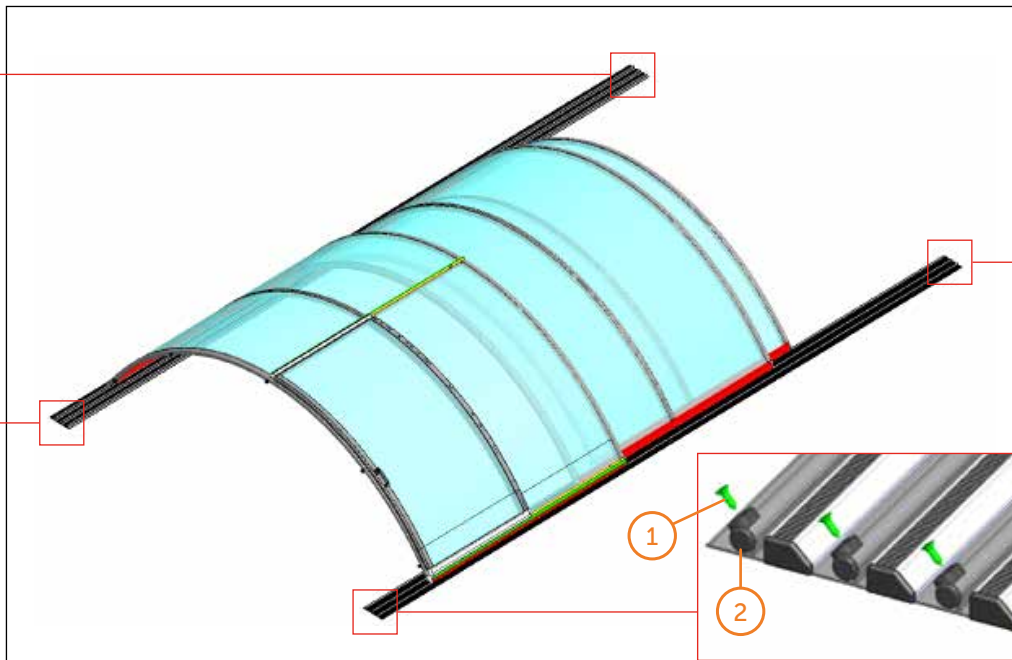
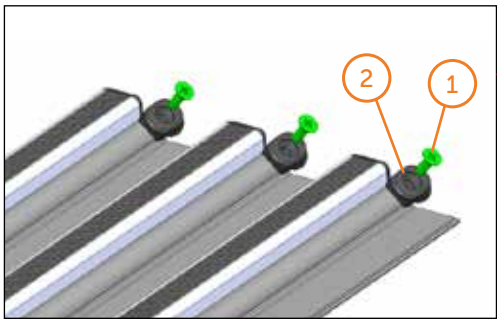
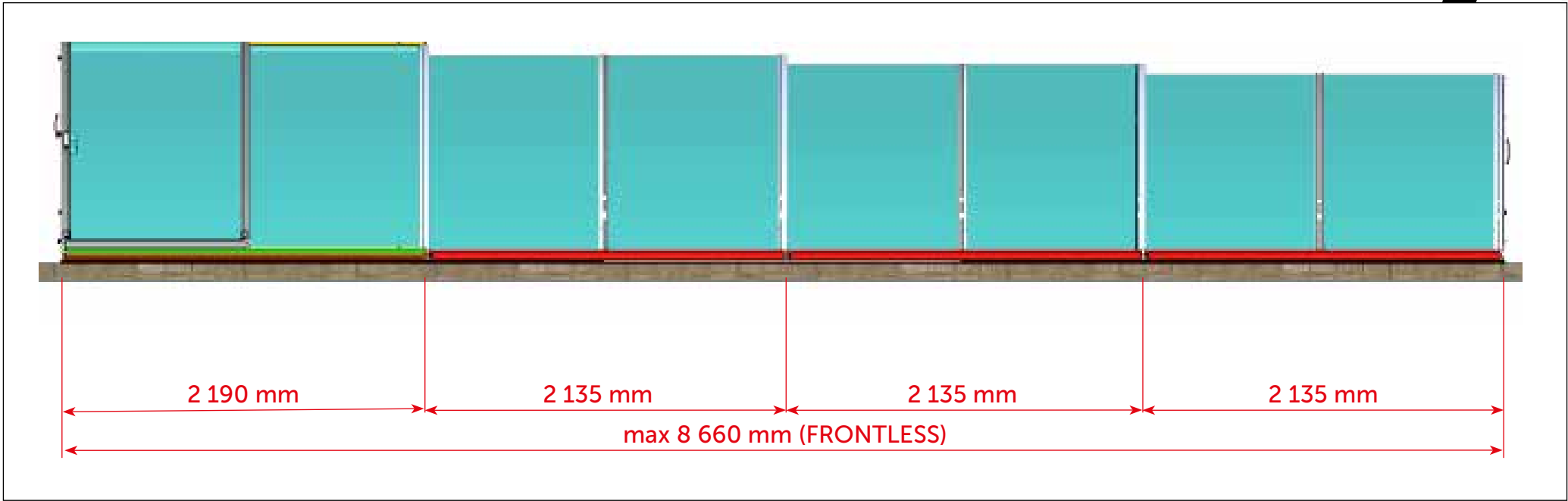


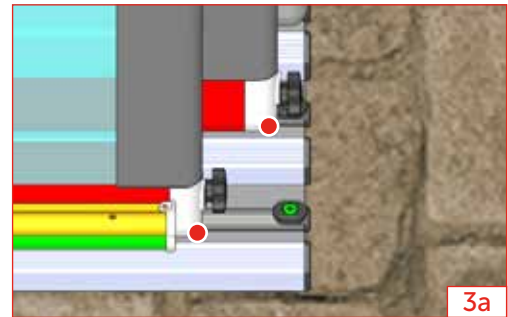
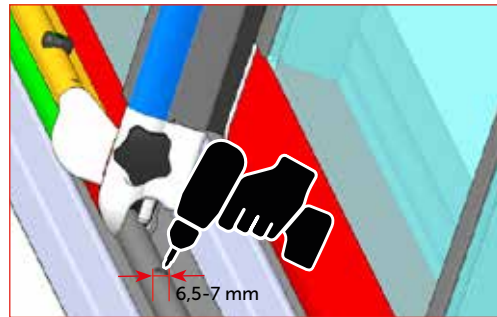
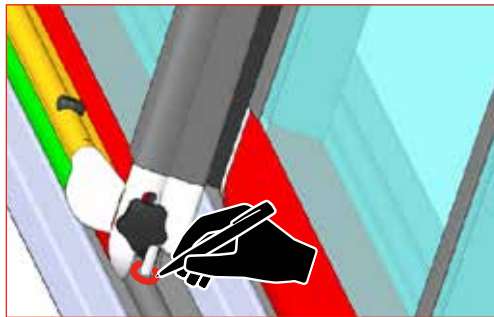
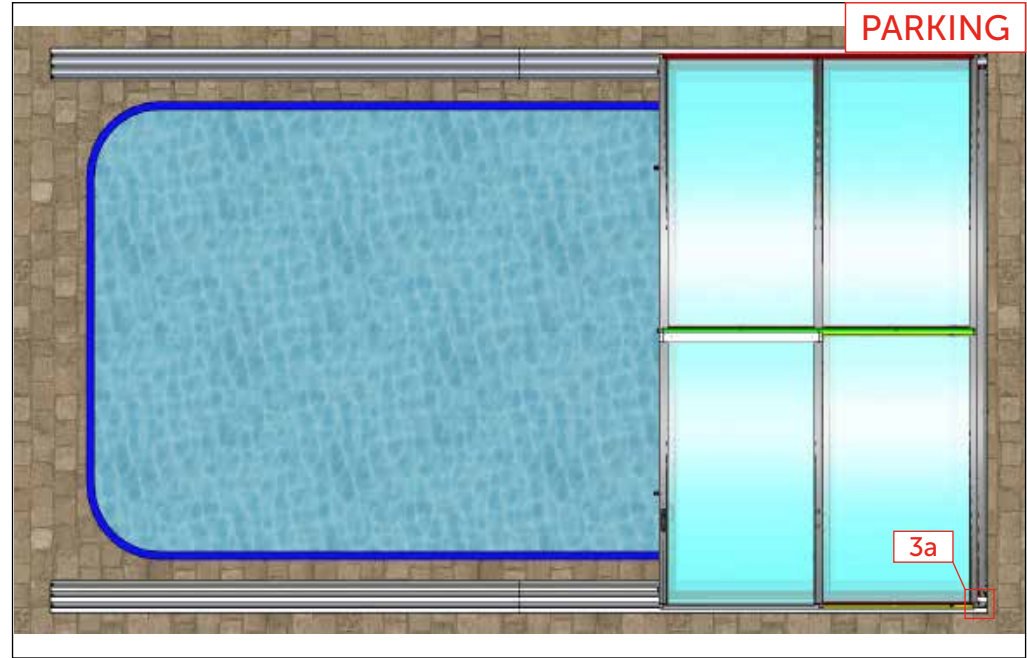
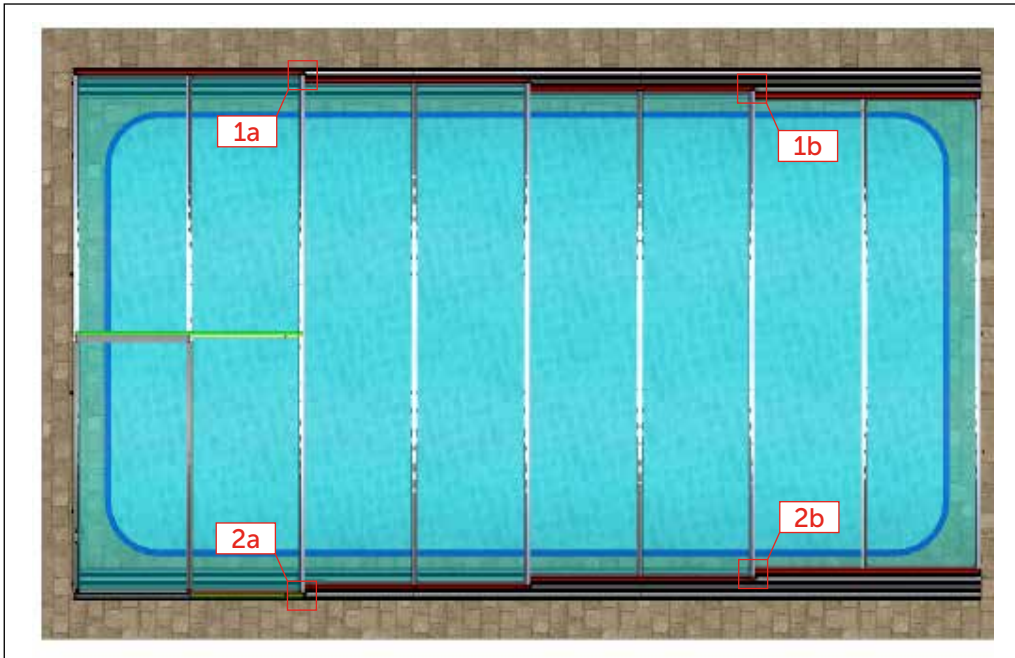
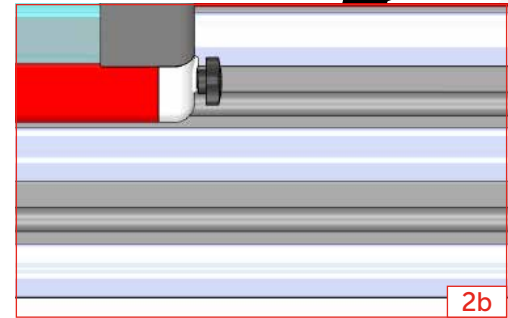
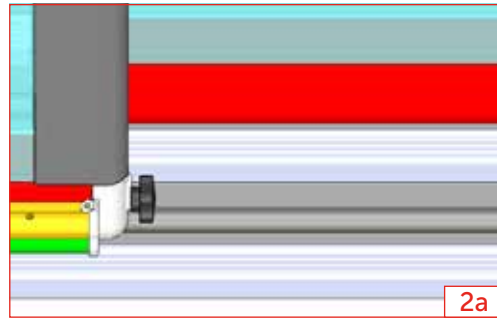
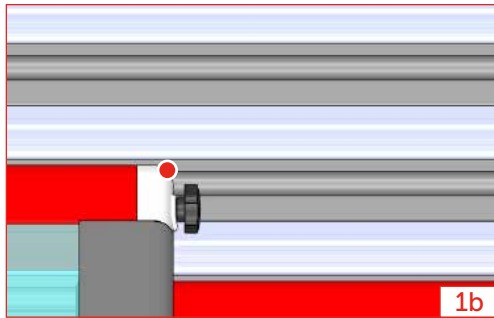
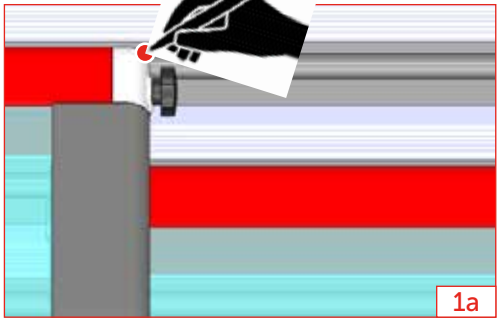


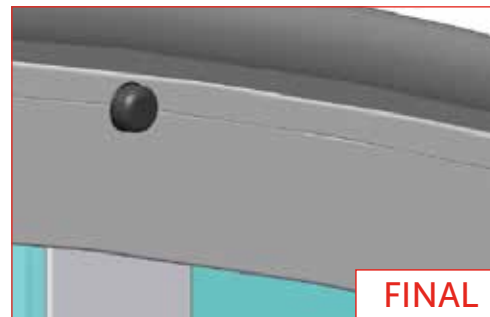
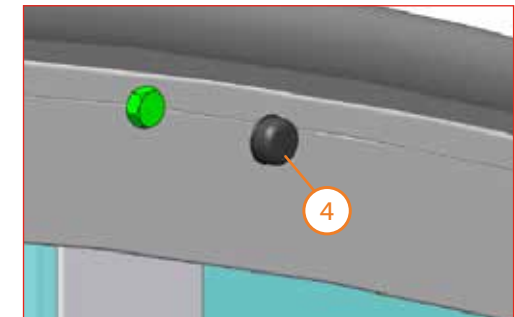
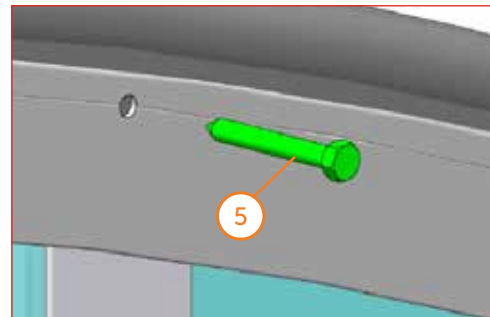
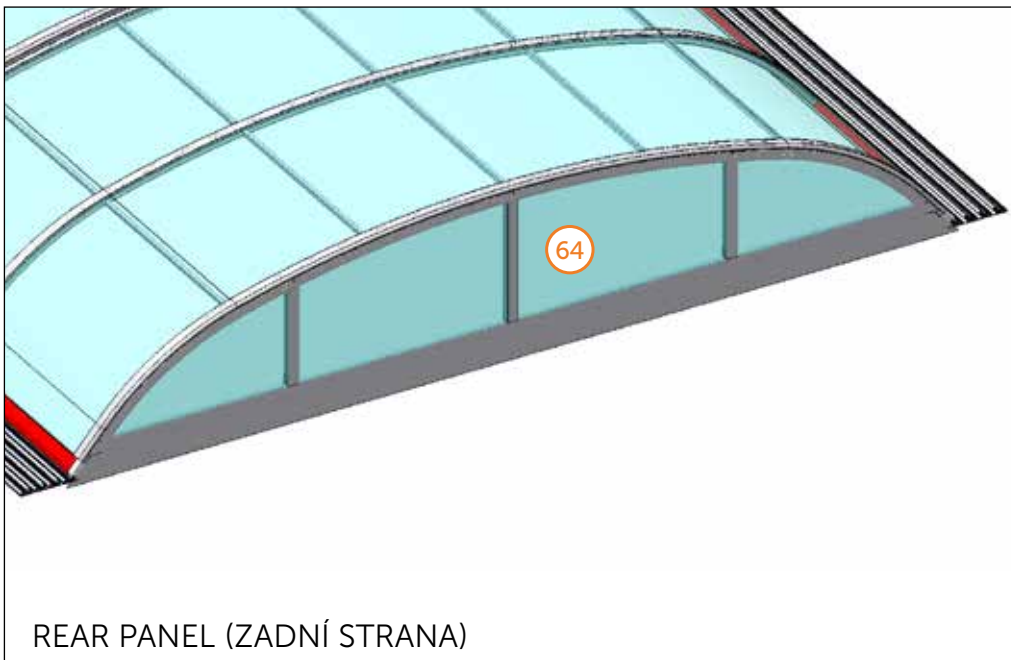
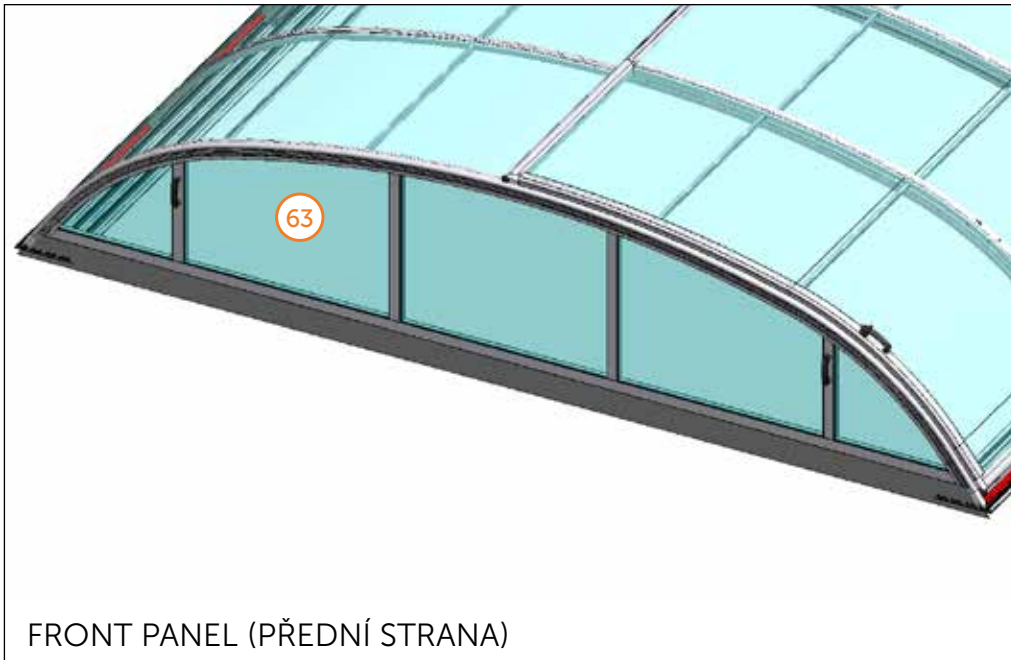
Před stlačením vždy vyndat klíček!
 Remove the key before pressing the button!
 Immer die taste entfernen, bevor sie drücken!
 Avant de pousser toujours enlever la clé!!!!!!
 Выньте ключ, прежде чем нажимать на кнопку!



Těsnění nastříhnout v místě tyčky madla.
 Cut the sealing located in the handle rod.
 Die gummidichtung an der stelle des stifts durchschneiden.
 Découper le joint à l'endroit de la tige de poignée.
 Разрезать уплотнение, расположенное в стержне рукоятки







CZ

Dodavatel si vyhrazuje právo na změny a úpravy technických parametrů uváděných v tomto katalogu s ohledem na technický vývoj a zdokonalení výrobků a balení.
Dodavatel si vyhrazuje právo na tiskové chyby a chyby v sazbě. Před montáží si pozorně přečtete návod. Návod si uchovejte pro pozdější použití.

DE

Der Lieferant behält sich das Recht auf Änderungen und Anpassungen der technischen Parameter, die in diesem Katalog aufgeführt sind, mit Rücksicht auf die technische Entwicklung und Verbesserung der Produkte und Verpackung vor. Der Lieferant behält sich das Recht auf Druckfehler und Fehler im Satz vor.
Vor der Montage lesen Sie bitte die Anleitung sorgfältig durch. Bewahren Sie die Anleitung für spätere Verwendung auf.

EN

The supplier reserves the right for modifications and adaptations of the technical parameters stated in this catalogue, considering the technical development and upgrade of the products and packaging.
The supplier reserves the right for print errors and typographical errors. Please read the manual carefully before you will start the installation. Keep the manual for later use.

ES

El proveedor se reserva el derecho de hacer cambios y modificaciones técnicas de los parámetros que figuran en este catálogo, con respecto al desarrollo técnico mejorando los productos y embalajes.
El proveedor se reserva también el derecho a errores de impresión y composición. Antes de empezar la instalación, lea atentamente las instrucciones. Guarde las instrucciones para su uso posterior.

FR

Le fabricant se réserve le droit de modifier les paramètres techniques cités dans ce manuel en considération du développement technique et de l'amélioration des produits et de leur emballage. Le fabricant se réserve le droit des fautes d'impression et de composition. À lire attentivement et à conserver pour une consultation ultérieure.

HU

Gyártó fenntartja jogát a katalógusban feltüntetett műszaki paraméterek változtatására a termékek és csomagolás technikai fejlesztése és tökéletesítése szerint.
Szállító: a szállító fenntartja jogát a nyomtatási és szedési hibákra.

IT

Il fornitore si riserva il diritto di effettuare modifiche e correzioni ai parametri tecnici riportati nel presente catalogo per migliorare e perfezionare dal punto di vista tecnico i prodotti e gli imballaggi.
Il fornitore non esclude inoltre l'eventuale presenza di errori di stampa e di impaginazione. Prima dell'installazione, leggere attentamente le istruzioni. Tenere l'istruzione per un uso successivo.

PL

Dostawca zastrzega sobie prawo do zmian oraz dostosowania parametrów technicznych podanych w niniejszym katalogu z uwzględnieniem rozwoju technicznego i udoskonalania produktów oraz opakowań. Dostawca zastrzega sobie prawo do błędów druku oraz typograficznych.

PT

O provedor reserva-se o direito a efectuar alterações e adaptações de parâmetros técnicos mencionados neste catálogo, tendo em consideração o avanço técnico e melhorias de produtos e embalagens. O provedor reserva-se o direito a cometer erros de impressora e de edição.

RO

Furnizorul își rezervă dreptul de a modifica și schimba parametrii tehnici menționați în acest catalog cu privire la evoluția tehnică și perfecționarea produselor și a ambalării. Furnizorul își rezervă dreptul la greșelile de tipar și greșelile privind tarifele.

RU

Поставщик оставляет за собой право на изменение и исправление технических параметров продукции указанной в этом каталоге, с учетом технического развития, а усовершенствования изделий и его упаковки. Поставщик оставляет за собой право на опечатку в тексте и в ценах.
Перед установкой и эксплуатацией изделия внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством. Сохраните данное руководство для дальнейшего использования.